

# ΙΛΙΣΟΣ

ΕΡΕΥΝΑ-ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ-ΤΕΧΝΗ

ΕΤΟΣ 11<sup>ΟΝ</sup>

ΤΕΥΧΟΣ 46-47<sup>ΟΝ</sup>

## Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ

Η Β' ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΤΟ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΘΕΟΣΟΦΙΚΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ  
ΤΟΥ ΣΑΛΤΣΜΠΟΥΡΓΚ

ΠΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ Δημ. Ἰωαννίδη

ΒΙΩΜΑ ΕΥΔΑΙΜΟΝΙΑΣ Κρισναμοῦρτι

ΤΑ ΖΩΑ καὶ ὁ Ἅγιος Φραγκίσκος

ΠΟΙΗΜΑΤΑ Παλαμᾶ—Πανλέα—Παναγιωτοῦνη

ΑΠΟΚΟΜΜΑΤΑ (Α. Τσιριντάνη, Ι. Μ. Παναγιωτοπού-  
λου, Ἄγγ. Τερεζάκη, Κ. Μουσοῦρη, Πάνου Σπάλα)

ΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ Σημειώματα Χρίστου Ριζοπούλου

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ Ἡ Ἰουλιέττα τῶν Πνευμάτων

ΧΡΟΝΙΚΑ (Στὴ Σαντορίνη ἢ Ἀτλαντὶς; Βήματα πρὸς  
τὴ Σελίγη, ἄγνωστη ἐπιστολὴ Πέτρου πρὸς Φί-  
λιππον, κ.λ.π.)

ΙΟΥΛΙΟΣ - ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1966

# ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΒΙΒΛΙΩΝ

ΠΩΛΟΥΜΕΝΩΝ ΕΙΣ ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΟΥ ΙΛΙΣΟΥ (Δραγατσάνη 6)

		Δραχ.
H. P. Blavatsky	Τὸ Κλειδί τῆς Θεοσοφίας	αδ. 50 δρα. 60
»	Στὴ γῆρα τῶν Γαλαζίων Βουνῶν	20
Annie Besant	Μελέτη ἐπὶ τῆς Συνειδήσεως	αδ. 50 δρα. 60
»	Πρὸς τὴν Μετάν	20
»	Μετενοώρωσις	10
»	Καίρια	10
C. Leadbeater	Οἱ Διδασκάλου καὶ ἡ Ἄνωσις	δρα. 90
»	Ἡ Κοσμογενὴ Ζωὴ ἐν τῷ Τεκτονισμῷ	90
»	Σ' ἐξέλιξι τοῦ περθεῶν	10
Besant-Leadbetter	Ὁ Λογισμὸς Κόσμου	10
N. S. Raim	Προσέγγισι πρὸς τὴν Πραγματικότητα	30
Ed. Arnold	Τὸ Φῶς τῆς Ἀσίας	30
J. Van der Leeuw	Θεοὶ ἐν ἑσθῆτι	10
»	Φῶς τῆς Ἀνωσις	10
J. Krishnamurti	Τὸ Βασίλειον τῆς Ἐλευθερίας	20
»	Ἡ Πηρὴ τῆς Σοφίας	20
»	Ἄξιον Δόξα» Τόμ. 1931-1933	30
»	12 Ἐπιστολὴ εἰς Ὅχι 1934	30
»	19 Ἐπιστολὴ εἰς Ὅχι 1944	50
»	Ἡ ἐλευθερία, ἡ ἀγωγή καὶ τὸ τέλος	αδ. 60 δρα. 75
»	Συνέπειαι τῆς ζωῆς Α-Β	εἰαστ. 60
Ἰωάν. Βασίλει	Ἐγρηγορησέναι εἰς τὸν Μίστον	50
Γεώργ. Μυλιόπου	Τὰ Ἰερογίμνα Μυστήρια	50
K. Μελισσοπούλου	Μῆτις (Τὸ βιβλίον τῆς σοφίας)	δρα. 50
»	Ἄποστασις καὶ Μεταστροφή» αἰ 25 δ.	40
»	Μελέτη ματα	αδ. 40 δρα. 60
»	Ἐισαγωγή στη Θεοσοφίαν (Β' ἐκδόσι ἀναθεωρημένη)	αἰ 50 δρα. 70
»	Ὁ Ἰησοῦς	30
»	Ὁ Κόσμος (Θεοσοφία ἰδιώτων)	20
»	Ἄνωσις Θεῶν	10
»	Ἡ ἀνεπίσημος Ἐπιτομή ἀσκητικῆς ΟΠΕ	10
Ἰωάν. Φαίεζου	Ἡ ἐλευθερία μετενοώρωσις φῶν	20

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ «ΙΛΙΣΟΣ», Τόμ. 1936, 58, 59, 60, 61, 63, 64, εἰς χωροθετημένον ἔκαστος δραχ. 50.

Ὅταν πρῶτον δι' ἀποστολῆς εἰς τὸ ἔξωπρωτόν, τὸ εἶδος δραχ. 50 καὶ δύο ἐπιβαρύνονται μὴ δραχ. 10.

Ἀποστέλλετε τὸ ἀντίγραφο, διὰ ταχυδρομικῆς ἐπιταγῆς, εἰς τὴν διεύθυνσιν: Κ. Μελισσοπούλου, Δραγατσάνη 6, Ἀθήναι (122), ἀναγράφοντες ἀποσφραγιστὸν ἀποδέκτην τῆς ἐπιταγῆς τοῦ ἀποστολέου τῶν βιβλίων καὶ ὅτι. Θὰ τὰ λάβετε εἰς τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἀποστολέου τῆς ἐπιταγῆς.

**ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ ΙΛΙΣΟΥ ΔΡΑΧ. 10**



ΔΙΜΗΝΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΣΚΕΨΕΩΣ  
Δραγατσανίου 6 (Πλ. Κλαυθμώνος), ὄροφος 6ος, ΑΘΗΝΑΙ - 122

Διευθυντής ΚΩΣΤΗΣ ΜΕΛΙΣ ΣΑΡΟΠΟΤΛΟΣ  
Ἐπιμελητής ὕλης ΧΡΙΣΤΟΣ ΡΙΖΟΠΟΤΛΟΣ

ΕΤΟΣ 11ον \* Ἰούλιος - Ὀκτώβριος 1966 \* ΤΕΥΧΟΣ 46 - 47

ΚΟΣΜΟΓΟΝΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

# Ἡ κατάσταση πρὸ τῆς Δημιουργίας

ΔΗΜ. ΙΩΑΝΝΙΔΗ

Πῶς ἔγινε ὁ Κόσμος — ἔχει ἀρχή, θὰ ἔχη τέλος, ποιὰ και πόσα εἶναι τὰ αἰτία πού τόν δημιούργησαν. Τὸ αἶτιο ἦ τὰ αἰτία, πού τόν ἔκαμαν, εἶναι μέσα στοῦ Σύμπαν ἢ ἔξω ἀπ' αὐτό. Αὐτὰ και ἄλλα ζητήματα προβάλλονται για λύσι και ἀποτελοῦν ἐκεῖνο πού λέγουμε: προβλήματα κοσμογονικά.

Στὰ προβλήματα αὐτὰ παίρνουν θέσι διάφορες φιλοσοφίες, θρησκείες, ἢ ἐπιστήμη, ἀλλὰ και ἢ ἐσωτερική παράδοσις.

Κοντὰ στὰ τόσα, ὅμως, κοσμο-

γονικά προβλήματα, τὸ προβάδισμα, θὰ ἐλέγαμε, ἔχει τὸ πρόβλημα για τὴν κατάστασι πρὸ τῆς δημιουργίας τοῦ Κόσμου. Και για τὸ πρόβλημα, ἀκριβῶς, αὐτὸ εἶναι σήμερα τὸ θέμα μας.

Στὸ πρόβλημα τοῦτο, ὅπως και σ' ἄλλα κοσμογονικά προβλήματα, οἱ γνώμες διχάζονται. Προβάλλονται δύο βασικὲς ἀπόψεις. Μερικὲς φιλοσοφίες και θρησκείες πρесеβούουν ὅτι ὁ Κόσμος ἐδημιουργήθη ἀπὸ τὸ Μηδέν, ὅτι προῆλθε ἀπὸ τὴν ἀνυπαρξία, «ἐκ τοῦ μη ὄντος».

Ἡ ἐπιστημονικὴ θεωρία δὲν παίρνει θέσι στὸ ζήτημα αὐτό. Καθὼς δὲ ἔχει γράψει τῶρα τελευταία καὶ ὁ Ρομπέρτ Ὀπενχάιμερ, ὁ πυρηνικὸς φυσικὸς, ἡ ἐπιστήμη θεωρεῖ τὸν Κόσμο σὰν ἱστορικό φαινόμενο τοῦ ἔχει ἀρχή. Καὶ προσθετεῖ ὅτι γιὰ τὴν κατὰστασι τοῦ προηγῆθηκε τῆς δημιουργίας ἡ ἐπιστήμη δὲν γνωρίζει. Ἀλλὰ συστήματα ἔχουν διατυπώσει ἀντίθετη ἀπομὴ πρὸς τὴν προηγουμένη: τὴν ἀπομὴ τῆς ἀνυπαρξίας. Ὅτι δηλαδὴ ἡ δημιουργία τοῦ Κόσμου, ἡ γενεσις τοῦ Σφαιριτοῦ, προήλθε ἀπὸ κατὰστασι ὑπαρκτῆ καὶ οὐκ ἀπὸ τὸ Μηδέν. Ὅτι ὁ Κόσμος ἐγενε «ἐκ τ ο ὦ ὄ ν τ ο σ». Τὴν ἀντίληψιν αὕτη συμπεριφέρονται ὁλες αἱ ἐσωτερικὲς παραδόσεις, ἄρχαίαι καὶ νεώτερες, καὶ ἡ ἀρχαία ἑλληνικὴ ἐσωτερικὴ παράδοσις.

Τὴν πρὸ τῆς δημιουργίας τοῦ Κόσμου κατὰστασι, οἱ διάφοροι Ἑλληνες Φιλοσοφοὶ, ὅσοι ἀνῆξαν σ' ἐσωτερικὲς Σχολὰς ἢ ἦσαν ἐπιηρεσθεμένοι ἀπὸ τὴν ἐσωτερικὴν γνῶσιν, τὴν ἐκφράσανε με διάφορους ἢ καθένος τοὺς ὅρους ἢ με συμβολικὰς εἰκόνες. Τὴν ἐθεώρησαν δὲ σὰν μία κατὰστασι ὑπαρκτή, μεσα σὲ τὴν ὁποία ὅτι κατόπιν ἐξεδηλώθη σὴν Φύσιν, στὸν Κόσμο, ἦτο ἀνεκδήλωτο, «ἀναθάνον», χωρὶς μορφῆ, ἄμορφο, χωρὶς ιδιότητες, σὲ ἀταξία, «δυνάμει».

Τὴν ἐσωτερικὴν αὕτην ἀντίληψιν ὅτι τίποτε δὲν ἠμπορεῖ νὰ γεννηθῆ ἀπὸ τὴν ἀνυπαρξία διετύπωσε γενικὰ ὁ Δημόκριτος. Ἔχει διασωθῆ τὸ περίφημο ἀπόσπασμά του: «Μηδὲν ἐκ τοῦ μη ὄντος γί-

νεται, μηδὲ εἰς τὸ μὴ ὄν φθείρεται».

Οἱ Ὀρφικοὶ, τὴν πρὸ τῆς δημιουργίας ὑπαρκτῆ καὶ ἀνεκδήλωτη κατὰστασι παρομοίωσαν με αὐγὸ, με τὴν περίφημη εἰκόνα τοὺς «τὸ κοσμογονικὸν ὄον». Δηλαδὴ, ὅπως μεσα στὸ αὐγὸ τὸ πούλι, πού θὰ ἐκκαλωθῆ κατόπιν ἀπὸ αὐτό, εὐρίσκειται ἀνεκδήλωτο, ἀλλὰ σὲ κατὰστασι ὑπαρκτή, ἔτοι καὶ ὁ Κόσμος πρὸ τῆς δημιουργίας ἦτο ὑπαρκτός, ἀλλὰ ἀνεκδήλωτος.

Ἀπὸ τὸ «κοσμογονικὸν ὄον», ἔλεγον, βγήκαν δύο πράγματα: «ὁ Ἐρως ἢ Φύνη» καὶ «ἡ Νύξ», δηλαδὴ δύο οὐσίαι πού ἔκαμαν τὸν Κόσμο. Ὁ νεοπλατωνικὸς Πρόκλος ἔχει γράψει σχετικὰ ὅτι «Ὁ Ὀρφεὺς ἐχρησιμοποίησε τὴν παρομοίωσιν ταύτην, ὅτι ἐξ ὄου προέκυψεν ὁ Κόσμος, ὅπως προκύπτει τὸ ζῶον ἐκ τοῦ ὄου». Ἄλλοῦ δὲ λέγει ὅτι τὸ αὐγὸ τῶν Ὀρφικῶν εἶναι τὸ ἴδιον με ἐκεῖνο πού ὁ Πλάτων ἐλέγε «ὄν» δηλαδὴ ὑπαρκτον. «Ταῦτόν τὸ τὸ Πλάτωνος ὄν καὶ τὸ Ὀρφικὸν ὄον». Ὁ δὲ ἐπίσης νεοπλατωνικὸς Λαμάρκιος, ὁ τελευταῖος Σχολάρχης τῆς Νεοπλατωνικῆς Σχολῆς τῶν Ἀθηνῶν, σὲ σχολιά του γιὰ τὴν εἰκόνα αὕτη τῶν Ὀρφικῶν, ἔχει γράψει ὅτι μέσα στὸ αὐγὸ τῶν Ὀρφικῶν ὑπῆρχαν — «αἱ φύσεις τοῦ ἄρρητος καὶ τοῦ θήλεος καὶ ἐν μίῳ παντοίων σπερμάτων τὸ πλήθος». Δηλαδὴ ὅτι σὴν πρὸ τῆς δημιουργίας τοῦ Κόσμου κατὰστασι ὑπῆρχαν ἀνεκδήλωτοι οἱ τύποι τῶν μορφῶν, ἦτοι ἡ μία οὐσία ἀφ' ἑνὸς καὶ τὸ πλήθος, ἡ ἄλλη οὐσία ἀφ' ἑτέρου, πού

συγκρότησαν ύστερα τὸν Κόσμο. Σχολιάζοντας τοὺς Ὀρφικοὺς ὁ Κλήμης ὁ Ἀλεξανδρεὺς λέγει γιὰ τὸν Ὀρφέα ὅτι παρομοιάζει τὸ χάος, δηλαδή τὴν πρὸ τῆς δημιουργίας κατάστασι, μὲ αὐγὸ, μέσα στὴν ὁποία ἐπικρατοῦσε ἡ ἀταξία, «τὸ χάος ὡς παρεικάζει, ἐν ᾧ τὸ πρῶτον στοιχεῖον ἦν ἡ σύγχυσις».

Οἱ Πυθαγόρειοι ἔλεγαν πὺς ἡ κατάστασις πὺν προὔπηρξε τοῦ Κόσμου δὲν εἶχε ἀρμονία, ἀντίθετα μὲ τὸν Κόσμο πὺν ἦταν ἀρμονικός. Γι' αὐτὸ δέ, καθὼς λέγεται, πρῶτος ὁ Πυθαγόρας ὠνόμασε τὸ Σύμπαν, Κόσμο, δηλαδή τάξι, γιὰ τὴν ἀρμονία πὺν ἐπικρατεῖ μέσα σ' αὐτόν.

Ἐπειδὴ ὁ Κόσμος ἐγίνε «δι' ἀρμογῆς», δηλαδή μὲ τὴν τακτοποίησι οὐσιῶν πὺν ἦσαν πρῶτα σὲ ἀταξία. Ἐπάνω σ' αὐτὸ ἔχει σωθῆ ἔνα ἀπόσπασμα τοῦ Πυθαγορείου Φιλολάου πὺν δίδει τὸν ὀρισμὸ τοῦ Κόσμου σὺν ἀρμονίας: «ἔστι γὰρ ἀρμονία πολυμιγῶν ἔνωσις καὶ δίχα φρονεόντων συμφρόνησις». (Γιατὶ ἀρμονία εἶναι ἡ ἔνωσις τῶν πολυποικίλων καὶ ἡ συμφωνία ἐκείνων πὺν ἔχουν ἀντίθετες ιδιότητες). Πολυποικίλα εἶναι τὰ ἄτομα, ἐκεῖνα δὲ πὺν ἔχουν ἀντίθετες ιδιότητες εἶναι τὰ ἄτομα ἀφ' ἑνὸς καὶ ἡ ἄλλη οὐσία, ἡ συνελθὺς, ἀφ' ἑτέρου.

Ἐπειδὴ ὁ Ἡσίοδος, ὁ θεολόγος ποιητής, στὴν θεολογία του ὠνόμαζε τὴν ἀταξία, τὴν ἀμορφη οὐσία, πὺν προὔπηρξε τῆς δημιουργίας, χάος. Προσθέτει δὲ ὅτι ἀπὸ τὸ χάος γεννήθηκαν ἡ Γαῖα καὶ ὁ Ἔρως. Ὁ Jean Richerpin τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας στὴν

Ἑλληνικὴ Μυθολογία πὺν ἔγραψε λέγει ὅτι Γαῖα εἶναι ἡ καθολικὴ μητέρα τοῦ Κόσμου καὶ Ἐρως ἀρχὴ κοσμογονικὴ, δύναμις ἑλξέως. *Principium*, καθὼς τὴν ὀνομάζει. Δηλαδή καὶ ὁ Ἡσίοδος παραδέχεται ὅτι ὁ Κόσμος γεννήθηκε ἀπὸ κατάστασι ἀταξίας ὑπαρκτῆ, πὺν τὴν τακτοποίησαν, τὴν ἔβαλαν σὲ τάξι, σὲ δυὸ ἀρχές, σὺν ἐξεδηλώθησαν ἀπ' αὐτῆ.

Ἐπειδὴ ὁ Ἡσίοδος πάλι τὴν ὑπαρκτῆ κατάστασι πὺν προηγήθη τῆς δημιουργίας τὴν ὀνομάζει «σφαῖρον». Προσθέτει δὲ πὺς ὅ,τι ὑπῆρχε μέσα στὸ σφαῖρον, δὲν παρουσίαζε ποιότητα, οὔτε ὑπῆρχαν μέσα σ' αὐτὸ εἶδη. Γι' αὐτὸ, τὴν κατάστασι τοῦ σφαίρου ἀποκαλεῖ «ἄπειρον» καὶ «ἀνείδιον». Μέσα στὸ σφαῖρον δὲν ὑπῆρχαν οἱ δυνάμεις πὺν χαρακτηρίζουν τὸν Κόσμο, ἑλξις καὶ ἄνωσις. «Φιλότης» καὶ «Νεῖκος», καθὼς τίς λέγει ὁ φιλόσοφος. Δηλαδή ὅ,τι ὑπῆρχε στὸ σφαῖρον δὲν εἶχε ἰκανότητες καὶ δυνάμεις. Ἡ κατάσταση τοῦ ἦτο ἀνεκδήλωτη.

Ἐπειδὴ ὁ Ἀναξαγόρας γιὰ τὴν πρὸ τῆς δημιουργίας κατάστασι ἔχει γράψει ὅτι ὅλες οἱ οὐσίαι ἐκεῖ μέσα ἦσαν ἀνακατεμένες καὶ σὲ ἀταξία. «Ὁμοῦ πάντα χρήματα ἦν».

Τὴν κατάστασι αὐτῆ καὶ ὁ Ρωμαῖος ποιητῆς Ὀβίδιος, στίς «Μεταμορφώσεις» του, τὴν χαρακτηρίζει σὺν ἀδρανῆ καὶ συγκεχυμένην ὕλην». (*Rudis indigestaque moles*).

Γιὰ τὸ ἴδιο αὐτὸ ζήτημα ὁ Πλάτων ἔχει γράψει ὅτι πρὸ τῆς δημιουργίας ὑπῆρχαν τὰ ἀρχέ-

τυπα», δηλαδή οί «ιδέες» ανεκδήλωτες.

«Ίδέες» αποκαλούσε ο Πλάτων τούς τύπους πού κάνουν και δίδουν τὸ σχῆμα στίς μορφές μέσα στὸν Κόσμο. Καὶ ἀφοῦ ἤλθε ὁ λόγος γιὰ τίς «ιδέες» τοῦ Πλάτωνος πρέπει καὶ ἐδῶ νὰ σημειώσουμε (ιδὲ καὶ Ἰλισὸν, τεῦχος 26ον Ἀπριλίου — Ἰουνίου 1962, σελ. 135) ὅτι ἡ λέξις ἰδέα στὴν ἀρχαιότητα δὲν εἶχε τὴν σημασίαν τῆς «ἐννοίας» πού ἔχει σήμερα, ὡλλὰ τὴν σημασίαν τῆς ἐξωτερικῆς ὄψεως κάθε πράγματος, ὃ δὲ Πλάτων τὴν χρησιμοποίησε μὲ τὴν σημασίαν τοῦ τύπου τῆς μορφῆς τοῦ πράγματος.

Στίς ἀντιλήψεις αὐτὲς πού ἐξεθέσαμε σήμερα γιὰ τὴν κατάστασιν πού ὑπῆρξε πρὸ τῆς δημιουργίας συμφωνεῖ καὶ ἡ Ἰνδικὴ παράδοσις, πού τὴν θεωρεῖ κ' αὐτὴ ὑπαρκτή. Καθὼς εἶναι γνωστὸν, ἡ Ἰνδικὴ φιλοσοφία τὴν οὐσίαν τοῦ Κόσμου ὀνομάζει «Βράχμα». Γιὰ τὴν κατάστασιν δὲ τοῦ Βράχμα πρὸ τῆς δημιουργίας χρησιμοποιοῖ τὸν ὄρο «Παραβράμα», πού σημαίνει τὸ «ἐπέκεινα τοῦ Βράχμα». Χρησιμοποιοῖ ἀκόμη καὶ τὸν ὄρο «Βράχμα Νιργκούνα» πού θὰ πῆ «τὸ μὴ ἐκδηλωμένο Βράχμα».

Μ' ὅλα τ' ἀνωτέρω συμφωνεῖ καὶ ὁ ὄρος «Φύσις» πού χρησιμοποιοῦμε γιὰ νὰ ἐκφράσουμε τὸν Κόσμο, τὸ Σύμπαν. Ἡ λέξις φύσις παράγεται ἀπὸ τὸ ρῆ-

μα φύω πού θὰ πῆ φυτρώνω. Ὅπως δηλαδή ἀπὸ τὸν σπόρο, οὐσία ὑπαρκτή, φυτρώνει τὸ ανεκδήλωτο μέσα σ' αὐτὸν φυτό, ἔτσι ἀπὸ ὑπαρκτὴ ἀλλὰ ανεκδήλωτη κατάστασιν ἐφύτρωσε ἡ Φύσις, ὁ Κόσμος, τὸ Σύμπαν. Καὶ στὴν λατινικὴ γλῶσσα ἡ λέξις Natura παράγεται ἀπὸ τὸ ρῆμα nascor, πού σημαίνει γεννῶ.

Ἡ εἰκόνα τοῦ σπόρου ἀπὸ τὸν ὁποῖο φυτρώνει ἡ Φύσις ὁμοιάζει μὲ τὴν εἰκόνα τῶν Ὀρφικῶν, πού εἶπαμε, τὸ «κοσμογονικὸν ὄον», ἀπὸ τὸ ὁποῖο γεννᾶται τὸ Σύμπαν.

Καθὼς λοιπὸν καταφαίνεται, ἀπὸ ὅσα ἐκθέσαμε, ἡ Ἑσωτερικὴ παράδοσις δίδει λύσιν στὸ κοσμογονικὸ πρόβλημα γιὰ τὴν κατάστασιν πού προὔπηρξε τῆς δημιουργίας καὶ ἀπὸ τὴν ὁποία ἐγενε ὁ Κόσμος. Ἦτο κατάστασις ὑπαρκτὴ καὶ ανεκδήλωτη, λανθάνουσα. Μία κατάστασις πού τὴν χαρακτήριζε ἡ ἀταξία, στὴν ὁποία δὲν ὑπῆρχε ἡ ἀρμονία, αὐτὸ τὸ χαρακτηριστικὸ τοῦ Σύμπαντος, τοῦ Κόσμου.

Οἱ λατινομαθεῖς φιλόσοφοι τῆς Ἀύσεως τοῦ 18ου αἰῶνος τὴν ἀλήθειαν αὐτὴν τὴν ἐκφράσανε καὶ τὴν ἔβαλαν σὰν προμετωπίδα στὴν κοσμοθεωρίαν τους μὲ τὸ γνωστὸν ἐπίγραμμα τους ὅτι ἀπὸ τὸ ανεκδήλωτο, τὸ ἄτακτο προῆλθε ἡ τάξις, ὁ Κόσμος. «Ordo ab Chaos» ἔλεγαν, δηλαδή, «ἡ τάξις ἐκ τοῦ χάους».

## ΣΑΡΑΝΤΟΣ ΠΑΥΛΕΑΣ

### Εύημερία

Λέ φοβάμαι τὸ «Πουθενά» καὶ τὸ «Μηδέν» ἀφοῦ τώρα εἶμαι «μηδέν» καὶ πρόκειται ἀπὸ τὴ μηδενικὴ μου θέση νὰ ἐξέλθω.

Μὰς φοβερίζετε μὲ πολέμους πυρηνικούς.

Μὰς ἀπειλεῖτε ὅτι θὰ γίνουμε τέρατα.

τώρα ὅπου εἶμαστε ἠθικὰ τέρατα

δὲ σὰς πειράζει αὐτό, ὦ κτήνη ἀνθρώπινα, ὦ ἀνθρωπίνη ἀθλιότης;

Πολὺ τιμῶ τοὺς Ἀρχαίους Αἰγυπτίους ποὺ δὲν καταδέχθηκαν μ' ἀγάλματα καὶ διακοσμήσεις νὰ στολίσουν τοὺς Θεοὺς τους, παρὰ συμβόλιζαν τὴν ὑπομονὴ τῶν ὑπάρξεων μὲ τὸ ἱερὸ βόδι, μὲ ψάρι, μὲ τὸ φίδι, μὲ ὄργανα ζῶων, μὲ γαστέρες, ἀκόμη γιατί παρέστησαν τὴ διαδοχὴ τῶν οὐρανῶν μ' ἓνα πελώριο κρόμμυο.

Μήπως εἶδαμε λοιπὸν κάποτε τὸ ●εὐ καὶ τυφλωθήκαμε μὲ σκοτεινές, κι ἀνεπαρκεῖς ὁράσεις;

Κάποτε μετὰ τὴν ἐκπύρωση τῆς γῆς θ' ἀρχίσει τοῦ ἐπουραγίου ἀνθρώπου ἡ περίοδος, ὅταν τὸ κτήνος θὰ ἔχει ἐγκαταλειφθεῖ. Τότε θὰ ὠριμάσουν οἱ συνθῆκες ζωῆς καὶ σ' ἄλλους πλανῆτες τὴν προκαθορισμένη ὥρα τοῦ Κόσμου,

Θὰ γεράσει καὶ ὁ ἥλιος καὶ τότε θ' ἀνεβοῦμε νὰ περπατήσουμε τὴν ἀπλωσιά του φωτισμένοι ἀπ' ἄλλους ἥλιους, ὀρισμένους, ἕως ὅτου συντελεσθοῦν οἱ κύκλοι τῆς σωματικῆς μας ἀρμονίας μὲ μιὰ σειρὰ εἰδώλων, ἐνῶ παράλληλα οἱ θάνατοι θὰ μὰς ἀνοίγουν νέους ἀπειρους φλοιούς πῆς θεϊκῆς ἀπεραντωσύνης.

## ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ

## Ὁ θάνατος τῆς κόρης

Γνωρίζω κάποια μυστικά, πού δεν τὰ ξέρουν ἄλλοι...

Ἄφου ξεχώρισες ἀπ' τὴν ἀγκαλὴ,  
 Ἄπ' τὴν ἀγκαλὴ τοῦ Παντός—πρὶν τῆς Ζωῆς τὸ κῆμα  
 Σὲ ρίξῃ στ' ἀκρογιάλια μας μὲ κορμὴ ἀγνὸ σχῆμα,—  
 Ἄφου ξεχώρισες, ψυχὴ λευκὴ σὰ Γαλαξίας,  
 Ἄπ' τὴ γαλήνῃ τῆς ἀνυπαρξίας,  
 Ἐνοιώσες πρῶτα τὴ ζωὴ μέσα στῆς γῆς τὰ βῆθη,  
 Ἀκίνητη, ἀνεργῆ, θολὴ καὶ δίχως τοῦ καὶ πάθη.

Πετραδὶ πρωτοσρέθηκες βαθειὰ σ' ἀνήλια μέρη,  
 Καὶ μιὰν ἡμέρα σκόρπισες λευκὴ φεγγαβολιά:  
 Μὰ πρὶν στολιστῆς κοκκίος τὸ χέρι,  
 Καὶ στέμμα πρὶν πλουτίσῃς βασιλιά.  
 Ἡ μοῖρα ἤρθε τὴ λάμψη σου νὰ κόψῃ  
 Καὶ γαθῆρες καὶ ἀλλαγές ὄψη.

Κι ἀκόμ' ἀνέσθῃς ἐνὰ σκαλοπάτι:  
 Τὴ σκαλα τὴν τεράστια, τὴ Ζωή,  
 Κ' ἔγινες πρὶν οὐδέλευκον ἀλλὰ προτοῦ ἐνὰ μάτι:  
 Νὰ σ' ἀντικρίσῃ, καὶ προτοῦ νὰ σε χαιδέψῃ μιὰ πνοή,  
 Ἡ Μοῖρα σὲ ξερρῶσσε, μαράθηρες καὶ πάλι:  
 Μορφήν ἐπῆρες ἄλλη.

\* Ἄλλη ἀκριβότερη μορφή με πῶς σοφὰ στολιδία,  
 Καὶ κόκκος, γλυκοτάραξες τῆς λίμνης τὰ νερά  
 Ἄλλ' ὅμως πρὶν ἀνοίξῃς τὰ φτερά  
 Γοργὰ γιὰ μακρινὰ ταξείδια,  
 Ἡ Μοῖρα ἐκάρφωσε τὸ πέταμά σου,  
 Καὶ πέθανες, καὶ ἀνοίχθησαν ἄλλοι οὐρανοὶ μπροστὰ σου.



Ἄλλοι οὐρανοὶ κατάβαθαι καὶ ἀσύγκριτοι, κ' ἐφάνης,  
Στὰ νυχτωμένα μάτια μας ὀλόφωτη παρθένα!

Ἄλλ' ἔμως πρὶν νὰ κάνης  
Τὴν εὐτυχία μιᾶς καρδιάς πού εἶχε πλασθῆ γιὰ σένα  
Τῆς μοίρας ἦταν ἡ βουλή,  
Καὶ σ' ἔβαλαν νὰ κοιμηθῆς πάλι βαθεῖα στὸ χῶμα...  
Ψυχῇ, ποιὸ σχῆμα σὲ προσμένει ἀκόμα;  
Παιὸς κόσμος τελειότερος, παρθένα, σὲ καλεῖ;

Ἄλλὰ γνωρίζω κάποια μυστικά  
πού δὲν τὰ ξέρουν ἄλλοι...—  
Δὲν ἀρμενίζεις πλέον γλυκὰ γλυκὰ,  
Δὲν σὲ τραβάει κανένα περιγιάλι,  
Δὲν ἔχεις πιὰ καρδιά, εὐωδιά, καὶ ἀκτίνες καὶ φτερά,  
Καὶ δὲν σὲ ξεχωρίζει πιὰ θωριά, ἄμορφια καμμία,  
Δὲ σὲ μεθάει τοῦ κόσμου πιὰ ἡ χαρὰ,  
Τοῦ κόσμου δὲν σὲ δέρν' ἡ τρικυμία.

Τίποτε πλέον τ' ὄνειρο τοῦ κόσμου, — ὄνειρο πλάνο, —  
Τίποτε πλέον στὰ μάτια σου δὲν θὰ τὸ ξαναφέρῃ,  
Καὶ πιὰ ν' ἀπλώσῃ δὲν μπορεί, ψυχῇ σ' ἐσένα ἐπάνω  
Ἡ Μοῖρα σιδερένιο χέρι.

Ἡ θεία τοῦ Παντός δικαιοσύνη  
Ἡ ἐλάφροπνη, τὴν ἀφραστὴν ἀνάπαυση τοῦ δίνει,  
Γιατὶ ἀπὸ τῆ στιγμῆ τῆ μακρινῆ,  
ἔπου ξεχώρισες, ψυχῇ λευκῇ σὰ Γαλαξίας,

Ἀπ' τῆ γαλήνῃ τῆς ἀνυπαρξίας,  
Ἄδολῃ, πάναγνη ἔζησες, ἔλαμψες, μοσχομύρισες.  
Γι' αὐτὸ μεσ' τῆ γαλήνῃ τὴν παντοσινῆ,  
Μέσ' στὴν ἀσάλευτῃ γαλήνῃ ἐγύρισες!



## Η Β΄ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

### Μήνυμα στην Άνθρωπότητα για ένα νέον πολιτισμό Πνεύματος - Προόδου - Ειρήνης

ΣΤΟΝ ΛΟΦΟ της Πεννυός έγινε, από 30 Μαΐου έως 5 'Ιουνίου, η δεύτερη «Συνάντησις τών 'Αθηνών», κατά την οποίαν, υπό την αιγίδα του Βασιλικού 'Εθνικού 'Ιδρύματος, μίλησαν διαλεγτοί επιστήμονες πάνω σέ μία σειρά εξαιρετικού ενδιαφέροντος θεμάτων, ήτοι:

- 1.— Hannes Olaf Goesta Alfven, Καθηγητής τής Φυσικής του Πλάσματος του Βασιλικού Τεχνολογικού 'Ινστιτούτου τής Στοκχόλμης. Θέμα: «Τò Σύμπαν καί ή προέλευσίς του».
- 2.— Guido Calogero, Καθηγητής τής Φιλοσοφίας του Πανεπιστημίου τής Ρώμης. Θέμα: «Τò μήνυμα του Σωκράτους».
- 3.— T. M. P. Mahadevan, Καθηγητής τής Φιλοσοφίας του Πανεπιστημίου του Μαδρασ τής 'Ινδίας. Θέμα: «'Η 'Ινδική κληρονομία».
- 4.— Ναύαρχος H. G. Rickover, τής 'Επιτροπής 'Ατομικής 'Ενεργείας τών Η.Π.Α. Θέμα: «'Ελευθερία, επιστήμη καί νόμος».
- 5.— Καθηγητής Etienne Souriau, του Γαλλικού 'Ινστιτούτου. Θέμα: «'Αί τροφαί τής ψυχής».
- 6.— C. F. von Weizsaecker, Καθηγητής τής Φιλοσοφίας του Πανεπιστημίου του 'Αμβούργου. Θέμα: «'Αί συνθήκαι τής ζωής του μέλλοντος».
- 7.— Α. Τσιριντάνης, Καθηγητής τής Νομικής Σχολής του Πανεπιστημίου 'Αθηνών. Θέμα: «'Είς τήν διαδογήν τών πολιτισμών».

Πρός χάριν τών φίλων συνδρομητών του «'Ιλισού», παρουσιάζομε μία περίληψη τών όμιλιών, καθώς καί ιδιαίτερον δημοσιογραφικών συνεντεύξεων, που έδωσαν οί όμιληταί, σέ ένιαίο κείμενο. 'Ο αριθμός στό τέλος λάβε περίοδον δηλώνει τόν όμιλητή, κατά τήν ύρίθμησι του άνωτέρω πίνακος.

Σ τήν φωτογραφία, οί όμιληταί εικονίζονται μέ τήν άνωτέρω ύριθμητική σειρά.

Η «ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ» είναι ένα πνευματικό γεγονός, τὸ ὁποῖον συντελεῖ πάρα πολὺ εἰς τὴν ἐξύψωσιν τῆς πνευματικῆς στάθμης εἰς τὸν τόπον μας. Κυρίως, ὅμως, τὸ σημαντικώτερον εἶναι, ὅτι ἦλθαν ἀπὸ τὰ πέρατα τῆς Γῆς πρόσωπα, τὰ ὁποῖα, χωρὶς καμμίαν προσυεννόησι, ἦλθαν καὶ ἔβγαλαν ἀπὸ τὸν πόνο τους καὶ τὴν καρδιά τους ὠρισμένες σκέψεις καὶ ὠρισμένες ἀνησυχίες. Εἶναι βέβαιον, ὅτι ἡ χρησιμοποίησις τοῦ βήματος τῆς Πρυκὸς γιὰ τέτοιες ἐξομολογήσεις ἀνησυχιῶν καὶ πόνου ἀποτελεῖ κάτι, πού ἀποδεικνύει ὅτι ἡ δᾶς ἡ ἐλληνικὴ ἀκόμη εἶναι ἀναμμένη. (7)

Ἔτσι, οἱ διανοούμενοι, ὅλοι οἱ ἐπιστήμονες εἶναι εὐγνώμονες πρὸς τοὺς Ἕλληνας - ἰδιαιτέρως οἱ ἀστροφυσικοὶ ἐπιστήμονες. Διότι, πρῶτοι οἱ Ἕλληνας ἀτένισαν τὸ Σύμπαν ἀπαλλαγμένοι ἀπὸ τὸν μῦθο καὶ τὶς μεταφυσικὰς φοβίες πού κατέτρεχαν τὴ σκέψιν ἄλλων παλαιότερων ἀστρολόγων. Ἔτσι, χάρις στὴν ψυχραϊνὴ παρατήρησι καὶ στὴ φιλοσοφίαν τους, μπόρεσε νὰ προχωρήσῃ ὁ ἄνθρωπος στὴν ἔρευνα τοῦ Σύμπαντος, ἐλευθερωμένος ἀπὸ τὰ δεσμὰ ἀνθρωπομορφῶν οὐράνιων σωματίων. (1)

Κυρίως, ἡ Ἑλλάδα, πέραν τοῦ ἱστορικοῦ ρόλου τῆς, εἶναι τελείως ἐπίκαιρη σήμερα, διότι ἡ Ἑλληνικὴ παράδοσις συνδέεται ἄμεσα μὲ τὰ τρέχοντα φοβερά προβλήματα, πού ὁ κόσμος ἀντιμετωπίζει. Δὲν πρέπει νὰ ξεχνῶμε ὅτι, πρὶν δύομιση χιλιάδες χρόνια, στὴν Ἀθήνα, ἐπιτεύχθη ἡ συμφιλίωσις τῆς λαθάνουσας διαμάχης μεταξὺ πολιτισμοῦ καὶ ἐλευθερίας, καὶ ἐλύθη ἔτσι τὸ δυσκολώτερον πολιτικό, κοινωνικό καὶ οἰκονομικό πρόβλημα τοῦ ἀνθρώπου. Οἱ ἀρχεὶς καὶ τὰ μέσα, πού ἀνάπτυξε ἡ Ἀρχαία Ἀθήνα γιὰ τὴν ἐξασφάλισιν τοῦ πολιτικοῦ πλαισίου μιᾶς κοινωνίας ἐλευθέρων ἀνθρώπων, διατηροῦν ὡς σήμερα τὴν ἀξίαν καὶ τὴν ἰσχύ τους. Ἀποτελοῦν τὴν πολύτιμη κληρονομία, πού ἄφησε ἡ Ἑλλάς στὰ Ἕθνη τοῦ ἐλεύθερου κόσμου. (4)

Τὸ μεγάλο πρόβλημά μας εἶναι, σήμερα, νὰ κυριαρχήσῃ ὁ ἄνθρωπος πάνω στὴν προοδευτικὴ ἐξέλιξι τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν καὶ τῆς τεχνολογίας. (6)

Μὲ ἄλλα λόγια, νὰ σώσουμε τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ τοὺς κινδύνους τῆς τεχνικῆς προόδου, νὰ προστατίσουμε τὶς ἐλευθερίες του καὶ νὰ τὸν ἀφήσουμε νὰ χαρῆ τὰ ἀγαθὰ πού τοῦ ἔχει προσφέρει ἡ φύσις.

Σήμερα μὲ τὰ τεχνικά μας μέσα μπορούμε νὰ καταστρέψουμε τὴν ἀτμόσφαιρα, τὸ νερό, τὰ ψάρια καὶ τὰ φυτά.

Ἄν τὰ κράτη δὲν περιορίζουν μὲ νόμους τὴν χρησιμοποίησιν τῶν μέσων πού μᾶς προσφέρει ἡ ἐπιστήμη, θὰ χάσουμε τὴν ἐλευθερίαν μας. Καὶ τίποτα δὲν ἀξίζει ὅσο ἡ ἐλευθερία καὶ τὰ ἰδανικά τοῦ ἀνθρώπου. (4)

Ἀλλά, ποιὸς «ἄνθρωπος» θὰ σώσῃ τὸν ἄνθρωπο; Μᾶς χρειάζεται ὁ νέος ἄνθρωπος πού θὰ δυνηθῇ νὰ ἀνέβῃ τόσον ὕψηλά, ὥστε νὰ

φθάνη νὰ δαμάξῃ τοὺς πυραύλους, εἰς τὸ ὕψος, τὸ ὅποιον ἐπιζητεῖ τὸ φροδερὸν μεγαλεῖον τῶν νέων καιρῶν.

Ὁ νέος αὐτὸς ἀνθρωπισμὸς εἶναι κυρίως ἀνθρωπισμὸς ἐλευθερίας καὶ καλεῖ τὸν ἀνθρώπου σὲ ἀνοδική πορεία. Καὶ γιὰ νὰ δημιουργηθῇ χρειάζεται συνεχῆς καλλιέργεια, δηλαδὴ παιδεία.

Καὶ αὐτὴ ἡ παιδεία θὰ μᾶς σώσῃ ἀπὸ τοὺς κινδύνους τῆς τεχνικῆς προόδου. Ἡ ἀληθινὴ παιδεία δὲν εἶναι παιδεία μονάσεως. Ἀποβλέπει στὴν ἀνθρώπινη συμβίωσι, τὴν ἀρμονικὴν συμβίωσι μεταξὺ τῶν λαῶν καὶ τῶν ἀτόμων. (7)

Χρειάζεται, πρωταρχικά, μιὰ ψυχικὴ ἀλλαγὴ. Δὲν παραγνωρίζουμε τὸν ὕλικὸ παράγοντα. Δὲν ξεχνοῦμε ὅτι ὁ ἀνθρώπος ἀπέκτησε ἀπέραντη τρομακτικὴ δύναμι καὶ ὅμως αὐτὴ τὴν στιγμὴ ἑκατομμύρια ἀνθρώπων πεθαίνουν ἀπὸ τὴν πείνα.

Εἴμαστε ὑπεύθυνοι γιὰ τὴν τύχῃ τῆς ἀνθρωπότητος. Πρέπει νὰ ἐξασφαλίσουμε στὸν καθένα ψωμὶ καὶ νὰ τὸν γλυτώσουμε ἀπὸ τὴν ἀρρώστια καὶ τίς θεομηνίες.

Νὰ σκεφθοῦμε γιὰ τίς μελλοντικὰς γενεὰς τῶρα πού κάθε μέρα τὰ ἀγαθὰ τῆς γῆς ἐξαντλοῦνται. Ἀλλά, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν φτώχεια καὶ τίς θεομηνίες ἔνας ἄλλος κίνδυνος πού ἀπειλεῖ τὸ μέλλον τοῦ ἀνθρώπου: Ἡ ἑλλησιψικὴ ψυχικὴ τροφὴ.

Ἡ ψυχικὴ φτώχεια μπόρεῖ νὰ ὀδηγήσῃ στὸ θάνατο τὸν ἀνθρώπου, ἢ ψυχὴ εἶναι ἐκεῖνη πού δίνει τὸ μεγαλεῖο στὸν ἀνθρώπου.

Ὁ χριστιανισμὸς στήριξε τὴ δύναμὶ του στὴν ἀνάγκη τοῦ ἀνθρώπου νὰ σῆσῃ τὴ δίψα του, κί' αὐτὸ ἀπέτέλεσε τὸν θρίαμβό του, καὶ ἡ Ἀναγέννησι ἦταν τὸ ξαναζωντανεμα τοῦ πνεύματος ἔπειτα ἀπὸ τὸ σκότος τοῦ μεσαίωνα.

Ὁ ἀνθρώπου πού ζῆ χωρὶς ἐλπίδα γιὰ τίς τροφὰς τῆς ψυχῆς πεθαίνει ρωτώντας γιατί πέθανε. (5)

Ἔτσι, λοιπὸν, γιὰ τὴν ἀντιμετώπισι τοῦ ψυχικοῦ προβλήματος, πρέπει ν' ἀνατρέξωμε στὶς μεγάλες ἀρχαιοτάτες πηγὰς. Ὑπάρχει, αἴφνης, τὸ μῆνυμα τοῦ Σωκράτους. Ἐνα μῆνυμα πού διέδραμε τοὺς αἰῶνες καὶ θὰ ὑψίσταται πάντοτε. Σήμερα, ὅμως ἰδιαίτερος, εἶναι βαρυσήμαντο, γιατί μόνον μὲ τὴ Σωκρατικὴ μέθοδο θὰ ξεπεραστοῦν τὰ προβλήματα ἐπιβιώσεως ἢ θανάτου τῆς ἀνθρωπότητος: μὲ τὴν διαλεκτικὴν.

Στὴν ἀπολογία του, ὁ Σωκράτης μιλάει σχετικὰ μὲ τὸ «διαλέγεσθαι», δηλαδὴ τὴν πραγματικὴ συμπεριφορὰ καθενὸς ἀπὸ ἐμᾶς, πού συζητεῖ μὲ ἄλλους ἀνθρώπους, προσπαθώντας μὲ εὐλικρίνεια καὶ κατανόησι νὰ ἑρῆ τί ἐννοοῦν καὶ ἰδίως τί θέλουσι οἱ ἄλλοι ἀνθρώποι. Μ' αὐτὴ τὴν ἔννοια, ὁ Σωκράτης θεώρησε ὅτι «ὁ διάλογος» στὴν ζωὴ, ἢ ζωὴ μὲ τὸ «διαλέγεσθαι», εἶναι αὐτὸ πού στὴν Ἀπολογία του ὀνομάζει τὸ «μέγιστον ἀγαθόν». Ἔτσι, λέει, κί' ἂν τὸ ζητήσῃ ὁ Λαὸς τῶν Ἀθηνῶν καὶ οἱ δικασταί, δὲν θὰ πάψῃ ποτὲ νὰ μιλάῃ καὶ νὰ συζητᾷ καὶ νὰ προσπαθῇ νὰ καταλάβῃ τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους.

«Όταν μάλιστα οί δικασταί τοῦ ὑπεσχέθησαν τήν ἐλευθερίαν τοῦ ἐάν ὑπακούσῃ εἰς τήν ἀπαγόρευσι αὐτή, ὁ Σωκράτης τοὺς ἀπάντησε: «Ὁχι, δὲν μπορῶ νά τὸ κάνω αὐτό. Θά συνεχίσω νά πιστεύω καί θά κάνω αὐτό ἐφ' ὅσον ἔχω ἀκόμη ζωή. Θά τὸ κάνω καί στή φυλακή — ἐάν μέ στείλετε ἐκεῖ. Καί στήν μεταβατική περίοδο τοῦ ἀνθρώπου θά τὸ κάνω ἀκόμη — ἐάν ὑποθέσουμε ὅτι ὁ θάνατος εἶναι μία μεταβατική περίοδος γιά μιὰ ἄλλη ζωή». (2)

Ἐπάρχει, ἐπίσης, τὸ μήνυμα τῆς Ἰνδίας, μιὰ κληρονομία πρὸς τὸν κόσμον ποῦ περνάει... Συνήθισε ὁ κόσμος ὅταν μιλά γιά τήν Ἰνδία νά σκέπτεται κάποιον φακίρη ποῦ κοιμάται πάνω σέ καρφιά ἢ ἕνα γόητα φιδιῶν. Ἀλλά μέ τὸ νά ταλαιπωρῆ κανεὶς τὸ σῶμα τοῦ δὲν βρίσκει τήν εὐτυχία. Ἐκεῖνο ποῦ ἔχει σημασία εἶναι ἡ κάθαρσι τῆς ψυχῆς. Τὸ πνεῦμα εἶναι ἡ μόνη ἀξία, ἡ ἀποκλειστική καί μόνη πραγματικότης.

Καί ὑπάρχει στενὴ συγγένεια μεταξύ Ἑλληνικοῦ καί Ἰνδικοῦ πνεύματος. Ἐπιστήμονες καί φιλόσοφοι συνοδεύουν τὸν Ἀλέξανδρον καί γνωρίζουν τήν Ἰνδική φιλοσοφία καί Ἰνδοὶ σοφοὶ ἔχουν ἔλθει πρὶν ἀπὸ χρόνια στήν Ἀθήνα γιά νά συζητήσουν μέ τὸν Σωκράτη. Σ' αὐτοὺς ὁ Σωκράτης εἶχε πῆ τότε: «Πῶς εἶναι δυνατόν ἕνας ἄνθρωπος νά μιλήσῃ γιά τ' ἀνθρώπινα ὅταν δὲν ἔχει γνωρίσει τὸ θεῖον;» Ἀλλά τὸ πνεῦμα τοῦ θεοῦ καί τῆς ἀθανασίας τῆς ψυχῆς ὑπάρχει καί στήν Ἰνδική φιλοσοφία. Καί ὁ ἑλληνικὸς σύμμανισμὸς θαδίζει μαζί μέ τήν Ἰνδική πνευματικότητα.

Στήν Ἰνδία ἡ φιλοσοφία καί ἡ θρησκεία εἶναι στενά ἐνωμένες καί ἔχουν γιά χαρακτηριστικὰ τοὺς τὴν καθολικότητα καί τὴν αἰκουμενικότητα.

Οἱ ἀρχαί τῆς ἠθικῆς εἶναι ἡ βάση τῆς φιλοσοφίας καί τῆς θρησκείας καί χρειάζεται καλλιέργεια τῶν ἀρετῶν γιά τὴν φιλοσοφικήν κατανόησι. Ἄν ὁ τρόπος τῆς ζωῆς εἶναι σωστός, ἡ σοφία θά ἔλθῃ ἀργότερα.

Ἡ ἀλήθεια καί ἡ ἐλευθερία πρέπει νά κυβερνοῦν τὸν κόσμον. Ἡ τελειότης τοῦ ἀτόμου καί τῆς κοινωνίας εἶναι ὁ ἠθικὸς σκοπός.

Ὁ Γκάντι εἶπε: Κάθε ἰνδὸς πρέπει νά προσεύχεται, κάθε θρησκεία πρέπει νά μεγαλώνῃ ἡμέρα μέ τὴν ἡμέρα καί ὅλοι νά ζητοῦν τὴν ἀλήθεια.

Τὰ πρότυπα τῆς πνευματικῆς κληρονομίας τῆς Ἰνδίας ἰσχύουν γιά ὅλες τίς ἐποχάς. Ἡ κληρονομία τῆς Ἰνδίας δὲν ἀνήκει μόνον στήν Ἰνδία, ἀλλά στήν ἀνθρωπότητα ὁλόκληρη. (3)

Ὁ χριστιανισμὸς, ἐξ ἄλλου, ἀποτελεῖ τὴν σημερινὴν μεγάλην ζωσαν δύναμιν. Καί ἀπὸ τὴν πηγὴν αὐτὴν πρέπει ἡ ἀνθρωπότης νά ἀντλήσῃ τὸ νάμα τῆς σωτηρίας. Τί ζητοῦμε; Τὴν πανανθρώπινην δικαιοσύνην, τὴν αἰκουμενικὴν ἐνότητα. Αὐτὴν ἐκήρυξε, πρὶν δύο χιλιάδες χρόνια ὁ Ἀπόστολος Παῦλος: «Ζητεῖν τὸν Κύριον, εἰ ἄραγε ψηλαφήσειαν αὐτὸν καί εὔρωιεν καίτοι γε οὐ μακρὰν ἀπὸ ἐνὸς ἐκάστου

ἡμῶν ὑπάρχοντα. Ἐν αὐτῷ γὰρ ζῶμεν καὶ ἐσμέν». Ἡ ἐκζητήσις αὐτῆ κάμνει τὸν ἄνθρωπον ἄνθρωπον, διαμορφώνει τὴν ἀνθρωπότητα καὶ καταλήγει εἰς τὴν πανανθρωπίνην ἐνότητα. Αὐτὴ ἡ ἐνότης θὰ ἀποτελέσῃ τὸ ἀντίβαρον τῆς συγχρόνου μηχανῆς καὶ θὰ ἀποτελέσῃ ἀπὸ δεξιῶν ὅτι αὐρισὸν θὰ εἶναι καλύτερα. (7) ..

Γενικώτερα, μᾶς χρειάζεται: ἡ συνδρομὴ τῆς πίστεως. Ἡ πίστις εἶναι: μιὰ ἀπαραίτητη τροφή τῆς ψυχῆς, ὅπως ἡ φύσις καὶ ἡ τέχνη. Λέγοντας «φύσιν», δὲν ἐννοοῦμε τὴν πολεοδομικὰ ὀργανωμένη φύσιν τῶν μεγαλουπόλεων ἢ τὴν τουριστικὴ ἀξιοποίησιν τῶν ἀκρογιαλιῶν. Ἐννοοῦμε τὴν δυνατότητα τοῦ ἀνθρώπου νὰ ἐπικοινωνήσῃ μὲ τὴν φύσιν σὲ μιὰ στιγμὴ ἀπόλυτης ἡ σ υ χ ί α ς. Τὴν ἐκάνοτητα νὰ ζήσῃ μόνος καὶ νὰ αἰσθανθῇ αὐτὰ ρ κ η ς μέσα στὴν φύσιν ποὺ τὸν περιβάλλει. Καὶ τέλος, τὴν ἐπιδεξιότητα νὰ βρῆσκῃ τὴν ὁ μ ο ρ φ ι ἄ καὶ νὰ ἀπολαμβάνῃ τὴν ἀ ρ μ ο ν ι ἄ τῆς φύσεως. Αὐτὰ εἶναι προσόντα ποὺ ἔχασε ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ τὴν ἀπέκτησιν τῶν μεγάλων πόλεων μὲ τοὺς φαρδεῖς δρόμους, τοὺς οὐρανοξύστες, καὶ τὰ ἐργοστάσια ποὺ ἀπὸ τῆς καμινάδας τοὺς θγαίνει ὁ καπνὸς ποὺ τοὺς θολώνει τὸν οὐρανόν.

Πρέπει: νὰ ὑπογραμμίσωμε, σχετικὰ μὲ τὸ ἀντίκρουσμα τῆς φύσεως, ὅτι ἔχει ἰδιαιτέραν σημασίαν ἡ σ ι ω π ῆ ἢ ἡ θαθεῖα σιωπὴ. Αὐτὴ ἡ σιωπὴ, ποὺ εἶναι πάντα μιὰ μεγάλη τροφή τῆς ψυχῆς, γίνεται κάθε μέρα καὶ πῶς σπάνια. Ἡ μοναξιά, ἡ ἀρμονία χάνονται. Ἐξαφανίζεται ἡ σιωπηλὴ ἐπικοινωνία μὲ τῆς ὁμορφίης τοῦ κόσμου.

Ἐπειτα, εἶναι ἡ τέχνη. Καὶ δὲν ἐννοοῦμε τὴν μορφὴν τῶν ἀριστοτεχνιῶν ποὺ ἐκτίθενται, καλλιτεχνικὰ διαυθετημένα, στῆς ἰδιωτικῆς ἀλλοτρίως ἢ στὰ κρατικὰ μουσεῖα. Ἐννοοῦμε τὴν τέχνην ὡς δημιουργία, ὡς ἔκφραση καὶ ὡς ἀναζήτησιν. Τὴν τέχνην, ὡς μέσο ἐκφράσεως καὶ μέσο φυγῆς.

Αὐτὴ ἡ τέχνη δὲν εἶναι ἓνα παιχνίδι, μιὰ διασκέδασις, εἶναι ἀνάγκη καὶ χωρὶς αὐτὴν ἓνα κομμάτι τοῦ ἑαυτοῦ μας μένει νεκρό.

Ὅσο γὰρ τὴν πίστιν: ἡ πίστις, εἴτε γὰρ ἓνα Θεόν εἴτε γὰρ ἓνα ἰδανικόν, εἴτε εἶναι ἡ πίστις στὴ δύναμιν τοῦ πνεύματος τοῦ ἀνθρώπου, δὲν εἶναι μόνον τροφή τῆς ψυχῆς ἀλλὰ ἴσως καὶ ἓνα ἀπὸ τὰ κίνητρα τῆς ζωῆς. Σήμερα, ἔχομε πάθει νὰ βρῆσκουμε τὴν ἔκφρασιν τῆς ψυχῆς στὴ θρησκείαν καὶ χωρὶς αὐτὴν οἱ πόρτες τοῦ Παραδείσου εἶναι κλειστῆς γὰρ μᾶς. Θαυμάζουμε ἐκείνους ποὺ πιστεύουν. Ἀλίμονο σ' ἐκείνους ποὺ θὰ μείνουν χωρὶς πίστιν. Χωρὶς ἐλπίδα. Χωρὶς ἰδανικά. (8)

Ἡ θαθεῖα πνευματικότης, ποὺ ἡ πίστις προκαλεῖ, εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα τῆς νεωτέρας ἐπιστήμης — ὅσο περίεργον καὶ νὰ φαίνεται αὐτό. Ἡ Ἐπιστήμη δὲν διώχνει τὸ Πνεῦμα, ἀλλὰ ἐπιστρέφει στὸ Πνεῦμα. Σιγὰ — σιγὰ ἐδραϊώνεται ἡ ἀρχικὰ ἀπλὴ ὑπόνοια ὅτι κοινοὶ νόμοι εἶναι δυνατὸν νὰ διέπουν τὴ σύστασιν καὶ κίνησιν τοῦ Μικροκόσμου καὶ τοῦ Μακροκόσμου. Τοῦ κόσμου ποὺ ἔρευνη ἡ πυρηνικὴ φυσικὴ καὶ τοῦ κόσμου ποὺ ἀκόμη ἀπλῶς ἀτενίζει ἡ Ἀστρονομία.

Ὁ διάλογος πού ἀνοιξαν οἱ τελευταῖες δοκιμές πού ἔγιναν γιὰ νὰ ἐξετασθῆ κατὰ πόσον τὰ ἀποτελέσματα τῆς φυσικῆς τῶν στοιχειωδῶν σωματιδίων μποροῦν νὰ ἐφαρμοστοῦν στὴν Ἀστρονομία, δὲν ἔκλεισε ἀκόμη. Καὶ καθὼς τὰ ἠλεκτρονικὰ τηλεσκόπια καὶ τὰ διαστημόπλοια σχίζουσι ὄλο καὶ πιὸ πολὺ τὸ ἀπέραντο Σύμπαν, ὁ ἄνθρωπος ἀρχίζει νὰ κατανοῇ τὴν ΕΝΟΤΗΤΑ τῶν πάντων (1)

Καὶ τὸ σημαντικώτερο γεγονός τῆς ἐποχῆς μας, ἴσως νὰ καταστῆ ἡ ἀντιπαράστασις τοῦ Χριστιανισμοῦ πρὸς τὴν Ἀνατολικὴ Ὀρθόδοξο παραδόσιν καὶ τούτων πρὸς τὶς φυσικὰς ἐπιστῆμες. (6)

Ἐκινώντας ἀπὸ αὐτὴ τὴν ψυχικὴν καὶ πνευματικὴν κατανόησιν, ἄσχετα μὲ τὶς διαφορὰς πού χαρακτηρίζουσι τὸν κόσμον, θὰ μπορέσουμε νὰ ἐδραιώσουμε ἐκεῖνα τὰ ἰδανικά, πού ἐγγυῶνται τὴν ΖΩΗ τοῦ ἀνθρώπου. Τὸ ἔργον δὲν εἶναι καθόλου εὐκόλον, γιὰτὶ ὁ ἄνθρωπος τοῦ 20οῦ αἰῶνος (σὲ ἀντίθεσιν μὲ ἐκεῖνον τοῦ 19ου, πού ἐκαυχᾶτο γιὰ τὶς ἐπιτυχίαις του) ἀν ἡ σ υ χ ε ῖ. Ἐνα δυνατό αἶσθημα ἀνησυχίας ἔχει εἰσδύσει εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ συγχρόνου ἀνθρώπου. Εἴτε εἶναι ἡ ἀνησυχία τοῦ στοχαστοῦ, πού φιλοσοφεῖ ἐπάνω εἰς τὴν σημερινὴν πορείαν τῶν πραγμάτων, εἴτε εἶναι τοῦ ἀπλοῦ μέσου ἀνθρώπου ἡ ἀνησυχία, ὁ φόβος γιὰ τὸ μέλλον, εἴτε ἡ προσπάθεια τοῦ ἄλλου νὰ μὴ σκέπτεται».

Ἡ ἀνησυχία τοῦ συγχρόνου ἀνθρώπου εἶναι ἡ δ ι ἄ σ τ α σ ι ς μεταξὺ πνευματικοῦ καὶ τεχνικοῦ πολιτισμοῦ. (7)

Χρειαζέται προσαρμογὴν εἰς τὴν νέαν συνθήκην. Ἐπὶ παραδείγματι, μερικὰς ἐξελίξεις τῶν νέων δημοκρατιῶν ἐπιδρῶν δυσμενῶς εἰς τὰ δικαιώματα καὶ τὴν ἐλευθερίαν τοῦ ἀτόμου, καθὼς καὶ εἰς τὴν ἠθικὴν καὶ κοινωνικὰς ἀρχὰς πού τὶς λατρεύουσι οἱ ἐλεύθεροι ἄνθρωποι: Οἱ φυσικὰς ἐπιστῆμες, ἡ ἐπιστημονικὴ τεχνολογία χρειάζεται νὰ ἐπιβλέπωνται γιὰ νὰ μὴ χαθῆ ἡ ἐλευθερία μας.

Τὸ κυριώτερον δημόσιον πρόβλημα, ἴσως, εἶναι γιὰ τοὺς ἔκλογους τῶν διομηχανικῶν χωρῶν, πῶς θὰ γίνῃ τὸ μέλλον ἢ πιὸ σωστῆ χρήσιν τῆς τεχνολογίας: Εἶναι πρόβλημα πού, θὰ τοὺς καταπονήσῃ πνευματικὰ καὶ θὰ ἐβάλῃ σὲ δοκιμασίαν τὸ πολιτικὸν τοῦ αἰσθητήριον.

Ποτὲ δὲν πρέπει νὰ ξεχάσῃμε ὅτι ὁ ἄνθρωπος εἶναι τὸ κέντρο τῆς ἐλεύθερης κοινωνίας, πού ἀποδίδει ὑψίστην σημασίαν εἰς τὰ ἀνθρώπινα δικαιώματα, τὰ συμφέροντα καὶ τὶς ἀνάγκαις. Ἡ κοινωνία παύει νὰ εἶναι ἐλεύθερη ὡςάκις ἀναπτύσσονται τρόποι ζωῆς, στὴν ὁποία κέντρο τοῦ σκοποῦ τῆς Κοινωνίας εἶναι ἡ τεχνολογία καὶ ὄχι ὁ ἄνθρωπος. Δὲν πρέπει νὰ ἐπιτρέψῃμε νὰ συμβῆ αὐτό, ἀπὸ φόβον μήπως ἐξαφανιστοῦν οἱ ἀνθρώπιναι ἐλευθερίαι πού γι' αὐτὰς ἀγωνίστηκε τὸ ἀνθρώπινον γένος καὶ ὑπέστη τόσας θυσίας. (4)

Συνεπῶς, ἐπιβάλλεται μιὰ — ἀνάλογη πρὸς τὴν τεχνικὴν — ἀνοδος τοῦ ἀνθρώπου, ὡς πνευματικοῦ καὶ ψυχικοῦ ὄντος. Ἐὰν σήμερον ἀνησυχῶμε, τοῦτο συμβαίνει διότι δὲν βλέπομε τὸν ἀντίστοιχον πνευματικὸν πολιτισμὸν πού θὰ κυβερνήσῃ τὴν τεχνικὴν πρόδον,

θά τήν κίνη δύναμι: ζωής και ὄχι: δλέθρου. Δέν ἀνησυχοῦμε διότι δλέπομε τόν πύραυλον, ἀλλά διότι δέν δλέπομε τόν κυβερνήτην τοῦ πυραύλου. Τόν ἀντιστοίχου ψυχικοῦ μεγαλείου και συγκροτήσεως ἀνθρώπου, πού θά χειρισθῆ τόν διηπειρωτικόν πύραυλον. (7)

Ἄλλά, ὁ φιλόσοφος δέν πρέπει νά εἶναι κλεισμένος μέσα σ' ἓνα γυάλινο πύργου, χωρίς νά ξέρη καλά τή ζωή. Πρέπει νά ζῆ ὅπως ὄλοι οἱ ἄνθρωποι: και πρέπει συγχρόνως νά ἐμδοθῆνῃ σ' αὐτήν τήν ζωή, αὐτό πού οἱ ἄλλοι ἄνθρωποι κάνουν μέ λιγώτερη συναίσθησι. Ὁ φιλόσοφος εἶναι ἓνας ἄνθρωπος πού ζῆ πῶς σιγά και πῶς θαθεία, ἀλλά ἐπίσης και πῶς δραστήρια ἀπό τοὺς ἄλλους ἄνθρώπους. Πρέπει, συνεπῶς, νά δώσουν και τώρα πρακτικῆς λύσεις. (5)

Πῶς θά προχωρήσουμε στήν ἀντιμετώπισι τῶν μεγάλων και φοβερῶν προβλημάτων τῶν ἡμερῶν μας: Πρωτίστως, χρειάζεται νά συνειδητοποιήσουμε ἓνα βασικό γεγονός: "Ὅτι ζοῦμε σέ μιὰ μ ε τ α θ α τ ι κ ῆ περίοδο, σέ μιὰ δ : α ὁ ο χ ῆ πολιτισμῶν. Ὁ γνωρίμος πνευματικῆς πολιτισμῆς μας φεύγει. Και φεύγει διότι ἓνας νέος ἔρχεται. Αὐτός ὁ κῆρος ἔλαχεν εἰς τήν γενεάν μας. Νά εὐρισκώμεθα ε : ε τ ῆ ν δ : α ὁ ο χ ῆ ν τ ῶ ν π ο λ ι τ ι σ μ ῶ ν.

Τό παρελθόν πού φεύγει δέν μας ἄφησε μόνο θησαυρούς, ἔσυρε μέχρις ἡμῶν και αίσχη: Τήν καταπίεσι τοῦ ἀνθρώπου ἀπό τόν συνάνθρωπόν του, τήν δουλεία, τήν ἐγκατάλειψι τοῦ πεινασμένου, τοῦ ἀρρώστου, τήν ὑποκρισία στήν πίστι, και τήν «ζαλίγκα» τῆς ἀγρότισσα.

Στή διαδοχή τῶν πολιτισμῶν μεσολαβεῖ ἓνα μεταβατικό στάδιο και αὐτό δημιουργεῖ τὸ κενόν. Οἱ παραδόσεις τῶν πατέρων μας δέν ἔχουν πιά ἡγετική δύναμι: ἐπάνω και κυρίως στήν νεολαία μας. Και ὁ πολιτισμῆς πού ἔρχεται δέν διαμορφωσῆ ἀκόμη τίς δικῆς του παραδόσεις. Ποιῆς θά εἶναι;

Ἰνῆρος καταλαμβάνει τόν ἄνθρωπον ὅταν θέλῃ μέ τήν φαντασία του νά συλλάβῃ τόν πολιτισμῆν τοῦ μέλλοντος, τὰς ἀξίας πού θά κυβερνοῦν τόν πολιτισμῆν αὐτόν. Διότι, ἀν δέν πρόκειται νά στηριχθῆ ὁ νέος πολιτισμῆς στόν Ν ὅ μ ο , ἀλλοίμονον!

Ὁ Νόμος πρέπει νά εἶναι τὸ π λ α ῖ σ ι ε τοῦ αὐριανοῦ πολιτισμοῦ. Και ὄχι: ἡ ἰ σ χ ὄ β ε. Ἄλλά, ἔχει θεμελιώδη ἀξίαν και ἡ τ α σ ι ε τοῦ πολιτισμοῦ. Και αὐτή πρέπει νά εἶναι ἡ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ.

Ἡ ἐλευθερία εἶναι εὐθραυστη: κερδίζεται μέ τεράστιες θυσίες χάνεται: εὐκόλα. Κάθε γενιά πρέπει νά τήν κερδίσῃ τήν ἀπέλασι τῶν νέων κινδύνων πού δημιουργοῦνται ἀπό τήν διπλήν μεταβολή τῶν συνθηκῶν τῆς

Μέ θάσι: τήν ἐλευθερία, οἱ νόμοι εἶναι ἐκεῖνοι πού θά σώσουν τήν ἀνθρωπότητα ἀπό τοὺς κινδύνους τῆς ὑλόγιστης τακτικῆς, τήν ἀπειλή τῆς τεχνολογίας.

Ὅλοι οἱ ἄνθρωποι, ὄλα τὰ ἔθνη πρέπει νά δείξουν ἀγάπη, γιά τόν



ἄνθρωπο καὶ νὰ προστατεύσουν τὰ μεγάλα ἀγαθὰ πού τοῦ χάρισε ἡ φύσι. (4)

Ὅταν θὰ ἔχουμε ὡς ὀδηγούς μας τὰ φωτεινὰ ἄστρα τῆς Ἐλευθερίας καὶ τοῦ Νόμου, θὰ φθάσουμε ὄχι πολὺ δύσκολα στὸν σκοπὸ μας, πού εἶναι ἡ κατανόησις μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων, ἡ Εἰρήνη. Ἀντιθέσεις θὰ ὑπάρχουν πάντοτε ἀνάμεσα στὶς ἰδεολογίες, τὶς ἀντιμαχόμενες. Ἀλλά, νὰ μὴ φθάνουν σὲ συγκρούσεις. Νὰ ἐξασφαλισθῇ ἀληθινὰ εἰρηνική συνύπαρξις. (6)

Δὲν θὰ πρέπει νὰ παρασυρθοῦμε, ὅμως, ἀπὸ ὑπερβολικὴ αἰσιοδοξία. Ὁ Νόμος καταπαύει τὴν αὐτοδικία μεταξὺ τῶν ἀτόμων καὶ πειράται νὰ προλαμβάνῃ τοὺς πολέμους, ἀλλὰ δὲν εἶναι λύσις, εἶναι ὁ ἴδιος πρόβλημα.

Τὸ κυριώτερο πρόβλημά του, εἶναι νὰ εἶναι δίκαιος καὶ νὰ μὴν ἀποβλέπῃ στὸ συμφέρον τοῦ νομοθετοῦντος. Νὰ συμφωνῇ πρὸς τὴν ἰδέαν τοῦ δικαίου καὶ ὄχι πρὸς τὸ τοῦ «κρείττονος» συμφέρον. Νὰ ξεπεράσῃ τὸ ἀτομιστικὸν δίκαιον καὶ νὰ φθάσῃ στὴν κοινωνικὴ δικαιοσύνη. (7)

Θὰ χρειασθῇ μακρὰ καὶ δύσκολη ἐκπαίδευσις. Θὰ χρειασθῇ νὰ μάθουν — νὰ ξαναμάθουν — οἱ ἄνθρωποι τὴν τεχνικὴ καὶ τὴν σημασία τοῦ διαλέγεσθαι. Ἄς ὑποθέσουμε ὅτι ἕνας λέει: Ἡ ἀληθινὴ θεωρία τῆς πραγματικότητος εἶναι ὁ διαλεκτικὸς ὕλισμός. Ἄς ὑποθέσουμε, ὅτι ἕνας ἄλλος λέει: «Ὅχι, αὐτὸ εἶναι λάθος. Ἡ ἀληθινὴ θεωρία εἶναι ὁ Χριστιανοκαθολικισμός». Αὕτῃ εἶναι μίᾳ πολὺ συχνῇ διαφωνία μεταξὺ Κομμουνιστῶν Μαρξιστῶν καὶ Καθολικῶν. Τὸ οὐσιῶδες λοιπὸν σημεῖον δὲν εἶναι ἂν τὸ ἓνα ἀπὸ τὰ δύο εἶναι σωστὸ. Τὸ πιὸ σημαντικό εἶναι ὅτι σὲ κάθε περίπτωσι ἡ πιθανότης τοῦ καθενὸς νὰ πείσῃ τὸν ἄλλον εἶναι, μὲ τὸ «διαλέγεσθαι», ἐντελῶς ἀνοικτῇ. Αὐτὸ εἶναι τὸ σημαντικό καὶ αὐτὸς εἶναι ὁ κανὼν τοῦ Σωκράτους. Γενικά, εἶναι ἡ ἐλευθερία τοῦ λόγου. Ἡ ἐλευθερία γενικά. Ἀλλὰ αὐτὸ συμπεριλαμβάνει καὶ τὴν συζήτησι μεταξὺ τῶν Ἐθνῶν.

«Λόγον διδόναι καὶ λόγον δέχεσθαι».

Ὁ διάλογος αὐτὸς ὀδηγεῖ στὴν κατανόησι, πού ἀποτελεῖ καὶ τὸ νόημα τῆς ζωῆς. Καὶ ὀδηγεῖ ἀκόμη στὴν ἐλευθερία τοῦ ἀνθρώπου νὰ διαλέξῃ τὸ δρόμο του ἀνάμεσα στὸ νόμο τῆς «ζούγκλας» καὶ στὸν πολιτισμὸ. Ἀνάμεσα στὸν πόλεμον καὶ τὴν εἰρήνην.

Ἡ ἐκλογὴ αὕτη τοῦ νόμου εἶναι καὶ ἡ ἀρχὴ κάθε σκέψεως καὶ αὐτὸ εἶναι τὸ μήνυμα πού μᾶς στέλνει ὁ Σωκράτης: Ἡ συνύπαρξις καὶ ἡ εἰρηνικὴ ζωή.

Ἄς ἐλπίσουμε ὅτι ὅλοι οἱ ἄνθρωποι θὰ νοιώσουν τὸ μήνυμα αὐτὸ. (2)

Θὰ χρειασθοῦν, φυσικά, συγκεκριμένα ἐπιτεύγματα. Τὴν Ἀλήθειαν, πρέπει νὰ τὴν ἀναζητήσωμε σὲ τέσσαρες πλευρές:

1) Εἰς τὰς φυσικὰς ἐπιστῆμας, ἢ ἀναζητήσεις τῆς ἀληθείας μᾶς ἔδωκε τὰ μέσα μεταμορφώσεως τοῦ ὕλικου κόσμου.

2) Διὰ τὴν ζήσωμεν συμφῶνως πρὸς τὰ νέα δεδομένα τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν, πρέπει νὰ γνωρίσωμεν τὴν ἀλήθειαν περὶ τῶν κοινωνικῶν καὶ πολιτικῶν μηχανισμῶν.

3) Πρέπει νὰ συνταχθῆ ἡθικὸς κῶδιξ προσηρμοσμένος εἰς τὰς συνθήκας τοῦ τεχνικοῦ κόσμου, περιέχων κατὶ ἀνάλογον πρὸς τὸν Ἴπποκράτειον ὄρκον.

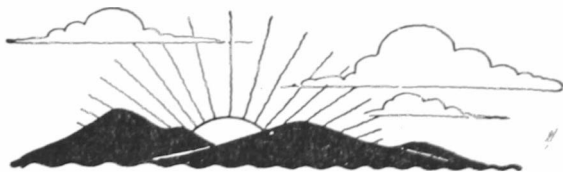
4) Ὁ κῶδιξ αὐτὸς πρέπει νὰ βασίζεται ἐπὶ τῆς θρησκευτικῆς ἀληθείας. (6)

Ἔτσι θὰ φθάσωμε στὸν νέον πολιτισμὸν. Τὰ χαρακτηριστικά του; Νομίζομε, δὲν θὰ εἶναι πνευματικὸς, ἐὰν εἶναι ἀτομιστικὸς. Πρέπει νὰ εἶναι πολιτισμὸς συμδιώσεως τῶν ἀνθρώπων, ἄρα κατ' ἀνάγκην καὶ πολιτισμὸς ὁ ὁποῖος ἀναφέρεται εἰς τὸν ρυθμιστὴν τῆς συμδιώσεως τῶν ἀτόμων, ποῦ λέγεται Δίκαιον. Θὰ ξεπεράσωμε τὸ ἀτομικιστικὸν Δίκαιον. Θὰ τὸ ὑπερνικήσωμε. Καὶ θὰ ἔχωμε, τότε, τὸν σωστὸν κοινωνικὸν πολιτισμὸν. (7)

Ἄς στείλωμε, λοιπόν, στὴν ἀνθρωπότητα ἓνα μήνυμα καλῆς θελήσεως γιὰ ἓνα εὐτυχισμένον καὶ ἁρμονικὸν μέλλον. Ἄς ἀποβλέψωμε στὴν ΑΓΑΠΗ. Χωρὶς αὐτήν, ἡ ζωὴ βουλιάζει... Ἄς φροντίσωμε καὶ γιὰ τοὺς ἀμόρφωτους ἀνθρώπους καὶ νὰ τοὺς δώσωμε χαρὲς—ἓνα ἥσυχο σπῆτι ἓνας κήπος, ἢ τηλεόρασι, ἢ γαλήνη τῆς οἰκογένειας.

Ὁ χρόνος ἤλθε. Πρέπει ν' ἀναλάβωμε ὅλοι μαζί τὸν ἀγῶνα. Ἀδελφωμένους οἱ κοινωνίες πρέπει νὰ γράψουν τὴν νέα συμφωνία ποῦ θὰ θρέψῃ τὴν ψυχὴ τῶν ἀνθρώπων. (5)

Πρέπει ν' ἀγωνισθοῦμε ΟΛΟΙ, ὅλοι μαζί σὰν Κράτος καὶ ἓνα ἄτομο ξεχωριστά. Ὁ καθένας μας, ὅς προσπαθήσῃ νὰ γίνῃ φῶς πνευματικόν. Τότε ἡ Ἑλλάς θὰ φωταγωγηθῆ. Ἐὰν σὲ μία αἶθουσα σκοτεινὴ ἓνας ἀνάψῃ ἓνα κερὶ, παύει ἡ αἶθουσα νὰ εἶναι σκοτεινὴ. Ἐὰν ἓνας μόνον ἀνάψῃ τὸ φῶς τὸ πνευματικόν, εἶναι ἀρκετὸν νὰ μὴν μιλάμε πλέον περὶ σκότους. Αὐτὸ, βίμως, δὲν σημαίνει ὅτι «αὐτοί» πρέπει ν' ἀνάψουν τὸ κερὶ καὶ «ἐκεῖνοι» νὰ ἑτεροφωτισθοῦν. Θὰ βοηθηθοῦν ν' ἀνάψουν καὶ ἐκεῖνοι τὸ δικὰ τους κερὶ. ΟΛΟΙ πρέπει νὰ βαδίσωμε πρὸς τὸ φῶς! (7)



## 4 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ: Διεθνής ημέρα τῶν ζώων

# Ὁ ἅγιος Φραγκίσκος ΚΑΙ ΤΑ ΖΩΑ



νόμο καὶ οὐδέποτε προσβάλλοντα τὸν Θεό. Ἐπίσης, ἐθεωροῦσε τὰ ζῶα, τεκμήρια τῆς θείας καλωσύνης πρὸς τοὺς ἀνθρώπους. Τὰ πλάσματα τούτα, πού μᾶς ἐνεπιστεύθη ὁ Θεός (Γένεσις 1—28) μᾶς ἀφοσιώνονται, ὅπως Ἐκεῖνος, χωρὶς ἀναπόδοσι, χωρὶς ἀμοιβή, χωρὶς ὑπολογισμό, ἔλεγε ὁ ἅγιος Φραγκίσκος.

Ἀγαποῦσε ἰδιαιτέρως τοὺς κορυδαλοὺς. Μιὰ ἡμέρα, βλέποντας ἓνα σμήνος ἀπὸ αὐτὰ τὰ πουλιά μὲ τὸ γκριζο πέλωμα σὰν τὸ χρώμα τοῦ ράσου του, ἔχοντας ραμφίσει μερικοὺς σπόρους, νὰ πετοῦν στὸν οὐρανὸ κελαϊδώντας, εἶπε: «Παρατηρήσετε, ἀδελφοί μου, τὰ γλυκὰ τούτα πλάσματα. Μᾶς διδάσκουν ν' ἀπευθύνουμε χάριτες στὸν κοινὸ Πατέρα πού μᾶς ἐξασφαλίζει τὸν ἄρτον τὸν ἐπισύσιον, νὰ μὴν τρῶμε παρὰ μόνον γιὰ τὴν δόξα του, νὰ περιφρονῶμε τὴν γῆ καὶ νὰ ὑψωνόμαστε στὸν οὐρανὸ ὅπου πρέπει ἡ συνομιλία μας».

**ΤΟ ΚΥΡΙΩΤΕΡΟ** χαρακτηριστικὸ τῆς συμπεριφορᾶς τοῦ μεγάλου ἀγίου πρὸς τὰ ζῶα, εἶναι ὁ σεβασμὸς. Ἐθεωροῦσε τὰ ζῶα, πλάσματα τοῦ Θεοῦ, μόνον ἀνήκοντα σὲ κατώτερη βαθμίδα ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους, ἀλλὰ καὶ ἀγνότερα, τηροῦντα τὸν φυσικὸ

Πολλὲς φορές οἱ ἄλλοι καλόγεροι τὸν ἀκούγαν νὰ λέη: «Ἄν τύχη νὰ μιλήσω μὲ τὸν αὐτοκράτορα, θὰ τοῦ ζητήσω, γιὰ χάρι τοῦ Θεοῦ, νὰ κάμῃ νόμον εἰδικό, νὰ μὴν πειράζουν τοὺς ἀδελφούς μας κορυδαλοὺς. Καὶ νὰ υποχρεωθοῦν ὅλοι οἱ Δήμαρχοι καὶ οἱ Κοινοτάρχαι, νὰ καλοῦν

όλους τούς κατοίκους, τὴν ἡμέ-  
ρα τῶν Χριστουγέννων, νὰ σκορ-  
πίζουσε σιτάρι· καὶ ἄλλους σπό-  
ρους στοὺς δρόμους, μέσα κι' ἔ-  
ξω ἀπὸ τὴς πόλεις, γιὰ νὰ ἔχου-  
νε, αὐτὴ τὴν ἐπίσημη ἡμέρα, ἄφθο-  
νη τροφή τ' ἀδελφια μας οἱ κο-  
ρυδαλοὶ καὶ τ' ἄλλα πουλιά»

Κατὰ τὴν παράδοσι, τὴν  
ρα ποὺ ὁ ἅγιος Φραγκίσκος ἀπο-  
δημιούσε πρὸς τὸν Θεό, ἕνα μεγά-  
λο πλῆθος κορυδαλοὶ συγκεντρώ-  
θηκαν στὴ στέγη τοῦ  
του καὶ ἔπειτα ἔκαμαν πολ-  
κύκλους, ψέλνοντας τρυφερά

Ὁ ἅγιος Φραγκίσκος ἀγα-  
πούσε μὲ τὸ ἴδιο πάθος ὅλα  
ζῶα. Ἐταράζετο ἐνόκληρος  
ἐδλεπε ἀρνάκια, ἐνθουσιούμενος ὅ-  
τι ὁ Ἰωάννης ὁ Βαπτιστῆς  
παρομοιάσει τὸν Ἰησοῦ μὲ «ἀμνὸν  
τοῦ

Ἡ παράδοσις ἀναφέρει ἐπί-  
σης ὅτι δόγηκε κάποτε ἀπὸ τὸ χω-  
ριὸ πρὸς ἀπάντησιν ἑνὸς  
λύκου, ὁ ὁποῖος δὲν χτυποῦσε μόν-  
ον τὰ ποίμνια, ἀλλὰ καὶ ἀνθρώ-  
πους, καὶ μικρὰ παιδιὰ.  
ἀπαντήθηκαν, ὁ ἅγιος Φραγκί-  
σκος ἔκαμε τὸ σημεῖον τοῦ Σταυ-

ροῦ καὶ εἶπε: «Σίμωσε, ἀδελφὲ  
λύκο. Ἐν ὀνόματι τοῦ Χριστοῦ σὲ  
διατάσσω νὰ μὴ κάμῃς κακὸ οὔ-  
τε σὲ μένα, οὔτε σὲ κανέναν. Ἐ-  
καμες μεγάλα ἐγκλήματα, σκο-  
τώνοντας πλάσματα τοῦ Θεοῦ χω-  
ρὶς τὴν ἀδειά του. Ἐσκοτώσες ἀν-  
θρώπους, πλάσιμένους ἀπὸ τὸν  
Θεὸ κατ' εἰκόνα καὶ ὁμοίωσιν αὐ-  
τοῦ... Εἶσαι ἄξιος θανάτου, γι-  
ατί φάνηκες κακός. Ἀλλὰ, δὲν θὰ  
πειράξῃς κανένα ζωντανὸ πλά-  
σμα στὸ ἐξῆς, ἀδελφὲ λύκο... Καὶ  
γιὰ νὰ ζήσῃς, θὰ σὲ τρέφωμε ἐ-  
μεῖς. Εἶσαι σύμφωνος;».

Ὁ λύκος ἐδέχθηκε τὸ σύμφω-  
νο εἰρήνης καὶ στὰ δύο χρόνια,  
ποὺ ἐξῆσεν ἀκόμη, ἐγύριξε μέσα  
στὸ χωριὸ καὶ τοῦ ἔδιναν τὴν  
τροφή του. «Ὅταν ἀπέθανε ἀπὸ  
γερᾶματα, τὸν ἔλαψαν στὸ χωριὸ  
— ἦταν στὸ Γκούμπιο — γιὰ  
τοὺς ἐθύμιζες «ὁ ἀδελφὸς λύκος»  
τὴν ἀγιότητα τοῦ Φραγκίσκου.

Ὁ Γάλλος ἀκαδημαϊκὸς Ἐδ-  
μόνδος Ἀρωκὺρ ἔχει ἀπιερώσει  
ἕνα ἀπὸ τὰ ωραιότερα ποιήματα  
τῆς συλλογῆς του «Ἐπίδα τοῦ  
κόσμου» σ' αὐτὸ τὸ περιστατικὸ,  
μιλῶντας ἀνώνυμα γιὰ ἕνα  
ἀναχωρητή».

Ἡ ἀγάπη τῆς καλοσύνης δίχως τὴ θέλησι γιὰ μάθησι ρίχνει  
τὸν ἴσκιον ποὺ λέγεται ἀνοησία. Ἡ ἀγάπη τῆς γνώσεως δίχως τὴ θέ-  
λησι γιὰ μάθησι ρίχνει τὸν ἴσκιον ποὺ λέγεται ἀστάθεια. Ἡ ἀγάπη  
τῆς ἀλήθειας δίχως τὴ θέλησι γιὰ μάθησι ρίχνει τὸν ἴσκιον ποὺ λέ-  
γεται ἀναίσθητικότης. Ἡ ἀγάπη τῆς ἀφελείας δίχως τὴ θέλησι  
γιὰ μάθησι ρίχνει τὸν ἴσκιον ποὺ λέγεται τραχύτης. Ἡ ἀγάπη τῆς  
τόλμης δίχως τὴ θέλησι γιὰ μάθησι ρίχνει τὸν ἴσκιον ποὺ λέγεται φα-  
σαρία. Ἡ ἀγάπη τῆς σταθερότητος δίχως τὴ θέλησι γιὰ μάθησι ρί-  
χνει τὸν ἴσκιον ποὺ λέγεται ἐκκεντριότης.

ΚΟΜΦΟΤΚΙΟΣ

# Ὁ ἄνθρωπος δὰ μάδη τὴν γλῶσσα τῶν ζώων;

Ἄν τὸ ἐπιτύχη θὰ εὐρεθῇ  
πρὸ γονίμων ἐκπλήξεων

ΠΑΡΙΣΙ, Αὐγούστος —

Ὅσοι ἔχουν οἰκιακά ζῶα ξέρον καλὰ, ὅτι τὰ ζῶα αὐτὰ μποροῦν θαυμάσια νὰ ἐκφράσιν ἔπεινὸν πού ἐπιθυμοῦν ἢ πού αισθάνονται. Δὲν εἶναι οἱ ἄνθρωποι πού ἐπέτρεψαν τὰ ζῶα αὐτὰ νὰ γίνωνται κατανοητά: ἔχουν τὴ δική τους γλῶσσα.

Ἔτσι, οἱ εἰδικοί μπόρεσαν νὰ συντάξουν ἓνα πραγματικό λεξικό τῆς κορακίσιας γλώσσας καὶ νὰ μεταφράσουν τὴν ἔννοια τῶν διαφορῶν κροασμάτων.

Μία Ἀμερικανίδα, ἡ κυρία Ναντὶν Κόττς πού παρακολοιθοῦσε τὴν διανοητικὴ ἀνάπτυξιν ἑνὸς νεαροῦ χιμπαντζῆ, κατάφερε νὰ ξεχωρίσῃ 23 διαφορετικούς ἤχους πού ἔξεφραζαν, εἴτε μιὰ κατάσταση ἐρεθισμοῦ, εἴτε μιὰ εὐχάριστη συγκίνησι — ἢ ἰκανοποίησι ὕστερ' ἀπὸ ἓνα νόστιμο μεζέ (τρεῖς ἤχοι), μιὰ προυστικὴ ὀργή (δύο ἤχοι).

Κάθε ράτσα ζώων ἔχει τὴ δική της γλῶσσα, καὶ ἓνα ἐξασκημένο ἀνθρώπινο αὐτί μπορεῖ μάλιστα νὰ διακρίνει διαφορετικούς ἤχους σὲ ζῶα τῆς ἰδίας ράτσας. Ἐνα ζῶο μπορεῖ καιμιὰ φορὰ νὰ δανεισθῇ ἓνα «λεξιλόγιον» πού τοῦ εἶναι ξένο: λιγόπολλα πού ἀναστήθησαν ἀπὸ σκύλες ἀρχίζον νὰ γαβγίζουν. Σαναταίρουν ὁμως τὴ γλῶσσα τῶν προγόνων τους μόλις βρεθοῦν ἐλεύθερα.

Ὁ κόσμος πιστεῦε γιὰ πολὺν καιρὸ ὅτι ὠμοσμένα ζῶα δὲν ἐξέπεμπα ἤχους. Αὐτό, ὅμως, συνέβαινεν ἀπλοῦστα διότι δὲν εἶχαμε ἀρκετὴ γνώσις ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀκουστικὴν. Ἔτσι, πολλοὶ ἤχοι συλλαμβάνονται ἀπὸ ὄντα πού χρησιμοποιοῦνται γιὰ νὰ κινητοποιηθοῦν οἱ ἀστυνομικοὶ σκύλοι, καὶ πού τὸ ἀνθρώπινο αὐτί δὲν μπορεῖ νὰ τοὺς ἀκούσῃ.

Εἶναι ἐπίσης σίγουρο ἐπὶ παραδείγματι, ὅτι τὸ μινουήγι σὲ γεννοῦται περίφημα μὲ τ' ἄλλα μινουήγια. Ἄν ἓνα ἀπὸ αὐτὰ ἀνακαλιπῇ ἓνα θησαυρὸ, εἰδοποιεῖ τοὺς συντροφους του μ' ἓναν ἤχο, τὸν ὁποῖο ἀγνοοῦμε (ὑπόηχος ἢ μιμνή),

Ἄνομη ν' αὐτὸς ὁ «κόσμος τῆς σιωπῆς» δὲν εἶναι τόσο βουβὸς ὅσο λένε, ὅπως ἀπεδείχθη ἀπὸ τὰ πειράματα πού ἔγιναν πάνω στη γλῶσσα τῶν ψαριῶν κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ πολέμου καὶ μετὰ. Πραγματικά, μετὰ τὴν καταστροφὴ τοῦ Περλ Χάρμπο, οἱ Ἦνωμ. Πολιτεῖες, φοβούμενες νέες ἀφηνειαστικὲς ἐπιθέσεις ἐναντίον τῶν ναυτικῶν βύσεων τους, ἐγκατέστησαν μηχανήματα ἐπισημάνσεως διὰ τοῦ ἤχου, τὰ λεγόμενα «συναρ». Τα μηχανήματα αὐτὰ εἶχαν κατασκευασθῇ κατὰ τροχὸν πού νὰ εἰδοποιοῦν σὲ περιπτώσῃ πού θὰ πλησίαζαν ἰαπωνικὰ ὑποβρυχία. Μία μέρα τὰ συναρ ἄρχισαν νὰ βοῦίζουν ὕ-

ποπτα. Ὁ ιμυαλισμὸς τῆς ἀμύνης κληροποιήθηκε, ἀλλὰ ἀδίως. Ἐπρόκειτο ἀπλῶς γιὰ γαριδὲς ποὺ εἶχαν στήσει κουβεντοῦνα.

Ἀπὸ τότε οἱ Ἀμερικανοὶ εἰδινοὶ τοποθέτησαν σὲ διάφορα βάρη τῆς θάλασσης ὑδροφῶνα καὶ κατέληξαν στὸ συμπέρασμα ὅτι οἱ γάτοιοι τῶν ὤκεανῶν εἶχαν μιὰ δική τους γλῶσσα. Ἐτσι το μαρτυροῦν ἐκπέμπει ἓνα βραχίον καὶ ἀπολυτὰ ρυθμικὸν ἦχο. Τα δελφίνια ἐκπέμπουν ὑπερηχοῦς ποὺ ἀντανακλῶν πάνω στὰ ἐμπόδια ποὺ συναντοῦν στὸν ὑδάτιν δρομὸ τους καὶ μὲ τοῦτον τρόπο αὐτὸν συνεννοῦνται. Ἀλλὰ ψάφια ἀντιδρῶν μὲ μοιρομορητά. Ὁ τριγμὸς ποὺ κάνουν τὰ λέπια φαίνεται ἐπίσης ὅτι ἀποτελεῖ μέρος τῆς γλώσσας τῶν ψαριῶν.

Ἡ μελέτη τῆς γλώσσας τῶν ζώων μπορεῖ ν' ἀνοίξῃ πολὺ χορήσιμες προοπτικὲς στὴν ἐπιστήμη. Εἶναι γνωστοὸ ἐπὶ παραδείγματι, ὅτι κατορθώσαν νὰ προσελκύσουν κοινοῦτνια (καὶ νὰ τὰ ἐξοικτωσούν) μὲ τὴν ἀπομίμηση τοῦ τραγουδιοῦ τῶν θηλιζῶν κοινοπιπνὴν τὴν ἐποχὴ τῶν ἐρώτων τους. Βέβαια τα θηλιζῶν κοινοῦτνια εἶναι ποὺ μᾶς τσιμποῦν, ὥστόσο ἡ μείωσι τῶν ἀρσενικῶν ἔχει σαν φυσικὴ συνέπεια τὴν μείωσι ὀλοζήθρου τοῦ κοινοποκόσμου.

Οἱ εἰδικοί ἐλπίζουν, ὅτι θὰ ἐπιτύχουν ἀνάλογα ἀποτελέσματα μὲ τὶς ἀκούδες, αὐτὴ τὴν μάλιστα τῆς ἀνθρωπότητος. Οἱ ἐπιστήμονες συνεχίζουν τὶς ἐρευνῆς τους γιὰ νὰ μάθουν τὶς συνθηματικὲς κορυφῆς ποὺ χρησιμοποιοῦν γιὰ νὰ συνεννοῦνται.

Ἐνα ὀλοζήθρο βιβλίο δὲν θὰ ἐφθαιε γιὰ ν' ἀπαρτιθῆσιν με τὰ πλεονεκτήματα ποὺ θὰ μπορούσε ν' ἀποκομίσει ὁ ἄνθρωπος ὅν ἤξερε τὴ γλῶσσα τῶν ζῶων. Τὸ μεγαλύτερο, ὅμως, πλεονέκτημα θὰ ἦταν ἴσως νὰ εἶχαμ μὴ μεγαλύτερη κατανόηση γιὰ τὰ ὄντα αὐτὰ ποὺ μᾶς φαίνονται συχνὰ τόσο γνωρῆμα, ἀλλὰ καὶ τόσο μυστηριώδη.

ANDRE COUTURE—SPICER



## Ἀνέκδοτα σκύλων

**Σ**Ε ΟΛΑ τὰ μνη καὶ σὲ ὅλα τὰ πλάτη τῆς Γῆς ὑπάρχουν ἄνθρωποι ὅπως ὑπάρχουν καὶ σκύλοι. Ὑπάρχουν ἐπίσης καὶ ἱστορίες σκύλων, ποὺ δείχνουν ὅτι αὐτὰ τὰ συμπαθητικὰ ζῶα ἔχουν νὰ ὑποκρίνονται, ἔχουν καὶ κλέβουν, ἔχουν καὶ ποιοῦν, ἔχουν ὅσα ἔχει καὶ ὁ ἄνθρωπος.

Ἰδοῦ μερικὲς τέτοιες χαρακτηριστικὲς ἱστορίες:

—Ὁ Τόμπι ἓνα μεγάλο κνηγόσκυλο γένισε ἓνα βράδυ στὸ σπιτι κουτσαίνοντας. Ἐχε κόψει τὸ πόδι του. Ἀφοῦ τοῦ ἐπλυναν καὶ τοῦ ἔδεσαν τὴν πληγὴ, πῆγε νὰ ξαπλώσῃ μπροστῆ στοῦ τζάκι τοῦ σαλονιοῦ. Τὴν ἄλλη μέρα βρισκόταν ἀκίνητος στὴν ἴδια θέση. Τὸ ἴδιο καὶ τὴν ἄλλη, καὶ τὴν ἄλλη. "Ὅταν στο τέλος τὸν ζύρισε τοῦ τὸν ἵποχρέωσε νὰ σηλωθῆ. πῆρε ὕψος μάρτυρος. Κουθῶς ὅμως, περνοῦσε τὴν πόρτα κουτσαίνοντας δυὸ ἄλλοι σκύλοι εἶδαν ἓνα λόγο ν' ὄρχισαν νὰ τὸν κνηγοῦν, γαργίζοντας ἄγρια. Χοιρὶς νὰ γὰσῃ καιροὶ ὁ Γόμπι εἰργίτηρε τότε κοντὰ τους, τοὺς ἔφτασε καὶ τοὺς ξεπέρασε. Ἐχε ξεχάσει τὴν κουτσαίνοντας

του... "Όταν οί τρεις σκύλοι γύρισαν, ο Τόμπι χοροπηδούσε με χαρά. Ξαφνικά, είδε ότι ο κύριός του τον κτύπησε. "Έμεινε κάτω ακίνητος, έχωσε την ουρά κάτω από τή σκέλη και σήκωσε τὸ «πληγωμένο» πόδι του. "Ώστερα προχώρησε κουτσάινοντας πρὸς τὸ τζάκι ὅπου τὸν περιέμεναν... τὸ ἀναπνεύσιμὸ στρώμα του καὶ οἱ ξεχωριστὲς περιποήσεις.

—Ο Σίκο ἀκολουθοῦσε πάντα τὸν κύριό του. Εἶχε γίνει ἡ σκιά του. Μιά μέρα, ὁ κύριός του ἐργαζόταν σ' ἕνα ποτιστικὸ πατατοχώραφο, ὅπου μιὰ ὑπόγεια ὑδραυλικὴ ἐγκατάσταση πότιζε τίς πατάτες... "Αλλά τὸ χῶμα εἶχε σκεπάσει τὰ ρομπιγιέ καὶ δὲν ἦταν εὐκόλο νὰ τὰ βρῆ. "Όταν, ὕστερα ἀπὸ πολὺν κόπο, ἀνεξάλυψε τὸ πρῶτο, ἄρχισε νὰ μετροῦ κάθε 32 βήματα γιὰ νὰ βρῆ τὸ ἐπόμενο καὶ δὲν ἔπεφτε μακριά. Σὲ λίγο εἶδε τὸν Σίκο πού ἔβρινε τὸ ἔδαφος σὲ ἀπόστασι 25 περίπου μέτρων ἀπ' αὐτόν. Σκάβοντας σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο βρῆκε τὸ ἐπόμενο ρομπιγιέ, ἐνῶ ὁ Σίκο ἔβρινε τὸ ἔδαφος λίγο μακρύτερα. Μὲ αὐτὸν τὸν τρόπο τα βρῆκε ὅλα.

—Ἡ Ντόρα, μιὰ πολὺ τεμπέλα σκυλίτσα, σιγήθηκε νὰ ἔαπλῶνῃ στὸ τζάκι τοῦ σαλονιοῦ. Μιά μέρα, ἡ κυρία της τὴν εἶδε νὰ ξυπνᾷ, νὰ χασουριέται καὶ νὰ κιντᾷζῃ γύρω της ἀφηρημένα. Σὲ μιὰ στιγμὴ τα μάτια της καρφώθηκαν σ' ἕνα χαιμῆλο τραπέζι ὅπου ἔπληθε ἕνα πιάτο μὲ σοκολάτες. Ἡ Ντόρα λάτρευε τὰ γλυκά, ἀλλὰ τῆς εἶχαν μᾶθει... νὰ μὴ σεοβίρεται μόνη της. "Ὅσοσο ἐκείνη τὴν ἡμέρα ἡ Ντόρα, ση-

κώθηκε ἀθόρυθα, πλησίασε στὸ χαιμῆλο τραπέζι, ἄρπαξε ἀπὸ τὸ πιάτο μιὰ σοκολάτα καὶ ἔαπλωσε στὸ χαιμῆλο, κρατώντας τὴν ἀνάμεσα στα πόδια της. "Αφοῦ τὴν ἔγλειψε λίγο, ἔβγαλε ἕνα βαθὺ ἀναστεναγμο. "Ώστερα ξαναπῆρε τὴν σοκολάτα στὸ στόμα της καὶ τὴν ἄφησε νὰ πέσῃ στὸ πιάτο...

—Ο Δράκος ἔζησε περίπου 15 χρόνια. Στους ἔξι τελευταίους μῆνες τῆς ζωῆς του, τὸ ν' ἀνεβῆ τὴ σκάλα ἦταν ἀληθινὸ κατορθῶμα γ' αὐτόν. Σὲ κάθε σκαλοπάτι στενοταν γιὰ νὰ πάρῃ ἀναπνοή. "Ὅσοσο, μιὰ ξεστή καλοκαιρινὴ νύχτα, ἡ κυρία του τὸν ἄκουσε ν' ἀνεβαίνει τὴ σκάλα τρέχοντας ὅπως καὶ στο παρελθόν. Σὲ λίγο ὁ σκύλος πῆγε κοντὰ πρὸς κρεβάτι της, ὅπου γιὰ μιὰ στιγμὴ τοῦ χάιδεψε τὸ κεφάλι. "Ώστερα ἔκανε τὸ γύρο τοῦ κρεβατιοῦ, γιὰ ν' ἀποσπᾷ καὶ ἀπὸ τὸν σύζυγο τὴν ἰδία ἐνδειξὴ στοργῆς. Τέλος, πέρασε στὸ δωμάτιο τοῦ παιδιοῦ. "Ανήσυχη χωρὶς νὰ ξέρῃ γιατί ἡ κυρία του σηκώθηκε καὶ τὸν εἶδε νὰ γλείφῃ τὸ μάγουλο τοῦ κοιμισμένου παιδιοῦ καὶ ὕστερα νὰ υπαίνη στο δωμάτιο τῆς ἀδελφῆς του. "Όταν τελείωσε κ' αὐτὴν τὴν τελευταία ἐπίσκεψι, κατέβηκε γρήγορα τὴ σκάλα. Γεμάτη περιέργεια, ἡ κυρία του, ἀφοῦ ἔμεινε γιὰ λίγο σκεπτικὴ ἀπεφασίσε νὰ πάη νὰ δῆ τί συνέβαινε. "Ο Δράκος ἦταν ἔαπλωμένος στὴ σπηλαισμένη του θεία. Ἦταν στα πισινὰ του πόδια καὶ λίγο πλάι ἀναπαύοταν τὸ κεφάλι του. "Ἦταν νεκρός! Εἶχε ἀνεβῆ στὸ σπίτι καὶ πέρασε ἀπ' ὅλα τὰ δωμάτια γιὰ ν' ἀποχαιρετήσῃ τ' ἀφεντικά του!



Τὸ εὐγενέστερο εἶδος ὠραιότητος δὲν εἶν' ἐκεῖνο πού μᾶς παφρασύρει γρήγορα, ἀλλὰ μᾶλλον ἐκεῖνο πού μᾶς διαποτίζει ἀργὰ καὶ μᾶς κατακτᾷ ἐν ἀγνοίᾳ μας.

# Ο ΣΚΙΟΥΡΟΣ

## Ένα εϋδυμο ζῶο

‘Η ανοικοκυρίστικη» ζωή του

‘Υπόχρον, λοιπόν, και εύθυμα ζῶα. Κάπως περίεργο, αλλά ἀληθινό. ‘Ο σκίουρος είναι ένα ἀπό αὐτὰ ἂν ὄχι και τὸ μοναδικό. Δὲν γελᾷ βέβαια, οὔτε τραγουδᾷ γιὰ νὰ δικαιώσει τὸν χαρακτηρισμὸ αὐτό, ἀλλὰ ὅταν εἶναι ἄνοιξις και εἶναι χορτάτος, κάνει τέτοια παιχνίδια, βιάζοντας γαρούμενες κρουνές, κάνει τέτοια ἀστεία πηδήματα και τῶση φασαρία, ὥστε μπορεί νὰ πῆ κανεὶς πῶς ἀποτελοῦν, ὅλα αὐτὰ, τὴν καλύτερη ἐκδήλωσι τοῦ εϋθυμο, κατὰ βάσιν, μαρτυρῶς του.

‘Ο σκίουρος εἶναι ένα «παγκόσμιος» ζῶο. Ἀπαντᾷται παντοῦ ἐκτὸς ἀπὸ τὴν Αὐστραλία και τὴν Μαδαγασκάρη, ἔχουν δὲ καταγραφῆ ὡς τώρα 430 διαφορετικὰ εἶδη του. Οἱ διαφορὲς του ἀφοροῦν κυρίως στὸ μέγεθος και κατὰ δεύτερο λόγο στὸ τρίχωμα. Ὡς πρὸς τὸ μέγεθος, κυμαίνεται ἀπὸ τὰ 7 ὄσ τὰ σαράντα ἐκατοστὰ. Οἱ μικρότεροι σκίουροι —ἐπὶ ἐκατοστὰ— ζοῦν στὴν Ἰάβα και στὴ Σουμάτρα και εἶναι ἀληθινὰ νωποτεχνήματα. Εἶναι τὰ κολύβρια τῶν θηλαστικῶν.

Ζῶα κατ’ ἐξοχὴν, ἂν ὄχι και ἀποκλειστικὰ δενδρόβια, ζοῦν κατὰ μέρη «κοινωνίες» μέσα στὰ ξερὰ δάση και εἶναι φυτοφάγα. Δὲν περιφρονοῦν, ὅμως και τὰ αἰγὰ τῶν πουλιῶν, και ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς προκαλοῦν σημαντικὲς καταστροφές στὸ βασίλειο τῶν πτερωτῶν.

Τὸ σῶμα τοῦ σκίουρου, καλύτε-

ται ἀπὸ τικνὸ και μαλακὸ τρίχωμα, μὲ μακρὲς τρίχες, χρώματος σκούρου γκριζοῦ ἢ βαθυκόκκινου πρὸς τὸ γαφὲ, ἀναλόγως τοῦ εἶδους. Τὸ κύριο χαρακτηριστικὸ τους εἶναι ἡ μακρὰ θισαιωτὴ οὐρά πὸν φθάνει σὲ μῆκος τὸ μῆκος τοῦ σώματος. Εἶναι πολλές και περιεργες οἱ χρήσεις τῆς οὐρᾶς αὐτῆς: τοῦ χρησιμεῖναι π.χ. σὰν ἀλεξιπτῶτο ὅταν πηδᾷ ἀπὸ ψηλά, μεταξίζοντας ἔτσι τὴν ταχύτητα. Τὴν μεταχειρίζεται ἀκόμη σὰν ἀσπίδα ὅταν μάχεται, σὰν ὀμπρέλα ὅταν βρέχει, σχετάζοντας μ’ αὐτὴν ὅλο τοῦ σῶμα ἢ σὰν ὀμπρέλα πάλι (σκιάδιο) ὅταν βαδίζει κατὰ ἀπὸ τὸν ἥλιο. Στὴν τελευταία αὐτὴ συνήθειά του ὀφείλει και τὸ ὄνομά του: σκίουρος. Τοῦ τὸ ἔχουν δώσει οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες πὸν τοὺς ἄρεσε νὰ δίνουν ἕνα «εἰκονογραφημένο» ὄνομα στὸ κάθε πρᾶγμα ἢ και στὸ κάθε ζωτικὸ πλάσμα. Ἔτσι και μὲ τὸ ζῶακι αὐτό. Ἡ σ κ ι ἂ και ἡ ο ὄσ ἂ ἔκαναν τὸν σκίουρο. Τέλος, ἡ οὐρά χρησιμεῖναι στὸν σκίουρο και γιὰ πάλωμα, ὅταν κοιμάται τὸν χειμῶνα. Ἐπομένο, λοιπόν, εἶναι τόσο πολῦτιμο ἐξάρτημα τοῦ σώματος του, νὰ εἶναι ἐξαιρετικὰ πολῦτιμο γιὰ τὸν σκίουρο. Ὡρες ὀλόκληρες μπορεί νὰ γάνη κάθε μέρα στὴν περιποίησίν της.

Ὡστόσο ὁ σκίουρος, παρ’ ὅτι φτιάχνει μόνιμα τὴ φωλιά του στὰ ψηλά κλαδιὰ τῶν δέντρων και ἐκεῖ περνᾷ χειμῶνα και καλοκαίρι, εἶναι ζῶο πὸν τοῦ ἄρεσουν τὰ ταξίδια. Κάθε πέντε χρόνια, περίπου, μετανα-



στεύει κατά μάζες, πηγαίνοντας σ' αναζήτηση άλλων τοπων διαμοιγής. Όσοτόσο δέν είναι άποδημητικός. Δηλαδή δέν ξαναγεννά στο μέρος άπ' όπου έχει ξεκινήσει και ούτε έχει ώρισμένη έποχή που μεταναστεύει. Δηλαδή πρόκειται για άληθινή μετανάστευση, άσχετη με κλιματολογικούς όρους και έποχές του χρόνου. Το 1935 παρέστην μάστιγ μιάς μεταναστεύσεως σκίουρων, που υπήρξε άπό τά σπανιότερα γεγονότα στην ιστορία των τροπικών αυτών. Άγέλες άπό άναρίθμητους γκριζους σκίουρους ξεκίνησαν άπό τά δυτικά της πολιτείας της Ν. Τορκυ ζατευθινόμενες δυτικότερα. Το θέμα ήταν καταληθτικό. Μυριάδες σκίουροι έτρεχαν όλοι μαζί, διασχίζοντας άγρούς, πολειά, χωριά, και περνώντας ποταμούς και λίμνες. Πολλοί τους πνίγησαν σ' άυτόν τον φρέννη δρόμο ή σκοτώθηκαν πάνω σ' πολυσύχναστους δρόμους, οί άλλοι, όμως, άδιάφοροι, συνέχισαν. Πού πήγαιναν; Γιατί έφενγαν; Ποιός τους καθόδηγούσε;

Ο φυσιοδίης Χάμιλτον, ο Νεότερος, άποδίδει τίς μεταναστεύσεις των σκίουρων στην συνεχή πύκνωση του πληθυσμού, πράγμα που έπεκτείνει όλοένα τίς κατοικημένες περιοχές. Και οί σκίουροι δει άγαπούν την ανθρώπινη γειτονιά. Ίσως γιατί οί άνθρωποι τους κινηοούν για τό ώρωτότατο γοναριζο τους.

Ο σκίουρος μπορεί εύκολα να έξημερωθή και να μεταβληθή σέ κατοικίδιο. Προσαρμόζεται εύκολα σέ κάθε περιβάλλον και άναπαράγεται κανονικά τόσο έλεύθερος όσο και σκλαβωμένος στους ζωολογικούς κήπους και άλλου. Τρέφεται με καρπούς, τρελλαινείται ιδίως για τά φουντούκια και τά καρύδια, με βλαστάρια, μανιτάρια, μικρά μηλα πεύκων, άκο-

μη και... με φλοιούς δέντρων. Για τους τελευταίους αυτους ύπάσχει ή έξηγήσις ότι τους τρώει όχι τόσο για να τραφή, όσο για να λιμαρη τά δοντια του. Πραγματικά, τά μπροστινά του δόντια, που είναι ισχυρότατα, είναι δυσανάλογα μεγάλα και άν δέν τά «κλιμαρίζε» ροζανίζοντας σζλήρη άντιζέμενο, θα μπορούσαν να μεγάλωσαν μέγρι του σημείου να βγούν έξω άπό το στόμο του και να τον έμποδίζουν να τρώη. Στην προσπάθειά του να κλιμαρη τά δόντια του, ο σκίουρος, δέν άρκείται μόνο στους φλοιούς των δέντρων. Ροζανίζει ό,τι βοή μπροστά του.

Ο σκίουρος, ώστόσο, είναι σπονδαίος νοικοκύρης. Άγαπά την οικογένεά του. Είναι μονογαμιοσ και μπορεί να δώση μαχη μέγρι θάνατον, διεκδικώντας τη σύντροφο του βίου του, άπό έναν άλλον ύποψήφιο. Κι' αυτό, γιατί στο γένος των σκίουρων, τά άρσενικα πλεονάζουν ύπερβολικά. Η άναλογία είναι 4 προς 1. Όταν, όμως, μιά φορα, έξασφαλίση τη σύντροφό του, θα την κρατήση ως τό τέλος και θα την περιποιηται όσο κανένα άλλο ζωο. Η κνήσις κρατά 40—50 μέρες και ή σκιορτίνα γεννά 2—3 πολυ μικρά σκιορτακια, τόσο μικρά, που μπορούν συχνά να χωρέσουν όλα μαζί μέσα σέ μιά άνδοική φούτζα!

Άναφέραμε στην άρχη και για την εθνική του σκιορτίνα. Μιά περιπτώσι κατά την όποιά εκδηλώνεται είναι και όταν γίνεται πατέρας. Πηδά τότε σαν τρελλός άπό κλαδί σέ κλαδί, κάνει χιλίες - δυο άκροβασίες μπροστά στη συμβία του, περιάζει τους άλλους σκίουρους και κνηγιέται μαζί τους, βγαζοντας μικρές χαρούμενες κραγγές. Είναι τότε πραγματική άπολαυσις τό χαριτωμένο αυτό ζωο.

ΤΖΑΚ ΣΚΟΤ

# ΚΡΙΣΝΑ ΜΟΥΡΤΙ



## “Ένα βίωμα εὐδαιμονίας

ΕΝΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟ  
ΑΠΟ ΤΟ ΝΕΟ ΒΙΒΛΙΟ  
“ΣΤΟΧΑΣΜΟΙ ΠΑΝΩ  
ΣΤΗ ΖΩΗ ΜΑΣ,,

ΉΤΑΝ ΜΙΑ ΠΟΛΥ ζεστή και υγρή μέρα. Στο πάρκο πολλοί άνθρωποι ήταν πλαγιασμένοι στο χορτάρι ή κάθονταν στα παγκάκια κάτω από τη σκιά των πυκνόφυλλων δένδρων. Ήπιναν αναψυκτικά και με κόπο άνασαιναν, ζητώντας καθαρό, φρέσκο αέρα. Ο ούρανος ήταν γκριζός, δεν φύσαγε μήτε το πιο απαλό αγέρι, και οι αναθυμώσεις αυτής της άπεραντης μηχανοποιημένης πόλεως γέμιζαν τον αέρα. Στην ύπαιθρο θα πρέπει να ήταν όμορφα, γιατί η άνοιξη βρισκόταν στο τέλος της κι άρχισε το καλοκαίρι. Μερικά δένδρα μόλις τώρα θα ξεπετούσαν τα φύλλα τους, και κατά μήκος του δρόμου που ξετυλιγόταν πλάι στο πλατύ, λαμπερό ποτάμι, θα είχαν ξεφυτρώσει λογής—λογής λουλούδια. Βαθιά μέσα στα δάση θα υπήρχε εκείνη ή ιδιαίτερη σιωπή στην όποια σχεδόν μπορείς ν' άκούσεις τη γέννηση των πραγμάτων, και τα θουνά, με τις θα-

Οιές κοιλάδες τους, Οά ήταν γαλάζια και γεμάτα ευωδιά. 'Αλλά έδω στην πόλι...!

'Η φαντασία διαστρέφει την αντίληψη αυτού που εἶναι, κι' όμως πόσο υπερήφανοι είμαστε για τὴ φαντασία μας και τὴ θεωρητικὴ σκέψη μας. 'Ο θεωρητικὸς νοῦς, μὲ τὶς περιπλοκές σκέψεις του, δὲν εἶναι ἱκανὸς γιὰ ριζικὴ μεταμόρφωση. Δὲν εἶναι ἐπαναστατικὸς νοῦς. 'Ἐχει ντύσει τὸν ἑαυτόν του μὲ ἐκεῖνο πὸν **Θ ἄ π ρ ε π ε ν ἄ** εἶναι κι' ἀκολουθεῖ τὸ ὑπόδειγμα τῶν δικῶν του περιορισμένων και περιοριστικῶν προβολῶν. Τὸ καλὸ δὲν ὑπάρχει σ' ἐκεῖνο πὸν **Θ ἄ π ρ ε π ε ν ἄ** εἶναι, βρῖσκειται στὴν κατανόησι αὐτοῦ πὸν **εἶναι**. 'Η φαντασία ἐμποδίζει τὴν αντίληψη αὐτοῦ εἶναι, ὅπως κι' ἡ σύγκρισι. 'Ο νοῦς πρέπει νὰ παραμερίσει κάθε φαντασία και θεωρία γιὰ νὰ μπορέσει νὰ ὑπάρξει τὸ πραγματικὸ.

'Ἦταν ἀρκετὰ νέος, ὅμως εἶχε οἰκογένεια κι' ἦταν ἐπιχειρηματίας μὲ κάποια φήμη. Φαινόταν πολὺ στεναχωρημένος και δυστυχισμένος, κι' ἦταν πολὺ πρόθυμος νὰ μιλήσει γιὰ κάτι.

«Πρὶν ἀπὸ λίγο καιρὸ, εἶχα ἔνα ἐξαιρετικὸ βίωμα, κι' ἐπειδὴ δὲν μίλησα σε κανεναν γι' αὐτὸ, ἀμφιβάλλω ἂν θὰ μπορέσω νὰ σᾶς τὸ ἐξηγήσω. 'Ἐλπίζω νὰ μπορέσω, γιὰτὶ δὲν μπορῶ νὰ πᾶω σὲ κανέναν ἄλλον. 'Ἦταν ἕνα βίωμα πὸν μοῦ συνεπῆρε τὴν καρδιά, μὰ ὅμως χάθηκε και τώρα μοῦ ἀπομένει ἡ νεκρὴ ἀνάμνησί του. 'Ἴσως μὲ βοηθήσετε νὰ τὸ ξανάβρω. Θὰ σᾶς περιγράψω, ὅσο πλη

ρόστερα μπορῶ, τὶ ἦταν ἐκεῖνη ἡ εὐλογία. 'Ἐχω διαβάσει γι' αὐτὰ τὰ πράγματα, ἀλλὰ ἦταν πάντα ἄδεια λόγια κι' εἶχαν μιὰν ἔλξι μονάχα γιὰ τὶς αἰσθήσεις μου. 'Αλλὰ αὐτὸ πὸν μοῦ συνέβη εἶναι πέρα ἀπὸ κάθε σκέψη, πέρα ἀπὸ τὴ φαντασία και τὴν ἐπιθυμία, και τώρα τὸ ἔχω χάσει. Σᾶς παρακαλῶ βοηθήστε με νὰ τὸ ξαναφέρω». Σταμάτησε γιὰ μιὰ στιγμή και μετὰ συνέχισε.

«'Ἐνα πρωὶ ξύπνησα πολὺ νωρὸς. 'Η πόλις ἀκόμα κοιμόταν, κι' ὁ ψίθυρὸς τῆς δὲν εἶχε ἀκόμη ἀρχίσει. Αἰσθάνθηκα ὅτι ἔπρεπε νὰ βγῶ ἔξω, κι' ἔτσι ντύθηκα γρήγορα και κατέβηκα στὸ δρόμο. 'Ακόμα κι' ὁ γαλατᾶς δὲν εἶχε ἀρχίσει τὴ γύρα του. 'Ἦταν στὴν ἀρχὴ τῆς ἀνοίξεως, κι' ὁ οὐρανὸς ἦταν ἀπαλὰ γαλάζιος. Εἶχα μιὰν ἔντονη αἴσθησι ὅτι ἔπρεπε νὰ πᾶω στὸ πάρκο, κάπου ἕνα μίλι μακριά. 'Απὸ τὴ στιγμή πὸν βγήκα ἀπὸ τὸ σπίτι μου εἶχα μιὰ παράξενη αἴσθησι ἐλαφράδας, σὰν νὰ περπατοῦσα στὸν ἀέρα. Τὸ ἀπέναντι κτίριο, μιὰ σταχτιά πολυκατοικία, εἶχε χάσει ὅλη του τὴν ἀσκήμια· τὰ τοῦβλα αὐτὰ καθ' ἑαυτὰ ἦταν ζωντανὰ και καθαρά. Κάθε μικρὸ ἀντικείμενο πὸν συνήθως ποτὲ δὲν **θα** τὸ πρόσεχα φαινόταν νὰ ἔχει μιὰν ιδιότητα τελείως δική του, και παραδόξως, τὸ κάθετι φαινόταν ν' ἀποτελεῖ μέρος τοῦ ἑαυτοῦ μου. Τίποτα δὲν ἦταν χωριστὸ ἀπὸ μένα. Στὴ πραγματικότητά, τὸ «ἐγώ» σὰν παρατηρητῆς, σὰν ἐκεῖνος πὸν ἀντιλαμβάνεται, ἀπουσίαζε, ἂν καταλαβαίνετε τὶ ἐννοῶ. Δὲν ὑπῆρχε «ἐγώ»

χωριστό από εκείνο το δένδρο ή από εκείνο το χαρτί στο ρεϊθρο, ή από τα πουλιά που φώναζαν το ένα στο άλλο. Ήταν μία κατάστασι συνειδήσεως που ποτέ δεν είχα γνωρίσει.

«Στό δρομο προς το πάρκο», συνέχισε, «υπάρχει ένα άνθοπωλειό. Είχα περσσει από μπρός του εκατοντάδες φορές, και συνήθιζα να κερτάζω τα λουλουδια καθως περνούσα. Αλλά εκείνο το πρωινό σταμάτησα μπροστά του. Τό τζαμι της βιτρίνας ήταν χωτισμένο από τη ζέστη και την υγρασία που υπήρχε μέσα, αυτό όμως δεν μ' εμπόδισε να δω τις πολλές ποικιλίες των λουλουδιών. Καθως στεκομουν κριτάζοντάς τα, βρήκα τον εαυτό μου να χαμογελώ και να γελώ με μία χαρά που πιστέ δεν είχα γευτεί πριν. Εκείνα τα λουλουδια μου μιλούσαν, και τους μιλούσα κι' εγώ ήμουν ανάμεσα τους κι' αυτά, ήταν μέρος του εαυτού μου. Λέγοντας αυτά, μπορεί να σ'ς δίνω την εντιπωση ότι ήμουν σε ύστερικη κατάσταση, ότι μου είχα στρίψει λίγο, αλλά δεν ήταν έτσι. Ήμουν ντυμένος πολύ προσεκτικά, και είχα επίγνωσι που φάρεσα καθαρά έσώρουχα, που κριτάζω το ρολόι μου, που έβλεπα τις επιγραφές των καταστημάτων, συμπεριλαμβανομένου και του ράφτη μου, που διάβασα τους τίτλους των βιβλίων στην προθήκη ενός βιβλιαπωλείου. Τό κάθε τι ήταν ζωντανό, κι' αγαπούσα τό κάθε τι. Ήμουν τό ύρωμο εκείνων των λουλουδιών, αλλά δεν υπήρχε τό «έγώ» για να μορίσει τό λουλουδια, αν ξέρετε τί θέλω να πώ.

Αν υπήρχε χωρισμός ανάμεσα σ' εκείνα και σε μένα. Τό άνθοπωλειό ήταν άπιστευτα ζωντανό με χρώματα, και ή όμορφιά όλου αυτού θά πρέπει να ήταν καταπληκτική, γιατί ό χρόνος και τό μέτρητα του είχε σταματήσει. Θά πρέπει να έμεινα εκεί πάνω από είκοσι λεπτά, μα σ'ς διαβεβαιώνω δεν υπήρχε καμιά αισθησι χρόνου. Με δυσκολία ξεκόλλησα τον εαυτό μου από εκείνα τα λουλουδια. Ο κόσμος του άγνώστου, του πόνου και της θλίψης υπήρχε τριγύρω, κι' εν τούτοις δεν υπήρχε. Βλέπετε, σ' εκείνην την κατάσταση, οί λέξεις δεν έχουν νοημα. Οί λέξεις είναι περιγραφικές, χωριστικές, συγκριτικές, αλλά σ' εκείνη την κατάσταση δεν υπήρχαν λέξεις.

Αν ζούσα ένα βίωμα «έγώ», υπήρχε μόνον εκείνη ή κατάσταση, εκείνο τό βίωμα. Ο χρόνος είχε σταματήσει δεν υπήρχε παρελθόν, παρόν ή μέλλον. Υπήρχε μόνο — ό δεν ξέρω πώς για τό εκφράσω με λόγια, αλλά δεν πειράζει. Υπήρχε μια παρουσία — όχι, όχι, αυτή ή λέξι. Ήταν σαν ή γή, με κάθε τι μέσα και πάνω σ' αυτήν, να βοισκόταν σε μία κατάσταση εύλογίας, κι' εγώ, περιπατώντας προς τό παρκο, ήμουν μέρος της. Καθώς πλησίαζα στο πάρκο ήμουν κυριολεκτικά μαγεμένος από εκείνα τό γνωστα δέντρα. Από τό άνοιχτό κίτρινο μέγχι και τό σκούρο πράσινο, τό φύλλα χόρευαν γεμάτα ζωή. Τό κάθε φύλλο ξεχώριζε, κι' όλος ό πλούτος της γής βοισκόταν σ' ένα απλό φύλλο. Είχα συνείδησι ότι ή καρδιά μου χτυπούσε γορ-

γά. Ἔχω πολὺ γερὴ καρδιά, ἀλλὰ μόλις πού μποροῦσα ν' ἀναπνεύσω καθὼς μπῆκα στὸ πάροκο καὶ νόμιζα πὼς θὰ λιποθυμοῦσα. Κάθισα σ' ἓνα παγκάκι, καὶ δάκρυα ἄρχισαν νὰ κυλοῦν στὰ μάγουλά μου.

Ἐπῆρχε μιὰ σιωπὴ πού δὲν μποροῦσε κανεὶς νὰ τὴν ἀντέξει, ἀλλὰ ἐκεῖνη ἡ σιωπὴ καθάριζε ὅλα τὰ πράγματα ἀπὸ τὸν τόνο καὶ τὴ θλίψη. Καθὼς προχώρησα πιὸ βαθιὰ στὸ πάροκο, ὑπῆρχε μουσικὴ στὸν ἀέρα. Αὐτὸ μ' ἐξέπληξε, γιατί δὲν ὑπῆρχε κανένα σπίτι ἐκεῖ κοντά, καὶ κανεὶς δὲν θά'χε ραδιόφωνο μέσα στὸ πάροκο αὐτὴν τὴν ὥρα τοῦ πρωينوῦ. Ἡ μουσικὴ ἦταν μέρος τοῦ ὅλου πράγματος. Ὅλη ἡ καλωσύνη, ὅλη ἡ συμπόνια τοῦ κόσμου βοισκόταν σ' ἐκεῖνο τὸ πάροκο, κι' ὁ Θεὸς ἦταν ἐκεῖ.

«Δὲν εἶμαι θεολόγος μῆτε καὶ πολὺ θρησχος,» συνέχισε, «θρέθηκα καμιμιά δεκαριά φορὲς μέσα σὲ ἐκκλησία, ἀλλὰ αὐτὸ δὲν εἶχε ποτὲ καμιμιά σημασία γιὰ μένα. Δὲν μπορῶ νὰ χωνέψω ὅλες ἐκεῖνες τὶς ἀνοησίες πού γίνονται στίς ἐκκλησίες. Ἀλλὰ σ' ἐκεῖνο τὸ πάροκο ὑπῆρχε ἓνα Ὅγ, ἂν μπορεῖ κανεὶς νὰ χρησιμοποιοῦσε μιὰ τέτοια λέξι, στὸ ὁποῖο ὅλα τὰ πράγματα ζοῦσαν κι' εἶχαν τὴν ἕπαρξί τους. Τὰ πόδια μου ἔτρεφαν κι' ἀναγκάσθηκα νὰ ξανακαθῆθω, μὲ τὴ ράχη μου σ' ἓνα δένδρο. Ὁ κορμὸς ἦταν ἓνα ζωντανὸ πρᾶγμα, ὅπως ἡμουν ἐγώ, κι' ἐγὼ ἡμουν μέρος ἐκείνου τοῦ δέντρου, μέρος ἐκείνου τοῦ ὄντος, μέρος τοῦ κόσμου. Πρέπει νὰ λιποθύμησα. Ὅλ' αὐ-

τὰ ἦταν πάρα πολὺ γιὰ μένα: τὰ ζωνηρά, ζωντανά, χρώματα, τὰ φύλλα, οἱ πέτρες, τὰ λουλούδια, ἡ ἀπερίγραπτη ὁμορφιὰ τοῦ κάθε τι. Καὶ πάνω ἀπ' ὅλα ὑπῆρχε ἡ εὐλογία τοῦ...

«Ὅταν συνῆλθα, ὁ ἥλιος εἶχε βγεῖ. Γενικὰ μοῦ παίρνει περίπου εἴκοσι λεπτά γιὰ νὰ περπατήσω ὡς τὸ πάροκο, ἀλλὰ εἶχαν περᾶσει σχεδὸν διὸ ὥρες ἀπὸ τότε πού ἔφυγα ἀπὸ τὸ σπίτι μου. Σωματικὰ ἦταν σὰν νὰ μὴν εἶχα τὴ δύναμι νὰ περπατήσω πίσω ἔτσι, κάθισα ἐκεῖ, συγκεντρώνοντας δύναμι καὶ μὴ τολμώντας νὰ σκεφτῶ. Καθὼς περπατοῦσα σιγά πρὸς τὸ σπίτι, ὀλόκληρο ἐκείνο τὸ βίωμα ἦταν μαζί μου. Κράτησε δυὸ μέρες, κι' ἔσβυσε τόσο ξαφνικὰ ὅσο εἶχε ἔρθει. Κατόπιν ἄρχισε τὸ μαρτύριό μου. Δὲν πλησίασα στὸ γραφεῖο μου γιὰ μιὰ βδομάδα. Ἦθελα πάλι ἐκεῖνο τὸ παρᾶξενο ζωντανὸ βίωμα, ἤθελα νὰ ξαναζήσω γιὰ μιὰν ἀκόμη φορὰ καὶ γιὰ πάντα σ' ἐκεῖνον τὸν ὁμορφὸ κόσμο. Ὅλ' αὐτὰ συνέβησαν πρὶν δυὸ χρόνια. Ἔχω σκεφθεῖ σοβαρὰ νὰ τὰ παρατήσω ὅλα καὶ νὰ πάω σε κάποιαν ερημικὴ γωνιά τοῦ κόσμου, ἀλλὰ τὸ ξέρω βαθιὰ στὴν καρδιά μου πὼς δὲν μπορῶ νὰ τὸ ξαναφέρω μ' αὐτὸν τὸν τρόπο. Κανένα μοναστήρι δὲν μπορεῖ νὰ μοῦ προσφέρει ἐκεῖνο τὸ βίωμα, μῆτε καὶ κάποια κερσφότιστη ἐκκλησία, πού ἀσχολεῖται μόνο μὲ τὸ θάνατο καὶ τὸ σκοτάδι. Σκέφτηκα νὰ πάω στὴν Ἰνδία, ἀλλὰ κι' αὐτὸ τὸ ἀπέρριψα. Κατόπιν δοκίμασα ἓνα ὀρισμένο φάρμακο ἔκανε τὰ πράγματα πιὸ ζωντα-

νά, και τὰ λοιπά, ἀλλὰ ἐκεῖνο πού θέλω δὲν εἶναι ἕνα ναρκοτικό. Αὐτὸς εἶναι ἕνας φτηνὸς τρόπος γιὰ νὰ ἔχει κανεὶς ἐμπειρίες, εἶναι ἕνα τέχνασμα, ἀλλὰ ὄχι τὸ γνήσιο προῶγμα.

«Κι' ἔτσι νᾶμαι.» κατέληξε. «Θὰ ἔδινά τὸ κάθε τι, τὴ ζωὴ μου κι' ὅλα μου τ' ἀποκτήματα, γιὰ νὰ ξαναζήσω σ' ἐκεῖνον τὸν κόσμο. Τὶ νὰ κάνω;»

Ἐκείνη ἢ κατὰστασι ἦρθε σὲ σᾶς ἀπρόσκλητη. Πῶτὲ δὲν τὴν ἀναζητήσετε. Ἐνοσω τὴν ἀναζητῶτε δὲν θὰ τὴν βρεῖτε. Ἡ ἐπιθυμία αὐτὴ καθ' ἑαυτὴ γιὰ νὰ ξαναζήσετε σ' ἐκείνη τὴν ἐξοστιατικὴ κατὰστασι ἐμποδίζει τὸ καινούργιο, τὸ φρέσκο βίωμα τῆς εὐδαιμονίας. Βλέπετε τί ἔχει συμβεῖ: εἶχατε ἐκεῖνο τὸ βίωμα, καὶ τώρα ζεῖτε μὲ τὴ νεκρὴ μνήμη τοῦ γοῦ. Ἐκεῖνο πὸν ὑπῆρξε ἐμποδίζει τὸ καινούργιο.

«Θέλετε νὰ πείτε ὅτι πρέπει νὰ παραμερίσω καὶ νὰ λησμονήσω ὅλο αὐτὸ πὸν συνέβηκε, καὶ νὰ συνεχίσω μὲ τὴν ἀσήμαντὴ ζωὴ μου, ἐσωτερικὰ λιμοκτονώντας μέρα μὲ τὴ μέρα;»

«Ὅταν δὲν κοιτᾶτε πρὸς τὰ πίσω καὶ δὲν ζητᾶτε περισσότερο, πὸν εἶναι ἀρκετὰ διόλογο ἔρ-

γο, τότε ἴσως ἐκεῖνο τὸ προῶγμα πάνω σὸ ὁποῖο δὲν ἔχετε κανέναν ἔλεγχο μπορεῖ νὰ δράσει ὅπως θέλει. Ἡ ἀπληστία, ἀκόμα κι' ἂν εἶναι γιὰ τὸ ὑπέρτατο, γεννάει τὴ θλίψη. Ἡ παρόρμησι γιὰ τὸ περισσότερο ἀνοίγει τὴν πόρτα σὸ χρόνο. Ἐκείνην τὴν εὐδαιμονία δὲν μπορεῖ νὰ τὴν ἐξαγοράσει κανεὶς μὲ ὁποιαδήποτε θυσία, μὲ ὁποιαδήποτε ἀρετὴ, μὲ ὁποιαδήποτε φάρμακο. Δὲν εἶναι μιὰ ἀνταμοιβή, ἕνα ἀποτέλεσμα. Ἐρχεται ὅποτε τὸ θέλει· μὴ τὴν ἀναζητᾶτε.

«Ἀλλὰ ἦταν ἐκεῖνο τὸ βίωμα πραγματικό, ἦταν τὸ ὑπέρτατο;»

«Θέλωμε κάποιος ἄλλος νὰ μᾶς διαβεβαιώσει, νὰ μᾶς κάνει σίγουρος γιὰ κείνο πὸν ὑπῆρξε, κι' ἔτσι νὰ βροῦμε καταφύγιο σ' αὐτό. Ὅταν κανεὶς γίνεται σίγουρος ἢ ἀσφαλὴς σ' αὐτὸ πὸν ὑπῆρξε, ἀκόμα κι' ἂν αὐτὸ ἦταν τὸ πραγματικό, δυναμώνει τὸ μὴ-πραγματικό καὶ τρέφει τὴν πλάνη. Ὅταν φέρνεις σὸ παρὸν ἐκεῖνο πὸν εἶναι παρελθόν, εὐχάριστο ἢ δυσάρεστο, ἐμποδίζεις τὸ πραγματικό. Ἡ πραγματικότης δὲν ἔχει συνέχεια. Πάσχει ἀπὸ στιγμή σὲ στιγμή, ἄχρονη κι' ἀπροσμέτρητη.



## Ὁ θρῦλος τοῦ Νυκτολούλου

Ε. Μ. ΜΠΛΑΒΑΤΣΚΥ

Στὸν πρῶτο-πρῶτο καιρὸ τῆς δημιουργίας τοῦ κόσμου, καὶ πολὺ πρὶν ἀπ' τ' ἀμάρτημα τῆς Εὐσας ποὺ ἔφερε τὴν πτώση τοῦ ἀνθρώπου, ἕνας ἤροσερὸς πράσινος θάμνος ἄπλωνε τὰ πλατεῖά του φύλλα πάνω στὶς ὄχθες ἑνὸς μικροῦ ποταμιοῦ.

Ὁ ἥλιος, ποὺ ἦταν ἀκόμα νεαρὸς ἐκεῖνο τὸν καιρὸ καὶ κουρασμένος ἀπ' τὶς ἀρχικὲς του προσπάθειες, βασίλευε ἀργά, ἀργά, σέρνοντας, ξοπίσω καὶ ὀλόγυρά του τὰ ὀμιχλώδη του πέπλα σκεπάζοντας τὴ γῆ μὲ σκοῦρες σκιές. Τότε, ἕνα ταπεινὸ λουλούδι ἄνθισε στὸ κλαδὶ ἑνὸς θάμνου. Τὸ λουλουδάκι αὐτό, δὲν εἶχε οὔτε τὴ δροσερὴ ὠραιότητα ποὺ ἔχει ἕνα τριαντάφυλλο, οὔτε τὴν ὑπέροχη καὶ μεγαλόπρεπη περηφάνεια τοῦ ὀμορφου κρίνου. Ταπεινὸ καὶ σεμνὸ, σὰν ἄνοιξε τὰ πέταλά του, ἔρριξε ἕνα ἀνήσυχο βλέμμα στὸν κόσμον τοῦ μεγάλου Βούδα. Τὰ πάντα ἦταν κρύα καὶ σκοτεινὰ γύρω του! Οἱ λουλουδένιοι σύντροφοί του κοιμόνταν ὀλόγυρα, γυρμένοι πάνω στοὺς εὐλύγιστους μίσχους των. Οἱ σύντροφοι αὐτοί, ποὺ ἦταν ἀδέλφια του, παιδιὰ ἀπ' τὸν ἴδιο θάμνο, ἀποστρεφόνταν τὸ βλέμμα του καὶ τὰ ἔντομα ἀκόμα, οἱ πετρωτοὶ αὐτοὶ ἔρασται τῶν λουλου-

διῶν, ἀναπαύονταν μονάχα γιὰ μιὰ στιγμιούλα στὸ στῆθος του καὶ γρήγορα πετοῦσαν μακριὰ σ' ἄλλα πιὸ ὀμορφα.

Ἕνα μεγάλο σκαθῆρι, σχεδὸν τὸ μισόκοψε, καθὼς σκαρφάλωνε πάνω του χωρὶς καμιμὰ ἔθιμο-τυπία, γυρεύοντας νυχτερὸ κατάλυμα. Καὶ τὸ φτωχὸ λουλούδι, τρόμαξε ἀπ' τὴν ἀπομόνωσι καὶ τὴν μοναξιά ποῦνοιθε ἀνάμεσα στὸ ἀδιάφορο πλῆθος, κρέμασε πένθημα τὸ κεφαλάκι του καὶ ἔχυσε μιὰ πικρὴ δροσοσταλίδα γιὰ δάκρυ. Ἀλλὰ νά, ἕνα ἀστεράκι ἔφεγγε στὸν σκοτεινὸ οὐρανό. Οἱ λαμπρές του ἀχτίνες, γρήγορες καὶ τρυφερές διαπέρασαν τὰ σκοτεινὰ κύματα καὶ ξαφνικά τ' ὄρφανὸ λουλούδι αἰσθάνθηκε νὰ ζωντανεύη κι' ἀναζωγονήθηκε σὰν ἀπὸ κάποια ἀγαθσεργὴ δροσοῦλα. Καὶ σὰν συνῆλθε καλά, σήκωσε τὸ κεφαλάκι του καὶ εἶδε ψηλά στὸν οὐρανὸ τὸ φιλικὸ ἀστέρι. Δέχθηκε τὶς ἀχτίνες του στὸ στῆθος του ριγώντας ἀπ' ἀγάπη κι' εὐγνωμοσύνη, τὶς ζωογόνες αὐτὲς ἀχτίδες ποὺ τὸ εἶχαν ἀναγεννήσει μέσα σὲ μιὰ καινούργια ζωὴ.

Ἡ αὐγὴ μὲ τὸ τριανταφυλλένιο τῆς χαμόγελο σιγὰ - σιγὰ, σκόρπισε τὸ σκοτάδι καὶ τὸ μικρὸ ἀστέρι βυθίστηκε σ' ἕνα φω-

τεινὸ ὠκεανὸ πού ἀναπηδούσε ἀπ' τ' ἀστέρι τῆς μέρας.

Χιλιάδες ἔρασταί τὸ χαιρετοῦσαν, οἱ ἔρασταί του πού λουζόταν λαίμαργα στὶς χρυσές του ἀχτίνες. Τὶς ἴδιες ἀχτίνες τὸ λαμπρὸ ἀστέρι τῆς μέρας ἔρριξε καὶ στὸ λουλουδάκι. Καταδέχτηκε τὸ μεγάλο ἀστέρι νὰ τὸ γεμίσει καὶ αὐτὸ μὲ τὰ φλογερὰ φιλάτου. Ἀλλὰ τὸ φτωχὸ λουλουδάκι ἀνταποκρινόταν πολὺ ψυχρὰ στὶς ἐπιδειξίξεις τοῦ ἀλαζονικοῦ ἥλιου, γιατί ἀπ' τὸ μυαλό του δὲν ἔφραυε τὸ νυχτερινὸ ἀστέρι μὲ τ' ἀσημένιο σπινθίρισμα.

Καὶ τὰ μάτια τῆς ψυχῆς του βλέπαν ἀκόμα τὴν ἀπαλή καὶ στοργικὴ λάμψη τοῦ νυχτερινοῦ ἀστεριού, αἰσθάνονταν ἀκόμα μέσα στὴ καρδιά του τὴν ἀγροθεργὴ δροσοσταλιδὰ καὶ γιὰ ν' ἀποφύγει τὶς ἐκθαμιρωτικὲς ἀχτίνες τοῦ ἥλιου, ἐκλείσε τὰ πέταλά του καὶ πῆγε νὰ κοιμηθῆ φωλιάζοντας στὸ πυκνὸ φύλλωμα τοῦ γένου του, τοῦ θάμνου.

Ἀπὸ κείνο τὸν καιρὸ καὶ πέρα, ἡ μέρα ἔγινε νύχτα γιὰ τὸ ταπεινὸ λουλούδι καὶ ἡ νύχτα ἔγινε μέρα. Μόλις ὁ ἥλιος ὑψώνεται καὶ ἀγκαλιάζει οὐρανὸ καὶ γῆ μὲ τὶς χρυσές του ἀχτίνες, τὸ λουλούδι γίνεται ἄρατο, μὰ σὺν

βασιλέψῃ ὁ ἥλιος καὶ τ' ἀστέρι διαπεράσει τὸν σκοτεινὸ οὐρανὸ καὶ κἀνῆ τὴν ἐμφάνισή του, τότε τὸ λουλούδι ὀλόγαρο τὸ χαιρετάει, παίζοντας μὲ τὶς ἀσημένιες του ἀχτίνες καὶ ἀπορροφάει ἀχόρταγα, μὲ βαθιεῖς ἀναπνοές τὴν ἀπαλή του φλόγα.

Τέτοια εἶναι καὶ ἡ καρδιά πολλῶν γυναικῶν. Ὁ πρῶτος καλοκάγαθος λόγος, τὸ πρῶτο στοργικὸ χάδι πού πέφτει στὴν πονεμένη τῆς καρδιά ριζώνει ἐκεῖ βαθιὰ. Μέχρι τὰ κατάβραθα συγκινημένη ἀπὸ ἓνα φιλικὸ λόγον, ἀδιαφορεῖ στὶς παθητικὲς ἐπιδειξίξεις ὅλου τοῦ σύμπαντος, τὸ πρῶτο αὐτὸ ἀστέρι μπορεῖ νὰ μὴ ξεχωρίζῃ ἀπὸ πολλὰ ἄλλα, μπορεῖ νὰ χαθῆ ἀνάμεσα σὲ χιλιάδες ἄλλα ὅμοιά του. Καὶ ὅμως ἡ καρδιά τῆς γυναίκας ξέρει πού νὰ τὸ βρῆ, πολὺ κοντὰ ἢ πολὺ μακριά. Ἢ ἀκολουθήσῃ μ' ἀγάπη καὶ ἐνδιαφέρον τὴν ταπεινὴ του πορεία καὶ θὰ τοῦ σταίλῃ τὶς εὐλογίες τῆς στὸ ταξίδι του. Μπορεῖ βέβαια νὰ χαιρετᾷ τὸν ἀλαζονικὸ ἥλιο καὶ νὰ θαυμάζῃ τὴν λάμψη του, ἀλλὰ πιστὴ καὶ γεμάτη εὐγνωμοσύνη, ἢ ἀγάπη τῆς θ' ἀνήχη παντοτεινὰ μονάχα σ' ἓνα καὶ μοναδικὸ ἀστέρι. (Μεταμορ. ΕΛ. ΧΑΤΖΗΓΙΑΝΝΗ)



Ἡ ἀγάπη τῆς Ἀλήθειας φαίνεται ἀπὸ τὸ ὅτι ὁ ἄνθρωπος ξέρει πῶς νὰ βρῆ καὶ νὰ ἐκτιμῆσῃ τὸ καλὸ σὲ κάθε πρῶγμα.

ΓΚΑΙΤΕ



# Ξεχνώντας τούς εαυτούς μας

JOAN COATS

Πρόεδρος Εύρωπαϊκής Όμοσπονδίας  
Θεοσοφικών Έταιριών

Είχα τελευταίως την ευκαιρία να περάσω με αυτόνινητο μέσα από ένα μεγάλο τροπικό δάσος, όπου κυριαρχεί η φύσις και ο άνθρωπος φαίνεται ασήμαντος νάνος. Έδω υπάρχει μεγάλη ειρήνη, και για τους ανθρώπους μια μεγάλη ανακούφισις από την οχλαγωγία της πολέως. Αλλά όταν το προσέξη κανείς, το δάσος αυτό, παρ' ολην την όμορφιά του, τη οροσιά του και τη ζωηρότητά του είναι ένα άδυσωπητο πεδίον μάχης, όπου μεγάλα και μικρά δένδρα, άνθρωπινοί θάμνοι, κλήματα και αναρριχητικά σε μεγάλη άφθονία συναγωνίζονται για φώς και αέρα. Υποθέτει κανείς, ότι μάχονται για την έμπερία που πρέπει να έχουν και για την όποιαν ή ζωή είναι ένσαρκωμενη μέσα τους. "Αν και ως βασιλειον της φύσεως ο φυτικός κόσμος έχει περάσει το κρίσιμο σημείο της εμπειρίας του όρυκτου κόσμου και ίσως να μένωμε κατάπληκτοι για την ποιότητα που μπορεί να δώση στο τριαντάφυλλο και σε πολλά άλλα φυτά και άνηθ, στο δάσος διεξάγεται μια τρομερή μάχη για την επιβίωσι από την όποία απέχει πολύ κάθε ένδιαφέρον για την παροχή βοηθείας στο

γείτονα. Έν τούτοις, υπάρχει μια έκτακτη και θαυμασία σαφήνεια.

Όταν κανείς επιστρέφη στα λιμέρια του ανθρώπου — ό όποιος υποτίθεται ότι βρίσκειται δύο βασιλεια παραπάνω, αν μπορη κανείς να το θέση έτσι — φαίνεται να είναι πολύ φανερόν, ότι διεξάγεται ή ίδια μάχη. Έκει όπου ο άνθρωπος θα έπρεπε να ένδιαφέρεται περισσότερο για να βοηθή τον γείτονα του ως επί το πλείστον ένδιαφέρεται για τον εαυτό του και τας ιδιόκας του ανάγκας. Αν και το ένδιαφέρον αυτό αναπτύχθηκε από το καθαρό άτομικόν εις ένδιαφέρον για την οίνογένεια και πέραν τούτου, τυχρά, για την κοινότητα, το κράτος και στη δική μας γενεά για τον κόσμιον ως συνάγεται από την όργάνωσι των Ηνωμ. Έθνών και τας πολυλαπλάς δράσεις της — ύπολείπεται, έν τούτοις, μακρως δρόμος να διανυθή ακόμη πριν μπορέση κανείς να πη ότι ο άνθρωπος θα είναι τόσοσ προσηρμοσμένος στην προθυμία να έξυπηρετήση, όσον το δάσος είναι άποφασισμένο για την επιβίωση με κάθε θυσία.

Ἡ μεγάλη λειτουργία τῆς ἐξελίξεως τὸν ὀδηγεῖ πρὸς αὐτό, ξεχνώντας τὸν ἑαυτό του καὶ ἴσως ἢ κληρονομικὴ διάθεση γιὰ τὴν ἐπιδίωξη νὰ εἶναι ἓνα ἀπὸ τὰ πράγματα πού πρέπει νὰ μάθῃ νὰ ξεγνᾷ. Εἶναι ἡ βᾶσις τὸσου ἐγωισμοῦ καὶ τὸσης σκληρότητος καὶ ἀπὸ πολλοὺς ὠθεῖται πέραν τῶν συνόρων τοῦ θανάτου εἰς τοὺς πέραν κόσμους — πού ὅλοι τῶν ἐνδιαφέροντα: γιὰ τὴν προσωπικότητα μᾶλλον παρὰ γιὰ τὸν κύριον ἑαυτὸν τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἀκόμα ὅταν σκεφτόμαστε αὐτὸν τὸν κύριον ἑαυτὸν τοῦ ἀνθρώπου, τὴν διαμονή του στὸ Δεβαχάν καὶ τὴν διαδρομὴ του πρὸς πλεόν μακρυνοὺς τελικοὺς σκοποὺς, ἐξακολουθοῦμε νὰ σκεπτόμαστε μὲ τοὺς δικούς μας ὄρους μὲ περισσότερη ἢ λιγώτερη μόνιμη ἔννοια.

Ἐν τούτοις, γιὰ νὰ κατανοήσωμε τὴν βασικὰ παροδική φύσι ἀκόμη τοῦ σχεδὸν μόνιμου, εἶναι ἓνα ἀπὸ τὰ μεγάλα μαθήματα τοῦ ἀνθρώπου. Ὅταν θὰ ἔχη κάμει ὁποιοδήποτε πῆδημα στὴ συνείδησι ὅτι εἶναι ἀνάγκη ν' ἀρχίσῃ νὰ γνωρίζῃ ὅτι ὁ οὐσιώδης ἑαυτὸς του ἀνήκει σ' ὀλόκληρη τὴ ζωὴ, θὰ βρεθῇ καλὰ στὸ δρόμο πού θὰ τὸν ὀδηγήσῃ νὰ ξεχάσῃ τὸν ἑαυτό του, ἀκόμη καὶ μὲ προφανῆ προσωπικὴ ζημία— γιὰ τὴν ἐξυπηρέτησι τοῦ κόσμου.

Ἐὰν ἐξετάσωμε τίμια τοὺς ἑαυτοὺς μας, (ὃ ἀντιληφθοῦμε πού βρισκόμαστε, ὁ καθένας ἔχει εὐκαιρία νὰ ἐρθῇ σ' ἐπαφὴ μὲ τὴν ἰδιαίτερη ἐκείνη ἀποψὶ τῆς ζωῆς, ἡ ὁποία τὸν κάνει νὰ ἀλ-

λάξῃ κατεύθυνσι. Μερικοὶ μπορεῖ νὰ ἐπωφεληθοῦν πολὺ ἀπ' αὐτό, καὶ ἄλλοι ἴσως λιγώτερο, ἀν καὶ ὅλοι εἶναι: εἰλικρινεῖς. Εἶναι τόσο πολὺ εὐκολο νὰ ἐξαπατήσωμε τοὺς ἑαυτοὺς μας, νὰ μποῦμε σὲ μιὰ ρουτίνα χωρὶς νὰ τὸ καταλάβωμε, νὰ ζητοῦμε μὲ λεπτότητα—καὶ ὅμως ἐν ἀγνοία μας—ὅταν δὲν εἴμαστε οἱ ἴδιοι ἀρκετὰ ἔτοιμοι, γιὰ νὰ δώσωμε, νὰ συγχέωμε πολλὴν ἐνεργητικότητα, συχνὰ στὴν ἐπιφάνεια, μὲ ὅτι νομίζομε ὅτι εἶναι: βαθύτερη ἔμπνευσις καὶ οὕτω καθ' ἑξῆς.

Πολλοὶ τρόποι ὑπάρχουν μὲ τοὺς ὁποίους εἴμαστε ἱκανοὶ νὰ συγχέωμε τοὺς ἑαυτοὺς μας.

Πόσον ὅμως εἶναι δύσκολο νὰ ρυθμίσωμε ὅτι διαλέγομε γιὰ νὰ ὀνομάσωμε πολιτισμό, νὰ ξεχάσωμε τοὺς ἑαυτοὺς μας, τοὺς σκοποὺς μας, τίς γνώσεις μας, καὶ ἀκόμα ὅτι μᾶς φαίνεται ὅτι ἔχει σημασία γιὰ τὴν ἰδιαίτερη ἐργασία μας. Παρὰ ταῦτα, παρὰ τὴν ἀτελευτέτη σύγχυσι, εἶναι ἀκριβῶς αὐτὸ τὸ πλῆρες ξέχασμα τοῦ ἑαυτοῦ μας πού ζητιέται ἀπὸ τὸν καθένα μας καὶ ὁ καθένας πρέπει νὰ τὸ ἐπιτύχῃ γιὰ τὸν ἑαυτό του.

Τότε, ἄλλη μιὰ φορὰ θὰ γεννηθῇ ἡ εἰρήνη—ὄχι ἡ ἡσυχὴ πάλι τοῦ θάσους, ἀλλὰ μιὰ βαθύτερη εἰρήνη πού ἔρχεται μὲ τὴν παράδοσι τῶν προσωπικῶν σκοπῶν καὶ φιλοδοξιῶν, μὲ τὴν ἀντίληψι ὅτι στὴν Ἐνωσι μὲ τὸ Ἐν, μόνον ἓνα πραγματικὸ ἔργο μπορεῖ νὰ ὑπάρχῃ—ἡ ὑπηρεσία τοῦ Ἐνὸς αὐτοῦ, διαμέσου τοῦ ἐκδηλωθέντος κόσμου.

(Μετάφρ. Γ. ΒΛΙΑΜΟΥ)

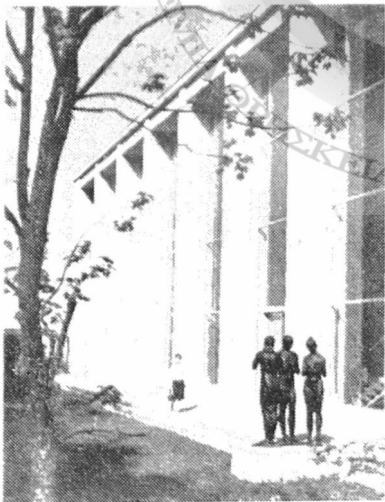


ΣΑΛΤΣΜΠΟΥΡΓΚ

## Τὸ Παγκόσμιον συνέδριον ΘΕΟΣΟΦΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

ΣΤΟ ΣΑΛΤΣΜΠΟΥΡΓΚ συνε-  
ήλθε ἀπὸ 14-22 Ἰουλίου τὸ 5ον  
παγκόσμιον συνέδριον τῆς Θεοσο-  
φικῆς Ἐταιρίας (παντόχρο-  
να 25ον συνέδριον τῆς Ὀμοσπονδίας  
ἔθνικῶν τμημάτων τῆς Ἐταιρίας  
στὴν Ἑυρώπη) ἀπὸ τὴν προεδρία τοῦ  
παγκοσμίου Προέδρου Ἰνδοῦ φιλο-  
σόφου Νιλακάντα Σρι Ράι.

Ἔλαβαν μέρος στὶς ἐργασίες του  
σχεδὸν 1.200 ἀντιπρόσωποι ἀπὸ ὅλην  
τὴν Γῆ. Ἰσάριθμοι ἦσαν οἱ ἄνδρες  
μὲ τὶς γυναῖκες, ἀρκετοὶ δὲ ἀντιπρό-  
σωποι ἀνήκαν στὴν νεότητα. Ἀπὸ  
τὴν Ἑλλάδα μετέσχε 20μελὴς ἀντι-  
προσωπεία ὑπὸ τὸν Γενικὸν Γραμμα-  
τέα τοῦ ἔθνικοῦ τμήματος Κωστὴν  
Μελισσαρόπουλον. Οἱ κριότεροι πα-  
ράγοντες τῆς διεθνούς θεοσοφικῆς  
κινήσεως ἦσαν παρόντες, ὅπως ὁ



παγκοσμιοσ αντιπροεδρος: Τζαίημ Περονις, η Ρουζμίμ Ντέβι - Άρανταίη, χηρα του Άλλοτε παγκοσμιόν προεδρον, ο προεδρος της Ενωτικζης Όμοσπονδίας Τζων Κωατς, ο πρῶην προεδρος Βάν Ντίσελ, η μίς Έλεν Ζιγάρα, ο Ζῶρζ Τριπέ, ο Τζοφρεν Χοτσον κ.ά.

Ή έναρξις του συνεδριόν έγινε με προσενγας, τας όποιας άνεπειψαν εζπρόσωποι διαφορων θρησκειών: Βεδικιης, Ζωροαστριζης, Βραχμανιζης, Βουδδιστιζης, Ίσραηλιτιζης, Χριστιανιζης, Μουσουλμανιζης και Ζειδιζης.

Έτηρολοίθησαν γαιρετισμοί των αντιπροσωπειών, κατα τους όποιους ιδιαίτερα θεριμη υποδοχη επεμνήσθη στους εγγρωμους.

Στα πλαίσια του συνεδριόν έγινε δεξιωσις των αντιπροσωπων από τον Άημο του Σαλτσμποργ, έδθη συνανλία έργων του Μοζαρτ (μερος του εφετεινού φεστιβάλ), επίσης έγινε έορτη με λαϊκούς τραγέζιζους χορούς. Οί εν των μελών του συνεδριόν ερασιτεχνια μουσικοί έδωσαν φεσιταλ (πιάνο, βιολοτσέλο, φλάουτο).

Το συνέδριο γενικά ήταν πολν ενδιαφερόν. Οί συνέδριοι έφερον ζοζαρδες με το όνομα της χωρας των και το όιζο τους, ώστε η επιζοιωνία ήταν εύκολη και εύχαριστη. Είχε και γομφιζοτητα, λογω της ενρείας συμμετοζης αντιπροσωπων ά-

πό την Άσία, Νότιο Άμερικη και άλλες εζωτικές χωρες. Ή παρακολούθησις των εργασιών ήταν ώργανωμενη, με σύστημα αυτόματον μεταφράσεως των όμιλιών. Έχρησιμοποίησαν κυρίως η άγγλική, γαλλιζη, γερμανιζη και ισπανικη.

Πολλές εύκολίες είχαν επιφυλαχθή στους συνεδρους. Έκτος των άλλων, λειτονογούσε και άκρωφωφαινη κουζίνα για τους επιθιμιόντας να γευματίζουν άναμακτως.

ΘΕΜΑ του συνεδριόν ήταν: «Έναρξις ζοσμιοσ σε μεταβατικζοτητα».

Σ' αυτό το θέμα περιεστράφησαν όλες οι όμιλιες. Ο «Ίλιός» δημοσιεύει στο παρόν τεύχος μετάφρασι, με μικροτερες η μεγαλύτερες συντησεις, άναλογως του ενδρότερον θέματος (μη ώργανωτικζο), των κυριωτερων και περισσοτερο ενδιαφεροσών όμιλιών.

Ή εναρξησις όμιλία του Προέδρον Ν. Σρί Ραμ: «Άνάγη για μια νέα Κατανοση, μετα την επιθεωρησι των πρακτικών, θα δημοσιευθή σ' έπομενο τεύχος. Επίσης, ύταν έλθον τα πρακτικά, θα δημοσιευθούν άπαντησεις του Ν. Σρί Ραμ σ' έρωτησεις των συνέδρων επί διαφορων πειρακτικών θεμάτων.

Το συνέδριο έλλεισε πολν με συμπροσειγη όλων των θρησκειών και με συζεντροσι γύρω από πυρά, που έφροντισε η θεοσομικη νεολαία στο Κακκ Άιγγεν.

Άλήθεια στην καρδιά, Όμορφιά στην έκφρασι, Καλωσύνη στην εκδήλωσι -- έτσι μου φαίνεται πως άπαρτίζεται η Ζωή.

Ν. ΣΡΙ ΡΑΜ



Ν. ΣΠΙ ΡΑΜ

## ΔΙΑΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

Ἐπειδὴ οἱ συνέδροι ἔμεναν σὲ διαφορᾷ ξενοδοχεῖα καὶ δὲν εἶχαν τὴν δυνατότητα κοινῆ διαλογισμοῦ, ἐγὼ τὸ ἐπιθυμοῦσαν πολὺ, ὁ παγκόσμιος κεντρικὸς τῆς Θεοσοφικῆς Ἰταλοῦ Ν. ΣΠΙ ΡΑΜ συνετάξε ἕνα κείμενον ἐνιαίου ΔΙΑΛΟΓΙΣΜΟΥ ΕΠΙ ΤΗΣ ΖΩΗΣ, τὸν ὅποτον οἱ συνέδροι, ἐφόσον ἤθελαν, ἐδιαβάζον καὶ μελετοῦσαν κατὰ μόνους, συντελοῦντες ἐστὶ στὸν μέγιστον δυνατό βαθμὸν ἁρμονίας. Τὸ κείμενον αὐτοῦ τοῦ Διαλογισμοῦ ἀκολουθεῖ:

ΦΑΝΤΑΖΟΜΑΙ ὁλόκληρη τὴ Ζωὴ σάν ἕναν ἀχανῆ ὠκεανό, ποὺ κάθε σταγόνα του εἶναι ἀτομικὴ ζωὴ — ἢ ζωὴ στὰ φυτὰ, στὰ ζῶα, στὰ πουλιὰ, στὰ ἀνθρώπινα ὄντα ὅλων τῶν φυλῶν, ἄνδρες, γυναῖκες καὶ παιδιὰ πάσης ἡλικίας.

ΔΙΑΛΟΓΙΖΟΜΑΙ τὴ Ζωὴ ἐνσυνείδητη καὶ δρωῦσα, ἐξελισσομένη διὰ μέσον κάθε μορφῆς· τὴ Ζωὴ σάν θεία ἐνέργεια ἐκδηλουμένη διὰ μέσον τῶν κάθε εἶδους μορφῶν, πανταχοῦ παροῦσα, κινου-

μένη· ὑπνώττουσα στὸ ὄρυζτό, ὄνειρευόμενη στὸ φυτό, μερικὰ ἀφυπνισμένη στὸ ζῶο, ἀφυπνισμένη καὶ σχεδὸν συνειδητὴ στὸν ἄνθρωπο.

**ΣΚΕΠΤΟΜΑΙ** τὴ συνείδησι σὰν διείδουσι σὲ ὅσα ὑπάρχουν μπροστὰ μας καὶ γύρω μας, σὰν αἰσθησι καὶ σκέψι.

**ΣΚΕΠΤΟΜΑΙ** τὴ συνείδησι στὰ φυτά, ποὺ αἰσθάνονται ἀκαθόριστα καὶ ἀρχίζουν νὰ κινῶνται· ὕστερα τὴ συνείδησι στὰ ζῶα, ἱκανὰ γιὰ πῶς ζῶηρες καὶ ποικίλες αἰσθήσεις, ποὺ ἀντιλαμβάνονται τὶ τὰ περιβάλλει καὶ ἀρχίζουν νὰ σκέπτονται· κατόπιν τὴ συνείδησι τῶν ἀνθρωπίνων ἀδελφῶν μας, ποὺ δοκιμάζουν συναισθήματα, δένονται μαζί τους, νιώθουν ἐλπίδες καὶ φόβους, συντηροῦν κάθε λογῆς ἐπιθυμίες καὶ πλάθουν φαντασίες.

**ΣΚΕΠΤΟΜΑΙ** τοὺς γνωστοὺς μου, ταυτίζομαι μ' αὐτοὺς ἑσωτερικά, προσπαθῶντας νὰ ἴδῶ καθὼς ἐκεῖνοι βλέπουν καὶ νὰ αἰσθανθῶ καθὼς ἐκεῖνοι αἰσθάνονται. Κατόπιν ἐπεκτείνω τὴ σκέψι μου σὲ ἄλλους, ποὺ δὲν τοὺς γνωρίζω προσωπικά, προσπαθῶντας νὰ νιώσω μιὰ οἰκουμενικὴ συμπάθεια, μιὰ δίγως ὄρια καλὴ θέλησι, καὶ τὸν ἔντονο πόθο νὰ νιώσῃ καθε ζῶῃ τὴν εὐτυχία ποὺ γυρεύει, τὴν εὐτυχία ποὺ γυρεύω καὶ ἐγὼ ὁ ἴδιος.

**ΣΚΕΠΤΟΜΑΙ** ἐκεῖνο, ποὺ εἶναι τὰ ἄνθη τῆς ἀνθρωπότητος, τὰ τέλεια προϊόντα τῆς ἐξελίξεως — τοὺς Διδακτάλους, τὸν Χριστό, τὸν Βουδά. Σκέπτομαι τὴν φύσι Του, τὴν ἐξαιρετικὰ εὐαίσθητη, ἀγάπῃ καὶ πλήρη συμπάθειαν, καὶ προσπαθῶ νὰ νιώσω ἀγάπῃ καὶ σεβασμῷ, ποὺ φυσικὰ προκαλοῦνται καθὼς ὑψώνω τὰ βλέμματά μου καὶ τὴν καρδιά μου πρὸς τὸ κάλλος, ποὺ Ἐκεῖνοι ἐνσαρκώνουν.

**ΠΡΟΣΠΛΑΘῶ** νὰ ἀτενίσω κάθε ζῶῃ ὅπως Ἐκεῖνοι τὴν ἀτενίζουν, νιώθοντας τὴν ἀγάπῃ Του καὶ τὴν στοργή Του γιὰ ὅλους καὶ τὴν αἰσθησί Του γιὰ τὴν ἐνότητα τῶν πάντων.

**ΚΑΙ ΔΙΑΜΕΝΩ** σ' αὐτὴ τὴν Ἐνότητα!



# Ὁ μεταβατικὸς ΚΟΣΜΟΣ

GEORGES TRIPET

π. Γεν. Γραμματεὺς Ἑλβετίας

Ὅταν μιλοῦμε γιὰ ἓναν κόσμον μεταβατικό, ἔχουμε λιγάκι τὴν ἀφελεὴ τάσι νὰ διαιροῦμε τὸν χρόνον σὲ τρεῖς διακρινόμενες φάσεις:

— ἓνα παρελθὸν ἤσυχον, εὐτυχισμένο, δίχως ἱστορία: τὸν καλὸ «παλιὸ καιρὸ».

— ἓνα παρὸν ταραγμένο, θυελλώδες, χαστικό, ἓναν «τρελλὸ καιρὸ».

— ἓνα μέλλον φωτεινὸ, τὴν Παγκόσμια Ἀδελφότητα, τὸν παράδεισον: τὸν «καιρὸ τῆς μακαριότητος», ὅπου ὁ ἄνθρωπος εἶναι πλήρης ἐλπίδων γιὰ ὅσα θὰ γίνουν.

Αὐτὸ τὸ τρίπτυχον εἶναι βολικὸ ἀπὸ τὴν ἀποψὶ τῆς χρηστομάθειας, ἀλλὰ μᾶς κάνει νὰ ξεχνοῦμε τὴν σχετικότητα τοῦ χρόνου, τοῦ ὁποίου ἢ πυκνότης, τὸ περιεχόμενο ἃς ποῦμε, ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν συγκέντρωσι τῶν συμβάντων σὲ συνδυασμὸ μὲ τὴν ἔντασι πού εἶχαν γιὰ μᾶς. Παραδείγματός χάριν, ἡ σοβαρὴ ἀσθένεια ἀγαπημένου μας προσώπου θὰ ἀποτρέψῃ τὴν προσοχὴ μᾶς ἀπὸ ἓνα γεγονός διεθνούς σημασίας, ὁ θάνατος 10.000 Κινέζων, πνιγμένων στὸν Γιάγκ—Τσέ, θὰ ἐπηρεάσῃ τὴν ζωὴ μας λιγώτερον ἀπὸ ἓναν κακὸ βαθμὸ τοῦ παιδιοῦ μας στὸ σχολεῖο. Ἐξ ἄλλου, τὸ αὐτὸ συμβάν, τὴν ἴδια στιγμή, στὸν αὐτὸ τόπον, μὲ τὴν ἴδια ἔντασι, θὰ τὸ νιώσουν διαφορετικὰ ἓνας συνηθισμένος ἄνθρωπος, ἓνας Ἅγιος, ἓνας Σοφὸς ἢ ἓνας Ἥρωας.



Άνω: Τò Παγκόσμιον Προεδρείον τοῦ Συνεδρίου.  
Κάτω: Μία ἄποψις τῆς αἰθούσῃς.



Ξεχνούμε, λοιπόν, τήν ἀλληλουχία καί τήν ἐνότητα τῆς ζωῆς. Ἄλλὰ, δὲν ὑπάρχουν τρία διαφορετικά δράματα, οὔτε καί ἓνα δράμα σέ τρεῖς παραδοσιακές φάσεις: πρόλογο, ἐξέλιξι, ἐπίλογο. Οὐσιαστικά, σχεδὸν ἀγνοοῦμε τὰ πάντα γιά τήν ἀρχή τοῦ ἔργου (Οἱ σοφοὶ ἰσχυρίζονται πῶς ἡ ζωὴ πρωτοφάνηκε στή Γῆ ἐδῶ καί ἓνα ἑκατομμύριο χρόνια καί πῶς ὁ Homo Sapiens εἶναι 30.000, ἴσως καί 50.000 ἐτῶν), καί ἀδυνατοῦμε νά προβλέψουμε τήν ἐξέλιξι του, ἔστω καί τήν πιό κοντινή. Ζοῦμε ἐντελῶς μέσα στό παθητικό μυστήριο τῆς αἰωνιότητος καί τοῦ ἀπειρου.

Ὁ ἄνθρωπος, ἔστω καί προικισμένος μέ μέτριο νοῦ, γνωρίζει ἐκ πείρας — ἀσχέτως ἂν ἐξαγγέλλει τὸν νόμο τοῦ ὅ ἐάν σπείρη ἄνθρωπος, τοῦτο καί θερίσει — ὅτι κάθε δράσις φέρνει μιὰ ἐντίδρασι, ἐπομένως, ἐξ αὐτοῦ τοῦ λόγου, ὁ τωρινὸς κόσμος δὲν εἶναι προϊόν τύχης ἢ τῆς φαντασίας καί ἐκδικητικότητος ἐνὸς Θεοῦ. Εἴμαστε συγχωλημένοι μέ τὸ μακρινότερο παρελθόν, συνδεδεμένοι μέ τήν πρώτη αἰτία δι' ἐνὸς μηχανισμοῦ, τὸν ὁποῖον ὁ ἐγκεφαλὸς μας, ἂν καί διαθέτη 15 δισεκατομμύρια κυττάρων μὲ μίλις ἰχνογραφεῖ. Αὐτὴ ἡ ἰδέα τῆς συναφείας μέ ὁλόκληρο τήν ἱστορία καί ὅλα τὰ ὄντα, στοὺς Θεοσόφους φαίνεται λιγώτερο ἀσυνήθιστη, παρὰ στοὺς ἄλλους, γιατί αὐτοὶ γνωρίζουν τὸ δόγμα τῆς μεταναρχώσεως. Γι' αὐτὸ καί δὲν δυσκολεύονται νά πεισθοῦν, ὅτι τὸ μέλλον τὸ ὑφαίνουμε, ἀτομικά καί ἑμαδιικά. (Χρησιμοποιοῦμε τήν λέξι «ὑφαίνουμε» σχηματικά, ἂν καί τὸ μέλλον γίνεται μέ τὰ πιό διαφορετικά νήματα τοῦ παρελθόντος καί τοῦ παρόντος: Ἐνέργειες, χειρονομίες, αἰσθήματα, συγκινήσεις, σχέσεις, ἀναζητήσεις, ἀκόμη καί ἀδιαφορία καί ἀδράνεια, διότι καί τὰ δύο τοῦτα στοιχεῖα παίζουν στό κάρμα πιό μεγάλο ρόλο ἀπὸ ὅσον φανταζόμαστε).

Ἔτσι, ἡ ἀποκαλούμενη «Μεταβατικότητα» παίρνει νέα ὄψη καί θὰ μᾶς φανῇ ὡς ἓνα τεμάχιο ζωῆς ὅπως ὅλα τὰ ἄλλα καί ὄχι ὡς μιὰ ἐξοχη στιγμή, ἰδιαιτέρως ἐπίσημη ἢ παθητική, θερμὴ ἢ θάναυστη, καί ἢ ὅποια, σέ μιὰ κατὰ τὸ μᾶλλον καί ἤττον καθωρισμένη χρονολογία, θὰ πάρη τέλος, μέ τὸ ἀνοιγμα τῶν πυλῶν τοῦ ἐπιγείου παραδείσου.

Βέβαια, θὰ ὑπάρχη πάντα — γιατί εἶναι συμφυῆς μέ τὴ ζωὴ καί εἶναι αὐτὸ πού δίνει τήν αἴσθησι τῆς μεταβάσεως — παλίρροια καί ἀμπωτις, συστολή καί διαστολή: ὑπάρχει ἐπίσης τὸ φαινόμενο τῆς ἐπιταχύνσεως τῶν γεγονότων, τὸ ὁποῖον θίγει ὅλους τοὺς τομεῖς, ἀπὸ τήν δημογραφία, τήν ἐπιστήμη, τήν οἰκονομία, ἕως τίς πληροφορίες, τίς συγκοινωνίες, τήν πολιτική, τήν Τέχνη, τὸν Τρίτο Κόσμο κλπ. Εἶναι ἓνα φαινόμενο συγχλωτιστικό. Ἄν ἐκόθαμε τήν ἱστορία σέ αἰῶνες, συμπαγῆς, δραστήριο ἀπὸ τὸ προηγούμενο.

Θὰ χρησιμοποιήσουμε μερικὸς ἀριθμοὺς ἀπὸ τὸ βιβλίον «40 χιλιάδες ὥρες» τοῦ Jean Fourastie.

Έδω κ' έναν κιώνα, υπήρχαν ένα δισεκατομμύριο άνθρωποι. Τώρα είμαστε τρία δισεκατομμύρια. Το έτος 2.000 θα έχουμε υπερβή τα έξη δισεκατομμύρια και το 2.067, δηλαδή σε 70 χρόνια, θα είμαστε 12 δισεκατομμύρια. Οι αριθμοί αυτοί είναι: όπωσδήποτε νοητοί, και ίσως να μην επιτευχθούν, αν εφαρμοσθῆ ὁ έλεγχος τῶν γεννήσεων ἢ μεσολαθήσουν ἄλλα φαινόμενα. Ἀλλά οἱ θεωρητικοὶ προχωροῦν στὸν φανταστικὸ κόσμο τους καὶ μᾶς θεδαιώνουν, ἂν δὲν ἀνακοπῆ ὁ σημερινὸς ρυθμὸς, πὼς θὰ ὑπάρχουν, στὸ ἔτος 2.300, χίλια δισεκατομμύρια ἄνθρωπων, ὅσοι θὰ ἔφθαναν γιὰ νὰ ἐποικίσουν ὅλη τὴ Γῆ, τὴ Σελήνη, τὸν Ἄρη καὶ τὴν Ἀφροδίτη, μὲ τὴν πυκνότητα τῆς Νέας Υόρκης!

Ἡ ἀνάφωσις τοῦ βιοτικῆ ἐπιπέδου τοῦ μέσου ἀνθρώπου στὶς χώρες μας ἐπενταπλασιασθήκε μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1800—1950 καὶ θὰ δεκαπενταπλασιασθῆ μεταξὺ τοῦ 1950 καὶ τοῦ 2.010.

Ὅλη ἡ κοινωνικὴ δομὴ ἀλλάζει. Ἐλέγετο ἕως τώρα, ὅτι ἡ βιομηχανικὴ δραστηριότης βασίζεται σ' ἓνα τρίγωνο, τοῦ ὁποίου οἱ χειρῶνακτες ἀποτελοῦσαν τὴν βάση καὶ οἱ διευθυνταὶ ἐργαστηρίων, οἱ μηχανικοὶ, οἱ διευθυνταὶ καὶ οἱ ἐργοδότες, τὴν κορυφή. Τώρα, μὲ τὴν ἠλεκτρονικὴ, τὴν κυβερνητικὴ, τὸν αὐτοματισμὸ, τὶς διάτρητες καρτέλλες, ἡ σύνθεσις τοῦ τριγώνου ἀντιστρέφεται. Οἱ χειρῶνακτες γίνονται ἡ μειοψηφία καὶ τὴν πλειοψηφία, σὲ μερικὰς δεκαετίες, θ' ἀποτελοῦν οἱ ἐξειδικευμένοι τεχνίτες, οἱ ἐπιστάται, οἱ μηχανικοὶ, οἱ σοφοί, ἐξ οὗ καὶ ἀνάτrophὴ στὴν τεχνικὴ ἀπαιδεῦσι καὶ τὴν κοινωνικὴ ζωὴ. Ἦδη βλέπουμε αἰθούσες ἐργοστασίων ἐκτάσεως ἑκατοντάδων τετραγωνικῶν μέτρων γεμάτες μηχανεὶς ποὺ παράγουν μηχανεὶς, μὲ ἓνα μόνον ἄνθρωπο ἐπιβλέποντα. Σὲ μία ἀσφαλιστικὴ ἐταιρεία μία μηχανὴ ἐτοιμάζει μέσα σ' ἓνα πρῶτὸ καταστάσεις, γιὰ τίς ὁποῖες ἐχρειάζοντο ἄλλοτε 200 ὑπάλληλοι ἐργαζόμενοι ἐπὶ ἓνα μῆνα — καὶ μάλιστα ἡ μηχανὴ δὲν κάνει λάθη, διότι αὐτοελέγχεται. Ἐὰν ὁ ἄνθρωπος τῆς δώσῃ λανθασμένα στοιχεῖα (π.χ. νὰ προσθέσῃ τρία πῆλα καὶ δύο γαιδάρους) ἡ μηχανὴ θ' ἀρνηθῆ, ἐπὶ πλεόν θὰ βρῆ τὸν τρόπο νὰ πῆ, ὅτι τὰ δεδομένα εἶναι ἀνόητα ἢ ἀπίθανα.

Ἡ ἐπιτάχυνσις εἶναι δυσκολονόγη, στὶς ἐκπαιδευτικὰς μεθόδους, τὸ γεγονός, ὅμως, εἶναι: ὅτι τὰ μαθήματα παίρνουν μιὰ νέα καὶ πιὸ ἐγκυρικὴ μορφή. Τροποποιεῖται καὶ ὁ τρόπος τῆς ἀναγνώσεως καὶ ὑπάρχουν ἤδη ἐγκέφαλοι ποὺ δὲν διαβάζουν πλέον λέξι πρὸς λέξι, ἀλλὰ σειρά πρὸς σειρά, καὶ μερικοὶ 5—7 σειρὰς μονομιᾶς. Καὶ τοῦτο ἀποκτᾷ σημασία, ἂν σκεφθῆ κανεὶς ὅτι ἓνας ἄνθρωπος διαβάζοντας ὅλη τὴν ἡμέρα μὲ τὸν παλαιὸ ρυθμὸ, γιὰ νὰ διαβάσῃ ὅσα γράφονται μέσα στὸ χρόνο μονάχα γιὰ τὸ ζήτημα τοῦ ἀτόμου, θὰ ἤθελε 160 χρόνια! Καὶ ἐπειδὴ αὐτὸ δὲν εἶναι δυνατόν, ὁ ἄνθρωπος ἐγκέφαλος «ἐπενταίνεται» μὲ ἐργαλεῖα ὥπως ὁ ἠλεκτρονικὸς μνήμιον, ποὺ ἔχει γιγαντιαῖες ἐκτικότητες. Ἐνας τέτοιος ἠλεκτρονικὸς μνήμιον χρησιμοποιοῦται στὸ Χρηματιστήριον Νέας Υόρκης. Ἀποθηκεύει ἓνα

δισεκατομμύριο δεδομένων και μεταδίδει αυτόστιγμιαί σε χιλιάδες προσώπων διασκορπισμένων σε μεγάλη έκταση πληροφορίες για τις συναλλαγές. Οί μηχανές τηλεφώνου, γράφου, μιλούν, και τελειώνουν τή δουλειά τους μέσα σε 30 δευτερόλεπτα. Έτσι, πάμε πρὸς τήν τηλεδιαχείρισι.

Εξ ἄλλου, ἡ ἐκπαίδευσις «προγραμματίζεται». Ἡλεκτρονικοὶ ρυθμισταὶ θέτουν στοὺς μαθητὰς καὶ τοὺς φοιτητὰς τὰ προβλήματα, ἐπαναλαμβάνουν τήν ἐρώτησι, τήν ἀποσυνθέτουν, ὀπισθοχωροῦν, δίνουν παραπομπές καὶ πληροφορίες, προσαρμόζονται στὴν ταχύτητα σκέψεως τοῦ παιδιοῦ, σημειώνουν τὰ λάθη, προσέχουν τήν κόπωση τοῦ μαθητοῦ, τήν τάσι του, τὴς δυνατότητές του, τὰ χαρίσματα του, ἀκόμη καὶ τήν ψυχολογία του. Τέτοια ἐκπαίδευσι, πού θὰ τήν ἔχη σὺν κοντινὸ μέλλον τὸ πρῶτο τυχὸν ἐγγόνι μας, κανένας προνομοῦχος τοῦ κόσμου δὲν τήν εἶχε, σὲ κανέναν αἰῶνα, ποτέ.

Ζοῦμε στὸν αἰῶνα τῶν ὑπερ-θαυμάτων:

Στὸν τοιμέα τῶν πληροφοριῶν καὶ ἐπικοινωνιῶν, τὰ πρακτορεῖα τύπου μεταδίδουν τώρα 25 φορές περισσότερες εἰδήσεις καὶ μὲ πῖθ πολλὰς λεπτομέρειας, παρὰ πρὸ 30 ἐτῶν, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ζοῦμε, ὄχι στενὰ στὸν τόπο τῆς διαμονῆς μας, ἀλλὰ παντοῦ καὶ ταυτοχρόνως. Γιὰ νὰ χρησιμοποιήσουμε ἓνα παράδειγμα, ἐὰν ὁ Πρόεδρος τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν ἢ τῆς Σοβιετικῆς Ἐνώσεως φταρμιστῆ, τὸ ξέρουμε αυτόστιγμιαί. Προσφάτως, εἶδαμε σὲ λειτουργία ἓνα κυλινδρικό πιεστήριο, τὸ μεγαλύτερο τοῦ κόσμου: Τυπώνει: 80.000 φύλλα ἐφημερίδος τῶν 32 σελίδων. Ἄλλο παράδειγμα: Γίνονται δοκιμὲς σὲ μιὰ μηχανὴ ταχυδρομείου, ἱκανὴ νὰ ξεχωρίζῃ 50.000 ἐπιτολὰς τὴν ὥρα καὶ νὰ τίς στέλνῃ σὲ 50 διευθύνσεις.

Ὁ «γῦρος τοῦ κόσμου σὲ 80 ἡμέρες» τοῦ Ἰουλίου Βερν (1828—1905), ἐδοῦ καὶ πέντε χρόνια, χάρι στους δορυφόρους, ἐγένε γῦρος τοῦ κόσμου σὲ 86 λεπτὰ τῆς ὥρας καὶ κάτι δευτερόλεπτα.

Μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1953 — 1964 ἡ μεγίστη ταχύτης μηχανῶν ὀδηγουμένων ἀπὸ ἄνθρωπο ἀξιῆθηκε 40 φορές. Σήμερα ἔχει φθάσει τὰ 30.000 Ω.Χ.Μ. ἔγαντι 30 Χ.Μ. πρὸ δύο αἰῶνων. Ὅσο γιὰ τήν δύναμι τῶν ἐκρηκτικῶν ὕλων, ἀξιῆθηκε σχεδὸν 10 ἑκατομμύρια φορές. Ἡ πῖθ μεγάλη δόμδα πού ἔπεσε στὴ Γερμανία τὸ 1945 ἦταν 10 τόνων τρινιτροτολουόλης, ἐνῶ ἡ μεγαλύτερη σημερινὴ δόμδα τῆς Ε.Σ.Σ.Δ. ἔχει δύναμι 97 ἑκατομμυρίων τοῦ ἰδίου ὕλικου.

Ἡ ἀστρονομία, ἀπὸ τήν πλευρά τῆς, ἀνεκάλυψε τοὺς «κῶξαρ».  
(Quasars = συντόμευσις τῶν Quasi - stellar - radio - sources ἦτοι «πιθανῶς ἀστρικοὶ ραδιοπηγαί»).

Ἀνεκαλύφθησαν πρὸ 3—4 ἐτῶν καὶ εἶναι αἰνιγματικὰ οὐράνια σώματα, εὐρισκόμενα σὲ ἀπόστασι 2—10 δισεκατομμυρίων ἐτῶν φωτός, τὰ ὅποια προκαλοῦν περισσότερη ἐνέργεια κατὰ δευτερόλεπτο, παρὰ χίλια τρισεκατομμύρια τρισεκατομμυρίων βομβῶν ὕδρογόνου, ἦτοι ἓνας ἀριθμὸς μὲ 27 μηδενικά.

Γίνεται λόγος όχι μόνον περί ἀντιόλης, ἀλλὰ καὶ περί ἀρνητικῆς ὕλης. Κατὰ τὸν καθηγητὴ Νόφτμαν, ὑπάρχει ἀρνητικὴ ὕλη, δηλαδή όχι ὕλη φορτισμένη ἀντίθετα ἀπὸ τὴν συνήθη, ἀλλὰ ὕλη ἀρνητικῆς μάζας. Μόρια θετικά, ἀρνητικά ἢ οὐδέτερα, ὡς πρὸς τὸ ἠλεκτρικὸ φορτίο τους, ἀλλὰ μὲ μάζα μικρότερη τοῦ μηδενός. Ἡ τέτοια ὕλη θὰ ἀποθεῖτο ἀπὸ τὴν κανονική. Θὰ ἦταν ἀντι-ελακτική καὶ ἀρνητικῆς ἐνεργείας.

Συνεχῶς ἀνακαλύπτονται νέα στοιχεία. Τὸ τελευταῖο, ἀνακαλύφθην ἀπὸ τοὺς Ρώσους, εἶναι τὸ 104ον.

Ὁ χρόνος μετρεῖται στὸ ἑκατομμυριοστὸν τοῦ δευτερολέπτου.

Οἱ χειρουργοὶ χρησιμοποιοῦν καρδιές μὲ ἠλεκτρικὴ στήλη καὶ ἀρχίζουν νὰ φτιάκουν πλαστικές.

Μὲ τὶς ἀκτίνες λέιζερ (γεννήτριες ἐνεργοῦ φωτός) κόβεται τὸ μετὸν καὶ κολλιέται πάλι ὁ ἀμφιβλυστροειδῆς χιτῶν τοῦ ματιοῦ στὸ χιλιοστὸ τοῦ δευτερολέπτου. Ὑπάρχουν ἐλπίδες νὰ καταστρέφονται τὰ ἄρρωστα κύτταρα, ἐνῶ θὰ προστατεύονται τὰ γερὰ. Μὲ τὴν γυμνωθεραπεία καὶ τὴν φαρμακοψυχολογία, μερικοὶ ὑποστηρίζουν, ὅτι θὰ μπορούσε νὰ μεταβληθῇ ὁ χαρακτήρας τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἕνας κακοποιὸς νὰ γίνῃ τίμιος ἄνθρωπος!

Μὲ τὴν βοήθεια τῶν ἱσσοτόπων, ἀνιχνεύεται ἡ ἡλικία τῶν στρωμάτων τῆς γῆς καὶ τῶν ὑπογειῶν θησαυρῶν τοῦ πλανήτου μας.

Μελετᾶται τὸ φράξιμο τῶν θαλάσσιων, μὲ ἐκρήξεις, γιὰ νὰ ἀρδευθοῦν ξηρὲς ἐντάσεις καὶ ν' ἀλλάξῃ τὸ κλίμα.

Ὁργανώνονται συζητήσεις, σὲ κλειστὸ κύκλωμα, μεταξὺ δέκα ἢ εἴκοσι προσώπων, πρὶν μῆνουν στὶς τέσσαρες ἄκρες τῶν Η.Π.Α καὶ βλέπονται σὲ μιὰ ἐθόνη. Χρησιμοποιοῦν τὴν ἴδια μέθοδο στὰ νοσοκομεία καὶ 200 — 300 φοιτητὰ μπορούν νὰ παρακλιουθοῦν μὲ ἐγχείρησι, σχεδιαζομένη ἀπὸ ἕναν εἰδικὸ, ἐνῶ ἕως τώρα μπορούσαν μόνον 20—30 καὶ ὑπὸ κακῆς συνθήκης, ἐγκατεστημένοι, στὴν γαλαρία τοῦ χειρουργικοῦ θαλάμου.

Στὴν βιολογία, οἱ θεωρίες σχετικὰ μὲ τὰ γένη θέτουν προβλήματα στοὺς πνευματιστάς, γιὰ τὴν σχέσι τῶν λεπτῶν σωματίων, τῶν διαρκῶν σωματίων καὶ τοῦ κάρμα μὲ τὰ γένη. Ἀρκετοὶ σοφοὶ ἐλπίζουν ν' ἀποδείξουν τὴν ἐξέλιξι.

Ὅλη αὕτη ἡ ἐπιτάχυνσις προόδου σημαίνει πῶς 84 χρόνια τῆς τωρινῆς ζωῆς μας ἀντιπροσωπεύουν 1.000 χρόνια τῶν προγόνων μας. Ἐὰν ὁ ρυθμὸς ἐπιταχύνσεως συνεχισθῇ, τότε μεταξὺ τῶν ἐτῶν 2.000 καὶ 2.014 θὰ ὑπάρξῃ στὸν κόσμον μεγαλύτερη μεταβολή, παρὰ στὴν τελευταία χιλιετία.

Σχεδὸν τὰ 82% τῶν ἐφευρετῶν ὄλων τῶν ἐποχῶν εἶναι ἀκόμη ζωντανοὶ καὶ ὁ ἀριθμὸς αὐτὸς μᾶς δίδει τὸ μέτρον τῆς ἐποχῆς μας.

Συγχωρήστε με γι' αὐτοὺς τοὺς ἀριθμοὺς. Τοὺς ἀνέφερα, γιὰτὶ ἤθελα νὰ θεθοῦμε στὸ περιβάλλον τῆς φυσικῆς πραγματικότητος, ἐπίσης γιὰτὶ λογάριάζα ὅτι θὰ εἶναι ἀριετὰ ἐντυπωσιακοὶ καὶ γιὰ τὴν

στάθμισι τοῦ καθήκοντός μας. "Όταν λέμε ὅτι σήμερα ζοῦμε, ἀπὸ τὴν ἄποψι τοῦ θάρους, τῆς ἐντάσεως καὶ τῆς ποιότητος, καὶ ὄχι μόνον τῆς ποσότητος, περισσότερο ἀπὸ τοὺς προγόνους μας, αὐτὸ θὰ πῆ ὅτι ἔχομε καὶ τὸ χρέος νὰ ἐνεργήσουμε πολλαπλασίως, στὸν «μεταβατικὸ» κόσμῳ μας.

Ὁ ὅρος «μεταβατικὸς» δὲν μοῦ ἀρέσει, διότι δὲν εἶναι δυναμικὸς. Δὲν ἐκδηλώνει τὴν ταχύτητα τῶν ὑπερηχητικῶν ἀντιδραστῆρων, τὴν ὀρμὴν τῆς ἐπιστήμης, τὴν οἰκουμενικότητα τῆς ἐπιστημονικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς γνώσεως, οὔτε τὴν ἐπαγάντασι τοῦ Τρίτου Κόσμου. Δὲν μοῦ ἀρέσει, διότι δὲν μᾶς παρακινεῖ, στὸν πνευματικὸ τοιμέα, νὰ ἀπουλέψουμε στὴν τρίτη χιλιετία.

Εἶναι, ἐν πάσῃ περιπτώσει, γεγονός ὅτι αὐτὲς οἱ ἀνατροπὲς τῶν παλαιῶν συνθηκῶν ἐπιδρῶν ὅπως τὸ πυρακτωμένο σίδηρο καὶ τὸ θεϊκὸν ὄξύ. Εἶναι ἐπίσης γεγονός ὅτι αὐτὴ ἡ ἐπιτάχυνσις τῆς τεχνικῆς προσόδου φωτίζει πολὺ χειρότερα τίς μιξέριες, τίς συγκρούσεις, τίς ἀρρώστειες καὶ γενικὰ ἐκείνους τοὺς τοιμῆς, ὅπου πολλὰ μένει νὰ γίνουσι. Εἶναι, τέλος, γεγονός ὅτι ἡ νεολαία ἔχει ἀπὸτομα τεθῆ ὑπὸ πίεσιν καὶ τῆς χρειάζονται διέξοδοι ἀσφαλείας. Ἡ σχετικὴ εὐκολία τῆς ζωῆς, ἡ ταχύτης, ἡ ἐξέλιξις τοῦ καθεστώτος τῶν γυναικῶν, ἡ ἔλξις τοῦ κόσμου τῶν περιπετειῶν, τὰ σπῶρ, ὅλα αὐτὰ συγὰ ἐκτροχιάζουν τὴν νεολαία, καὶ ἡ ἀνεξέλεκτη ἐκπαίδευσις μέσω τῆς τηλεοράσεως, τοῦ ραδιοφώνου καὶ τῶν ἐφημερίδων κλπ. δημιουργοῦν μερικὰ προβλήματα, μερικὰς ἀντιθέσεις, μερικὰς ἀνησυχίες, πλὴν τοῦ ὅτι ἀπομυθοποιοῦν πολλὰ πεδία.

Ἐδῶ χρειάζεται προσοχή. Μιλῶντας γιὰ «μεταβατικότητα», νὰ μὴν ἀγνοήσουμε πῶς ὑπάρχουν στὴ νεολαία μας πολλὰ ὑγιᾶ στοιχεῖα καὶ σημάδια θετικῆς ἐξελίξεως, νὰ μὴν ποῦμε: «Μπόρα εἶναι, θὰ περάσῃ».

Πρὸ παντός, νὰ μὴν ἔχομε τὴν τάσι νὰ καθησυχάζουμε ἀπὸ τὴν ὑπεροχὴ τοῦ Πνεύματος ἐπὶ τῆς ὕλης, ἀπὸ τὴν ἀπροσιμέτρον δύναμι τῆς πνευματικότητος καὶ τὸ ἀδιατάρακτο τῶν νόμων τῆς φύσεως, ὥστε νὰ πέσουμε στὴν αὐτοικανοποίησι καὶ τῆ γλύκα τῆς ἀπραξίας. Γιὰ νὰ χρησιμοποιήσουμε μιὰ εἰκόνα, δὲν πρέπει νὰ κιντάζουμε τὸ τραῖνο ποῦ περνάει, δίχως νὰ τὸ παίρνουμε.

Δὲν ἐπιθυμῶ νὰ δραματοποιήσω τὴν κατάστασι, διότι πιστεύω πῶς ὑπάρχει ἓνα σχέδιο καὶ γιὰ τὸν πλανήτη μας καὶ γιὰ κάθε ἄτομον, ὡστόσο διερωτῶμαι ἂν αὐτὴ ἡ ἐπιτάχυνσις, ἡ ὅποια, κατὰ μέγα μέρος, εἶναι ὕλιστικὴ μὲ τὴν φυσιολογικὴ ἔννοια, φυσικὴ ἐν πάσῃ περιπτώσει, δὲν ὑπάρχει κίνδυνος νὰ μᾶς ὀδηγήσῃ σὲ ταραχὴ, ἀφοῦ οἱ πνευματικὰς δυνάμεις δὲν ἐπεριβαίνουν ἐγκαίρως καὶ μὲ τὸν ἴδιον δυναμισμὸ.

Πιστεύω ὅτι μελετῶντας τὴν κάποτε τρομακτικὴ μηχανικὴ μας συγκρότησι καὶ συγκρίνοντας, θὰ δοῦμε νὰ φωτίζονται τὰ θαυμάσια τῆς δημιουργίας καὶ τοῦ ἀνθρώπου. Ἐάν, ἐπὶ τῇ ὑποθέσει, βρισκόμα-

στε μέσα σ' ένα έργοστάσιο, όπου οί μηχανές ύφαιίνουν, τυπώνουν ή χύνουν μέταλλο και συνθέτουν αυτόκίνητα, κατά έναν αξιοθαύμαστο τρόπο, και είχαμε τήν σοφία νά δούμε τό χέρι μας νά κινήται κατά χίλιους τρόπους, τότε θά είχαμε συνείδησι τής αδεξιότητος τής μηχανής, τού στατικού και ήμοιόμορφου, τού άπρόσωπου. Σκεπτόμενοι, θά δούμε πώς ή μηχανή είναι σχηματοποιημένη και δέν θά μπορέση ποτέ νά έξισωθῆ μέ τόν άνθρωπο και, παραδείγματος χάριν, δέν θά μπορέση ποτέ νά διαλέξῃ ένα μπουλόνι μέσ' άπό ένα κιθώτιο, άλλα θά χρειασθῆ νά τῆς παρουσιασθοῦν όλα τά μπουλόνια και σέ μιὰ ώρισμένη θέσι γιά νά τά πιάσῃ, μέ άλλα λόγια ένεργεῖ μέ τήν άπλοποίησι και τήν άποσύνησι τών ανθρωπίνων κινήσεων. Επιβάλλεται ή μεγαλοπρέπεια τού ανθρωπού, ή διανοητικότητα του, ή πνευματικότης του έπίσης.

Τό πρώτο ζήτημα, λοιπόν, πού τίθεται, είναι αν ο Θεόσοφος αντιμετωπίξῃ νέα καθήκοντα ένώπιον αὐτῶν τῶν τεχνικῶν ἐξελίξεων και μεταβολῶν.

Ὅσο παράδοξο και νά φαίνεται, προσωπικά πιστεύω ότι τὰ καθήκοντά μας δέν ἔχουν τροποποιηθεῖ θ ε μ ε λ ι ω δ ω ς. Ἀλλά, απαιτεῖται μεγαλύτερη ένταση, σέ χρόνο συντομευμένο, μέ ένθουσιασμό μεγαλύτερο, μέ μαθηματική ακρίβεια ὀξύτερη και μέ τήν χρησιμοποίησι τῶν μοντέρνων ὀργανωτικῶν μεθόδων.

Κατ' ἀρχήν, καθορίζω ότι τὸ καθήκον τοῦ θεόσοφου δέν είναι ταυτόσημο γιά τόν καθένα μας ἀπό ἐξωτερικῆς ἀπόψεως. Ἐξαρτᾶται ἀπό τὸ Κάρμα μας, τῆς ἰκανότητές μας, τήν κοινωνική, οἰκονομική, ἐπαγγελματική και συχνά οἰκογενειακή κατάστασί μας, ἀπό τήν ἡλικία και τήν υγεία κάποτε, ἀπό τήν ἀκτίνα μας πάντοτε. Ἀλλά υπάρχουν μερικές ἀρχές, πού ἐφαρμόζονται σέ ὅλους και σέ κάθε περίπτωση.

Ὅπως οί προκάτοχοί μας, ὅπως οί Θεόσοφοι ὅλων τῶν ἐποχῶν, ὀφείλουμε νά ὑπηρετοῦμε τήν Ἀλήθεια, νά ἐργαζόμαστε γιά τήν κατανόησι και τήν ἀδελφότητα, νά δίνουμε ἀποδείξεις γιά τήν ἀγάπη μας πρὸς ὅλα τὰ βασίλεια τῆς ζωῆς, και, βεβαίως, νά ἐφαρμόζουμε στήν πράξι ὅλες τίς ἀρετές, πού ἀριθμοῦνται στά ἱερὰ βιβλία, καθῶς και τὰ βιβλία γήινῆς, ὅπως «Στά βόδια τοῦ Διδασκάλου», τὸ «Φῶς στήν Ἀτραπό», τῆ «Φωνή τῆς Σιγῆς» και έννοεῖται στίς Χρυσές Βαθμίδες τῆς Ἑλένας Πετρόβνα Μπλαβάτσου. «Ζωή ἀγνή, πνεῦμα ἀφυπνισμένο» κλπ.

Πρέπει νά εἴμαστε αὐστηρότεροι, παρά ἔως τώρα, γιά τήν ἐφαρμογή αὐτῶν τῶν ἀρετῶν. Πρέπει νά ἐμβαθύνουμε. Ἐνα και μόνον παράδειγμα: Πρέπει νά μάθουμε ότι τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας δέν ἔγκαιται στήν διαπίστωσι τοῦ ἀληθινοῦ, άλλα στήν ἀληθοπρεπῆ ζωῆ. Οἱ χειρονομίες μας, τὰ βλέμματά μας, ἀκόμη και οἱ σιωπές μας πρέπει νά είναι ἀληθινές. Γι' αὐτό, πρέπει νά ψτάσουμε σέ μιὰ ἀγνότητα καρδιάς πού είναι ἀδύνατον νά περιγραφῆ, πού ἀψηφάει ὅλες τίς προ-

λήψεις, στηρίζεται στην προσωπική άμεση και θαθεία γνώσι, στην μεταρσιωτική έμπνευσι και ούδέποτε σε μιὰ οποιαδήποτε αθέντια.

Καθώς έγραψε ο Πρόεδρος Σρι Ράμ, σήμερα εκπαιδεύουμε τὰ παιδιά μας σε πνεύμα προσαρμογής και όμοιομορφίας, ενώ τὸ ούσιώδες είναι ἡ έλευθερία. "Όχι ἡ έλευθερία τῶν λεπτομερειῶν, ἀλλὰ ἡ έλευθερία τοῦ σκέπτεσθαι έξω ἀπὸ πίεσι και έπιρροή, ἡ έλευθερία διαμορφώσεως γνώμης σε κάθε πεδίο, πολιτικό, οικονομικό, κοινωνικό, θρησκευτικό, καλλιτεχνικό και κάθε άλλο, έξω ἀπὸ πίεσι και έπιρροή.

Τέτοια έλευθερία χρειαζόμαστε ὅλοι. Αυτρωμένοι ἀπὸ κάθε έπιθετικότητα, ἀπὸ κάθε τάσι καταδίκης ἢ και κριτικής ἀκόμη. Μέσα σ' αὐτὸ τὸ πνεύμα, πρέπει νὰ μελετοῦμε τὰ έργα, πὸν μᾶς παρουσίασαν οἱ ἀρχηγοί μας, ἡ Μπλαβάτσκυ και ὅλοι οἱ μετέπειτα μέχρι σήμερα, και νὰ δεχθοῦμε τὴν διδασκαλία τους μόνον γιὰ τὴν ἀξία της, ὄχι γιὰ τὸ κύρος τῶν διδασκάλων αὐτῶν, ἀποφεύγοντας έπίσης νὰ επιβάλλουμε τίς δικές μας ἀπόψεις ἢ νὰ μειώσουμε οποιαδήποτε ἄλλη. Τὴν «Μουσική Διδασκαλία και τίς ἄλλες βασικές διδασκαλίες, νὰ τίς παρουσιάξουμε, ὄχι σὰν δόγματα, μὰ σὰν ἀπλές ὑποθέσεις έργασίας, τροφή σκέψευς.

Έπίσης τίθεται ἓνα καθήκον συμπεριφορᾶς. Εἶτε εἶναι σοφός, καλλιτέχνης, γραφειοκράτης, μηχανικός, εργάτης, καθηγητής ἢ διανοούμενος, ὁ θεόσοφος πρέπει νὰ διακρίνεται ἀπὸ τὴν ἀπόκριση στὰ γεγονότα και έρωτήματα, πὸν θέτει ἡ ζωὴ κάθε δευτερόλεπτο: 'Απόκριση ἀδελφική, φιλοφρονητική, περιεκτική, ἀνεκτική, εὐλικρινῆ, θαθεία.

Γιὰ νὰ τὸ επιτύχη αὐτὸ, πρέπει νὰ γνωρίζῃ τὴν ζωὴ και τὰ προβλήματα, νὰ υἰοθετῇ τὸ ἴδιο λεξιλόγιο τοῦ συνομιλητοῦ του, γενικά προσαρμοζόμενος στὸν έπιταχυνόμενο κόσμο.

Ἡ μίς Τζόζε Μίλλς, ἡ Πρόεδρος τῆς Θ. Ε. ἐν Ἀμερικῇ, εξέφρασε αὐτὴ τὴν ἰδέα, λέγοντας: «Ὁ θεόσοφος δὲν μπορεί νὰ ξεφύγῃ ἀπὸ τὸ χρέος του στὸν κόσμο ὅπου βρίσκεται, οὔτε μπορεί νὰ δραπετεύσῃ ἀπὸ τὸ έσωτερικό χρέος πρὸς τὴν οἰκουμένη. Ὁφείλει: (ζωηρά, διεγερτικά και ἀγωνιστικά) νὰ φέρῃ σε κάθε παγκόσμιο, ὅπως και σε κάθε ἀτομικό πρόβλημα, τὸ θεσπέσιο φῶς τῆς ἀθάνατης σοφίας».

## Πνευματικοποίησης ΤΗΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗΣ ΖΩΗΣ

Βαρώνος AXEL VON FIELITZ - CONIAR

π. Γεν. Γραμματέυς Δ. Γερμανίας

Ἡ ζωὴ ὅλων τῶν ἡμερῶν παίζει σημαντικό ρόλο γιὰ τὸν ἄνθρωπο. Ὄταν πρόκειται περὶ μεγάλων γεγονότων καὶ ἐξαιρετικῶν ἀπαιτήσεων, εἶναι σχετικὰ εὐκόλο ν' ἀντιμετωπίσῃ κανεὶς αὐτές τὶς ἰδιαίτερες καταστάσεις. Μὰ δὲν ἀρκεῖ νὰ εἶναι κανεὶς μέγας στὶς μεγάλες περιστάσεις. Εἶναι ἐπίσης σημαντικό νὰ στέκεται στὸ ὕψος τῶν μικρῶν συμβάντων τῆς καθημερινῆς ζωῆς. Φαίνονται ἐκ πρώτης ὄψεως ἐστερημένα σημασίας, μὰ δὲν συμβαίνει αὐτό, γιατί πᾶν ὅτι ὁ ἄνθρωπος σκεπτεται, αἰσθάνεται καὶ πράττει, φέρνει τ' ἀποτελέσματα του. Καὶ συχνὰ εἶναι πολὺ πρὸ σημαντικὰ ἀπὸ ὅσο φαίνονται. Οὐδεμία ὄρατη ἢ ἀόρατη πράξις τοῦ ἀνθρώπου μένει δίχως ἐπίδρασις στὸ περιβαλλόν του. Καὶ σ' αὐτὸ ἐγκρίεται ὄχι μόνον ἡ εὐθυνη του, ἀλλὰ καὶ ἡ δημιουργικὴ του ἐξουσία.

Ὅσο περισσότερο στρέφεται ὁ ἄνθρωπος πρὸς τὴν πνευματικὴ πλευρὰ τῆς ζωῆς, τόσο περισσότερο ἐκπληρώνει μιὰ καθημερινὴ ζωὴ πνευματικῆς δυνάμεως. Ἀκόμη καὶ τὰ πρὸ ἀσημάγια καὶ τὰ λιγότερο ἐνδιαφέροντα παίρνουν ἓνα νόημα, γιατί ἀναγνωρίζονται ὡς ἐξωτερικὴ μορφή ἐνὸς ἐνδεικτικῶς περιεχομένου. Ὅπως γιὰ τὴν συμφωνίαν χρειάζεται κάθε ἦχος, ὥστε νὰ ἀντηχήσῃ τὸ ἔργον σ' ὅλη τὴν πληρότητα καὶ τὴν ὁμορφίαν του, ἔτσι καὶ πᾶν ὅτι ὁ ἄνθρωπος πράττει καὶ πειραματίζεται ἡμέρα με τὴν ἡμέρα εἶναι ἓνας ἦχος, πὸν πρέπει ν' ἀκουσθῇ. Ἐξαρτᾶται ἀπὸ αὐτόν, ἀπὸ τὴν στάσι του καὶ τὸν χαρακτῆρα του, ἂν ὁ ἦχος αὐτός θὰ εἶναι σωστός καὶ καθαρὸς ἢ ὄχι, ἔὰν ἢ ἁρμονία ἢ ἡ δυσαρμονία θὰ κυριαρχήσῃ στὴν συμφωνίαν τῆς ζωῆς.

Κάθε ἡμέρα φέρνει καινούργιες ἐμπειρίες, καινούργιες δυνατότητες δρώσεως. Ἡ ἀνταλλαγὴ μεταξὺ τῆς ἐμπειρίας πὸν ἔρχεται ἀπ' ἔξω καὶ τῆς ἐσωτερικῆς ἀντιδρώσεως σχηματίζει τὸν πλοῦτο τῆς ζωῆς. Στὸς ἐπιπόλαιους ἀνθρώπους ἡ ζωὴ μοιάζει βάνανση, ἀδειανή, πληκτικὴ. Ἀναζητοῦν διασκεδάσεις ἐξ αἰτίας τοῦ αἰσθηματος ἐνὸς ἐσωτερικοῦ κενοῦ. Ὅσο περισσότερο ἓνας ἄνθρωπος νιώθει τὴν πληρότητα τῆς ζωῆς, τόσο περισσότερο τοῦ φαίνεται ἡ ζωὴ πλούσια καὶ θαυμαστή. Ἡ φαινομενικὴ μονοτονία τῆς καθημερινῆς ζωῆς ἐνὸς ἀνθρώπου με ἐπίπονο ἐπάγγελμα μπορεῖ νὰ μετατραπῇ σὲ πλοῦτος ἄλλων ἐντυπώσεων καὶ βιωμάτων, ἂν κατανοήσῃ τὴν οὐσία τῆς



ἀνταλλαγῆς. Τότε τὸ ἀσήμαντο γίνεται ἐνδιαφέρον, τὸ θάναυσο γίνεται ἐνδεικτικὸν, ἓνα μέσον γιὰ τὴν ἀνάδειξι τῆς προσωπικῆς ἀξίας στὴν πάλῃ τῆς ζωῆς. Ὁ Γκαϊτε λέγει: Ποιὸ εἶναι τὸ καθῆκον σου; — ἡ ἀπαίτησις τῆς ἡμέρας.

Αὕτῃ ἡ ἀπαίτησις τῆς ἡμέρας εἶναι ἡ πρόσκλησις τῆς ζωῆς στὸν ἄνθρωπο, γιὰ νὰ σταθῇ στὸ ὕψος τοῦ χρέους του, δὲν πρέπει ποτὲ νὰ αἰσθανθῇ νικημένος, ἀλλὰ νὰ ἐξακολουθῇ νὰ παλεύῃ, σὲ πείσμα κάθε ἥττας του.

Ἡ σοφία τῆς ζωῆς εἶναι σύμμαχος τοῦ ἀνθρώπου. Τίποτε ἀπὸ ὅσα συμβαίνουν στὴν καθημερινὴ ζωὴ δὲν στερεῖται σημασίας. Ὅλα συντελοῦν στὴν ἐξέλιξι. Ἄν ὁ ἄνθρωπος κρατᾷ θετικὴν στάσι, ὅλα εἶναι γι' αὐτὸν κέρδος καὶ μέσον ἀνυψώσεως ἀπὸ βαθμίδα σὲ βαθμίδα ἕως ὅτου φθάσῃ τὸν σκοπὸ τῆς τελειοποιήσεως.

Μὲ τέτοια στάσι, ἡ καθημερινὴ ζωὴ γίνεται δλοένα πνευματικώτερη. Ὁ ἄνθρωπος χρησιμοποιεῖ κάθε εὐκαιρία γιὰ νὰ ἐνεργήσῃ ἄρμονικὰ στὸ περιβάλλον του, γιὰ νὰ σκορπίσῃ τὴν χαρὰ, γιὰ νὰ βοηθήσῃ στὴν ἀνάγκη. Ὅσο εἶναι δυνατὸν θὰ περιβάλλεται ἀπὸ ὠραῖα ἀντικείμενα, γιατί ἡ ὁμορφία εἶναι ἐνεργητικὴ, δυναμωτικὴ, ἐλευθερωτικὴ. Εἶναι μιὰ ἀποψις τῆς ἁρμονίας, ποὺ εἶναι ἡ βάση τοῦ σύμπαντος.

Ὅποιος ἔρχεται εἰς ἔπαφν μ' ἓναν τέτοιον ἄνθρωπο καὶ τὸ περιβάλλον του θὰ πλουτίσῃ ἀπὸ τὴν συνάντησι, ἔστω κι' ἂν δὲν τὸ συνειδητοποῖ πλήρως. Ἡ αὔρα του θὰ γίνῃ διαυγέστερη. Ἡ καθημερινὴ ζωὴ προμηθεύει τὸ ἴλικό, ποὺ μπορεῖ νὰ χρησιμεύσῃ στὴν δημιουργία πραγμάτων πολυτίμων καὶ διαρκῶν. Δημιουργὸς εἶναι ὁ ἄνθρωπος. Πιὸ πολὺ εἶναι πνευματικὸς, πιὸ πολὺ πνευματικοποιεῖ, κάθε λεπτὸ τῆς ἡμέρας του εἶναι ἓνα στοιχεῖον βιωσίμου κατασκευῆς, γιὰ τὸ καλὸ τῶν ὁμοίων του.

Ἡ Ρουαίνοι Ντέβι ἔχει πῆ: «Ὁφείλομε νὰ κατεβαίνομε στὴν καθημερινὴ ζωὴ γιὰ νὰ ἐνωθοῦμε μὲ τὴν ζωὴ. Μόνον τότε θὰ μπορέσομε νὰ δημιουργήσομε τὴν Ἀδελφότητα, ποὺ ἡ Θεοσοφικὴ Ἐταιρία διακηρύσσει.»

Ἡ Θεοσοφία μᾶς ὁδηγεῖ στὰ πνευματικὰ ὑψίπεδα ὅπου ἀποκοῦμε συνειδήσι τῆς Ἐνότητος τῆς Ζωῆς. Ἐάν ἐνεργοῦμε σύμφωνα μὲ τὴν συνειδήσι αὐτή, ἡ καθημερινὴ ζωὴ μας θὰ ἔχῃ τὸ ἀποτύπωμα τῆς πνευματικότητος.



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ - ΕΥΘΥΝΗ

WALLACE SLATER

π. Γεν. Γραμματεὺς Ἀγγλίας

Ἡ τεχνικὴ πρόοδος ηὔξησε τὶς ἀνάσεις τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλὰ δὲν τοῦ ἔδωσε καὶ ἐπαρκῆ συναίσθησι εὐθύνης. Ὑπάρχει φόβος, στὸ τέλος, ἡ ἐλευθεριότης νὰ ὀδηγήσῃ σὲ ἀπώλεια τῆς πειθαρχίας καὶ τῶν ἠθικῶν ἀξιῶν.

Ἄς ἰδοῦμε τὴν παρούσα κατάστασι τοῦ κόσμου: Οἱ ἐπιστήμονες ἐπεκρίθησαν γιὰ τ' ἀποτελέσματα τῶν ἀνακαλύψεών τους. Ὁ Ράδερφορντ ἀνεκάλυψε τὴν διάσπασι τοῦ ἀτόμου, ἀλλὰ δὲν προέβλεψε καμμία πρακτικὴ ἐφαρμογὴ τῆς ἀνακαλύψεώς του. Κανεὶς ἐπιστήμων δὲν μπορεῖ νὰ προβλέψῃ πλήρως ὅλες τὶς συνέπειες τῆς ἐργασίας του. Ὁ Ἄινσταϊν ἦταν ἐκεῖνος ποὺ ἔπεισε τὶς Η. Π. Α. νὰ ἐργασθοῦν πάνω στὴ διάσπασι τοῦ ἀτόμου γιὰ πολεμικοὺς σκοποὺς, ἐπειδὴ φοβόταν ὅτι ὁ Χίτλερ μποροῦσε νὰ φτιάσῃ πρῶτος τὴν ἀτομικὴ βόμβα.

Ἡ ἀτομικὴ ἐνέργεια εἶναι ἓνα μεγάλο βῆμα πρὸς τὰ ἔμπροσς στὴν ὁδὸ τῶν γνώσεων, ὅπου ἡ ἀνθρώπινη ἀντιμετωπίζει τὸ σταυροδρόμι πρὸς τὸ καλὸ ἢ τὸ κακὸ. Ἡ προώθησις τῶν πυρᾶντων κατέστησε τὸν ἄνθρωπο ἰκανὸ νὰ στείλῃ τεχνητοὺς δορυφόρους στὸ Διάστημα, ἀλλὰ οἱ δορυφόροι αὐτοὶ ἔχουν καὶ ἀξία στρατιωτικὴ. Ἡ πρόοδος στὴ γενεολογία μᾶς διεφώτισε τὸν τρόπο ἐργασίας τοῦ ἐγκεφάλου καὶ μᾶς βοηθεῖ στὴ θεραπεία τῶν διαανοητικῶν νόσων, ἀλλὰ, ἐπίσης, μπορεῖ νὰ χρησιμοποιηθῇ γιὰ τὴν «πλύσι ἐγκεφάλου».

Μεγάλῃ ὑπῆρξε καὶ ἡ πρόοδος τῶν τηλεπικοινωνιῶν, ἀλλὰ ποιὸς ἐλέγχει τί θὰ μεταδοθῇ; Ὁ κόσμος παρακολουθεῖ προσεκτικὰ τὶς συνομιλίαις τῶν διαφοροεικῶν ἰδεολογιῶν κρατῶν καὶ εἶναι δυνατόν ἓνας ἐπιτήδειος πολιτικὸς νὰ δώσῃ σὲ τέτοιαις συνομιλίαις μιὰ τροπὴ ἐξυτηρητικὴ τῶν φανατικῶν τρομοκρατῶν. Στὶς μεταφορές, τὸ αὐτοκίνητο ἔφερε ἐπανύστασι στοὺς τρόπους ζωῆς, ἀλλὰ στὸ τέλος ὁ ὑπηρέτης ἔγινε ἀφέντης μας. Τὸ ἀμόξι κηδεμονεῖ τὸ περιβάλλον μας, οἱ αὐτοκινήτοδρομοὶ καταστρέφουν τὰ τοπία μας. Ἐξ ἄλλου, μποροῦμε νὰ κόμονε τὸ γῦρο τῆς γῆς μὲ δορυφόρο σὲ 90 λεπτά, μὰ δὲν μποροῦμε στὸ ἴδιο διάστημα νὰ δισχιίσουμε μιὰ μεγάλη πόλι ἐξ αἰτίας τῆς συγκοινωνιακῆς συμφορῆσεως.

Τὰ λίγα τούτα παραδείγματα δείχνουν ὅτι ἡ ἐπιστήμη μεταβάλλει τὴν ὄψιν τῆς γῆς, τὸν τρόπο ζωῆς καὶ τὸν τρόπο σκέψεως ἀκόμη. Πῶς ἀντιδρῶν οἱ ἐπιστήμονες, αἱ κυβερνήσεις καὶ οἱ πολῖτες γιὰ νὰ προσαρμοσθοῦν στὶς γρήγορες ἀλλαγές περιβάλλοντος; Ποιὸς ἀποφασίζει γιὰ τὴν χρῆσιν μιᾶς ἐπιστημονικῆς ἀνακαλύψεως ἢ τεχνικῆς ἐξελίξεως;

Βασικά, τὸ ἐρώτημα εἶναι: Ποιὰ ιδεώδη τίθενται σήμερα; Στὸ παρελθόν, ἡ Πείνα, ἡ Ἀρρώστεια καὶ ὁ Πόλεμος εἶχαν χαρακτηρισθῆ ὡς κύριοι ἔχθροὶ τῆς ἀνθρωπότητος.

Σήμερα, ὅμως, ὑπάρχει ἀντίθετο πρόβλημα: Ἡ ἐκρηκτικὴ διόγκωσις τοῦ πληθυσμοῦ τοῦ κόσμου. Κατὰ τὴν τελευταία στατιστικὴ, κάθε δευτερόλεπτο γεννιοῦνται δύο παιδιὰ καὶ κατὰ τὸ ἔτος 2.000 ὁ πληθυσμὸς τοῦ κόσμου θὰ εἶναι διπλάσιος τοῦ τωρινοῦ. Αὐτὸ σημαίνει ὅτι ἡ ποσότης τροφίμων θὰ πρέπει ὄχι νὰ διπλασιασθῆ, ἀλλὰ νὰ τριπλασιασθῆ, γιὰτὶ ὑπάρχουν ἤδη ὑποσιτιζόμενοι πληθυσμοί.

Ἀλλὰ καὶ ἂν ἐπιλύσωμε τὸ πρόβλημα τῆς τροφῆς, κατακτήσωμε τὴν ἀσθένεια καὶ νικήσωμε τὸν πόλεμο, θὰ ἰδοῦμε ὅτι αὐτὰ τὰ σπουδαῖα ἐπιτεύγματά μας δὲν θὰ ἔχουν ἐπιλύσει τὰ αἰώνια προβλήματα τῆς ἀνθρωπότητος. Αὐτὸ δὲν θὰ πῆ ὅτι τὰ ιδεώδη τοῦ παρελθόντος ἦταν ψεύτικα, μᾶλλον ἦσαν τοποθετημένα σὲ βάσι ὄχι πολὺ στέρεη. Ἡ αὔξησις τῆς τροφῆς καὶ τῆς μακροβιότητος, σὲ συνδυασμὸ μετὴν κατάπαυσι τῶν πολέμων, θὰ ὀδηγήσουν σὲ πῶς μεγάλη αὔξησι τοῦ πληθυσμοῦ, ἡ ὁποία ἀναπόφευκτα θὰ φέρῃ: Πείνα, Ἀρρώστια καὶ Πόλεμο (γιὰ τὴν ἐξασφάλισιν ζωτικῶν χώρων). Δηλαδή, φαῦλος κύκλος.

Χρειαζονται, λοιπόν, ιδεώδη πνευματικώτερα. Ἦδη, ἡ ἐπὶ θρησκευτικῶν θεμάτων Ἀνεκτικότης σημειώνει πρόοδο. Ἡ ἐπὶ πολιτικῶν θεμάτων Ἀνεκτικότης (παράδειγμα ἡ «συνύπαρξις» Ἀμερικῆς καὶ Ρωσίας), ἂν καὶ δὲν τηρεῖται στὴν πρᾶξιν πλήρως, ἀγανατίζεται ὡς σύγχρονο ἰδεῶδες. Ἐνα ἄλλο ἰδεῶδες εἶναι ἡ Ἰσότης μεταξὺ τῶν φυλῶν, ἡ ὁποία προχωρεῖ, ἂν καὶ ἀργά. Ὑπάρχει ἐπίσης ἡ Συνεργασία τῶν ἐπιστημόνων διαφόρων χωρῶν. Ὅλα αὐτὰ τὰ ιδεώδη θὰ μπορούσε νὰ συνοψισθοῦν στὴν Διανοητικὴ Κατανόησιν τῶν ἀνθρώπων.

Ὅταν οἱ ἄνθρωποι ἀποκτήσουν ἀμοιβαία κατανόησιν, θὰ γίνουν οἱ ρυθμιστὰι ἐνὸς καλύτερου μέλλοντος. Γιὰ τὸ μέλλον αὐτό, οἱ ἄνθρωποι εἶναι ὑπεύθυνοι.

Δὲν δεχόμεθα τὴν ἄποψιν τοῦ πεπρωμένου, πὺν ἀνέπτυξε ὁ Ἄγιος Αὐγουστίνος, ὁ ὁποῖος ἔφθασε στὸ σημεῖο νὰ πῆ ὅτι ὁ Θεὸς ἔχει ἐκλέξει ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι θὰ σωθοῦν καὶ ἐκείνους, πὺν δὲν θὰ σωθοῦν. Ἡ ἄποψίς μας εἶναι ὅτι τὸ μέλλον ἔγκειται στὰ χέρια τοῦ ἀνθρώπου. Καὶ ὀφείλει ν' ἀναλάβῃ τὶς εὐθύνες του.

# Πόλεμος - Αμάθεια καὶ Εἰρήνη - Γνώσις

GEOFFREY HODSON

Διεθνῆς ὁμιλητῆς - Ν. Ζηλανδία

Πρὸ πέντε ἐτῶν, καθὼς ἐγραψαν οἱ «Τάιμς», ἕνας Νορβηγὸς στατιστικὸς ἀνέθεσε σ' ἕναν ἡλεκτρονικὸ ἐγγράφιο νὰ ἀριθμῆσῃ τοὺς πολέμους τῆς ἱστορίας. Τὸ μὴλάνημα ἀπήντησε γρήγορα καὶ ὑπεύθυνα, ὅτι στὰ 5.560 ἐτη σὺθνετικῆς ἀνθρώπινης ἱστορίας ἐγίναν 14.531 πόλεμοι, ἤτοι 2.6135 ἐτησίως. Στις 185 γενεές τῆς σὺθνετικῆς ἀνθρώπινης ἐμπειρίας, μόνον δεκα γενεές ἐγνώρισαν ἀκηλιδωτὴ ἀπὸ αἶμα εἰρήνη.

Καθ' ὅλα τὰ φαινόμενα, λοιπόν, ὁ ἀνθρώπος πάντοτε ἦταν μαχόμενος. Καὶ τοῦτο συνεχίζεται καὶ σήμερα. Μεγάλοι διεθνεῖς ὀργανισμοί, παρὰ τὸν εὐγενεῖς ἰδεολογισμὸς αὐτῶν καὶ τίς μεγάλες προσπάθειες γιὰ τὴν ὑπηρεσία τῆς ἀνθρωπότητος, δὲν κατάφεραν νὰ παγιώσουν τὴν διεθνή συνεργασία καὶ τὴν παγκόσμια εἰρήνη. Σήμερα, ὁ κίνδυνος ἀτομικοῦ πολέμου κρέμεται σάν σπάθη Δαυδαλέου πάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι τῆς ἀνθρωπότητος.

«Ἡ τραγωδία τῆς ἐποχῆς μας, ἔλεγε ὁ Χένρυ Καμποτ Λότζ, τὸν Μάρτιο 1965, σὲ μιὰ συνάντησι ἀρχηγῶν τοῦ ΝΑΤΟ, εἶναι ἡ ἀνικανότης τριῶν ἀνθρώπων νὰ δημιουργήσουν ἕνα τρόπο ἰσορροπημένης καὶ πνευματικῆς ζωῆς συνεργηζόμενοι γιὰ κοινούς σκοπούς».

Οἱ λόγοι εἶναι πολλοί. Ἕνας ἀπὸ αὐτοὺς εἶναι ὅτι ὁ πόλεμος ξεκινάει ἀπὸ τὸ νοητικὸ τοῦ ἀνθρώπου, ποὺ εἶναι πολεμοχαρὲς, ἐστὶ ἡ παρούσα φάσις τῆς ἀνθρώπινης ἐξελιξέως, νοητικῆ κατ' ἐξοχήν, τείνει νὰ προκαλεῖ πολέμους. Ἡ ὄξυνσις τῆς διανοήσεως παίρνει τὴν μορφή ἐξάρσεως τῆς ἀτομικότητος καὶ ἡ ἀσθησις τῆς χωριστῆς ταυτότητος σὲ πλεῖστον τῶν ἀνθρώπων ἐμποδίζει τὴν κατάκτησι τῆς θεμελιώδους πνευματικῆς ἐνότητος. Οἱ διαφορές τῶν ἀνθρώπων εἶναι μᾶλλον ἐμφανεῖς ἀπὸ τίς ἐνότητες. Ὁδηγούμεθα κατ' ἀνάγκη σ' ἕναν ὄξυ καὶ ἀνταγωνιστικὸ ἐγωϊσμό, ὁ ὁποῖος ἐνισχύεται ἀπὸ τὰ δεδομένα τῆς περασμένης ἱστορίας. Οἱ πόλεμοι, οἱ ὁποῖοι θὰ ἔθεταν

«τέρμα στους πολέμους», απέτυχαν, γιατί ήσαν παραδειγματικοί παράγοντες ἐγωϊσμοῦ.

«Όλα ὑπῆρξαν μάταια, εἶπε τελευταίως ὁ τέως Πρόεδρος Τρούμαν. Ἡ μνήμη βραχεῖα, καὶ ἡ δίψα δυνάμειος καὶ δόξας ἀκόρεστη». Πραγματικά, ζοῦν ἀνάμεσά μας οἱ ἀναμνήσεις τοῦ πολέμου καὶ τῶν ὤμοσθέντων, ὡστόσο δὲν ἀλλάξαν τὴν νοστροπία μας. Θὰ ἦταν δυνατόν; Καὶ πῶς;

Ἐπάρχει τὸ ἰδανικὸ τῆς παγκοσμίου ἀδελφότητος, ποῦ βασιζέται σὲ μιὰ πραγματικότητα ἐσωτερική, στὴν ἐνότητα ὅλης τῆς ἀνθρώπινης φυλῆς. Ἀλλὰ θὰ ἔπρεπε αὐτὴ ἡ ἀλήθεια νὰ γίνῃ προσιτὴ στὸ σύνολον τῆς ἀνθρωπότητος, νὰ πραγματοποιηθῇ μυστικά, γιὰ νὰ ἐφαρμοσθῇ ἔπειτα.

Ἡ Θεοσοφικὴ Ἑταιρεία κηρύσσει αὐτὸ τὸ ἰδανικὸ, ἀλλὰ καθὼς εἶπε κάποιος, δὲν θυμοῦμαι ποιὸς ἦταν, δίνει τὴν ἐντύπωσιν ἐνὸς κολοσσοῦ, ὁ ὁποῖος διασχίζει τὸν κόσμον ταλαντεύοντας ἓνα λιθανιστήρι καὶ κραυγάζοντας: «Ἐν τὸ πᾶν». Χρειαζέται διαφοροτικὴ καὶ πειστικὴ παρουσίας τῆς Θεοσοφίας σ' ἐκείνους, ποῦ προσρίζεται. Στις τέσσαρες κατηγορίες ἀνθρώπων, τοῦλάχιστον, θὰ ἔπρεπε νὰ παρουσιασθῇ μὲ τὴν ἐπιλογὴν τῶν καταλλήλων ἰδεῶν. Νὰ μιὰ πιθανὴ κατάταξις:

α) Πρόσωπα χωρὶς μεγάλη μὀρφωσιν, ἀλλὰ σκεπτόμενα. Μπορεῖ νὰ ἐνδιαφέρονται γιὰ ἀπλὴ ἔκθεσιν τῶν τρεχουσῶν διδασκαλιῶν ἀναφορικὰ πρὸς τὸν ἄνθρωπον (τὴν τριπλῆ φύσιν του: πνεῦμα, νόησις, ὕλη), τὴν ἐξέλιξίν του πρὸς μιὰ τελεῖα ἀνθρωπότητα, τὴν μετενσάρκωσιν, τὰ μέσα, τὸ Κάρμα, τὸν νόμον τῆς ἀνταποδόσεως, ὁ ὁποῖος ἀποδεικνύει ὅτι κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ ἐξαπατήσῃ τὴν Ζωή. Καθένας εἶν' ἐλεύθερος νὰ διαλέξῃ τίς πράξεις, ἀλλὰ ὄχι καὶ τίς συνέπειες. Καθένας μας ζῆ μέσα σ' ὅλους τοὺς ἀνθρώπους, ἐνωμένους σὲ μιὰ μονάχα οἰκογένεια. Ἡ παραδοχὴ τῆς AXIMA (τῆς μὴ βίας) εἶναι οὐσιώδης γιὰ τὴν εἰρήνην τοῦ κόσμου, ὅσο καὶ τοῦ ἀτόμου.

β) Πρόσωπα καλλιεργημένα, ἀλλὰ ὄχι ἐνήμερα φιλοσοφικά. Τὰ ἀνωτέρω, καὶ ἐπὶ πλέον λεπτομέρειες ποῦ ἐμφανίζουν τὸ Κάρμα ὡς διεργετικὸ γιὰ τὴν αὐτοπεποιθαιμία καὶ τὴν ἐνότητα.

γ) Σπουδασταὶ συγκριτικῆς θρησκαιολογίας καὶ φιλοσοφίας. Τὰ ἀνωτέρω, μὲ ἐπέκτασιν περὶ τῆς Ἐνότητος τοῦ Κόσμου. Ὁ Νόμος τῆς Ἀνταποκρίσεως. Ἡ Καθολογικὴ ἔκθεσις: «Κάθε πρᾶγμα περιέχεται μαγικὰ σὲ κάποιον ἄλλο. Ἐκεῖ ὅπου βρισκόμαστε, βρίσκεται καὶ ὁ κόσμος. Τὰ ἄνω ὡς καὶ τὰ κάτω, τὰ ἔξω ὡς καὶ τὰ ἐντὸς. Κάθε πρᾶγμα περιέχει ἀπειρες βαθύτητες. Τὸ μάτι δὲν θὰ μπορούσε νὰ ἰδῇ τὸν ἥλιον, ἂν δὲν περιεῖχε τὸν ἥλιον. Πῶς θὰ μπορούσε νὰ μᾶς γοητεύουν τὰ θεῖα πρᾶγματα, ἂν δὲν εἶχαμε τὴν Ἐξουσία τοῦ Θεοῦ ἐντὸς μας;».

δ) Ἐνας σύγχρονος μεγάλος σοφός, ὁ Σέρ Τζαίημις Τζήν, εἶπε:

«Θεωρούμενοι ἐντὸς τοῦ χρόνου καὶ τοῦ χώρου, εἴμαστε ἐκδήλως ξεχωριστὲς ἀτομικότητες. Ὄταν ξεπερνῶμε τὸν χρόνο καὶ τὸν χώρο, μπορούμε ἴσως νὰ ἀποτελέσωμε τὰ στοιχεῖα ἐνὸς μοναδικοῦ ρεύματος ζωῆς».

Στὶς Οὐπανισάντ γράφεται: «Εἶναι Μεγάλος, θεῖος, φύσει ἀσυλλήπτου στὴν σκέψι, λεπτότερος ἀπὸ τὸ πιὸ λεπτό, λάμπει μὲ χίλιους τρόπους, μακρινότερος ἀπὸ τὸ πιὸ μακρινὸ καὶ ἐγγύτερος ἀκόμη καὶ ἀπὸ τὸ σῶμα σου, γιατί μένει ἐντὸς, στὴν καρδιά μέσα. Τὸ μάτι δὲν τὸν πιάνει, οὔτε τὸ λεξιλόγιο, οὔτε οἱ ἄλλες αἰσθήσεις, οὔτε ἡ ἀφροσύνη, οὔτε ἡ τελετουργία, ἀλλὰ μόνον ὅποιος ἔχει τοῦ ἐξαγνισμένου ἀπὸ τὸ Φῶς τῆς Σοφίας, μὲ τὸν διαλογισμὸ, τὸν διακρίνει, Αὐτὸν ποὺ εἶναι ἄπειρος».

Αὐτὲς οἱ ἰδέες καὶ ἄλλες, ποὺ ἀποτελοῦν τριῖμα τῆς γνώσεως, φρονῶ ὅτι θὰ μπορούσαν νὰ ὀδηγήσουν τὴν ἀνθρωπότητα τῶν διαρκῶς ἐπαναλαμβανόμενων πολέμων σὲ μιὰ Ἐποχὴ διαρκοῦς εἰρήνης.

## Μία ἡμιτελής ΣΥΜΦΩΝΙΑ

HELÈNE ZAHARA

π. Γεν. Γραμματεὺς Αὐστραλίας

Ὄνομασθαι τὴν παρούσα ὀμιλία «Ἡμιτελὴ Συμφωνία», ἐπειδὴ, καθὼς ἐφύσισσεθα στὸ περιβαλλὸν μιᾶς μουσικῆς πολεως, μᾶς εἶναι δυνατόν νὰ βροῦμε στὴ μουσικὴ μιὰ χρήσιμη ἀναλογία γιὰ τὴν περιγραφή τῆς ἀνθρωπίνης κατάστασεως. Ἡ Φύσις παίζει μιὰ συμφωνία πλούσια σὲ ἤχους, χρώματα καὶ μορφές, πάνω στο γήρινο θέμα τῆς ἐξελίξεως, με ἰλάσσονα θέματα καὶ παραλλαγές ἐκφράσεων, ποὺ ἀφοροῦν τὶς φυλές καὶ τοὺς πολιτισμοὺς τῆς ἀνθρωπότητος. Ἡ συμφωνία πολὺ ἀπέχει ἀπὸ τὸ τέλος καὶ ἐπὶ πλέον ὑπάρχουν πολλὰ στοιχεῖα χαχοφωνίας, ποὺ τὰ φωνάζομε μὲ λύπη μας, ἀλλὰ συντελοῦμε ὅλοι στὴν δημιουργία τῶν. Ὅλοι μας, εἴμαστε νοτες ἀτομικές, ἀλλὰ δὲν εἴμαστε ἀνομι εὐαίσθητοι στὶς σχέσεις μας μὲ τοὺς ἄλλους, ἔτσι προσπαθοῦμε νὰ ἡγοῦμε δυνατότερα ἢ ὄσσημα ἢ ἀνεπαρκῶς. Ὅπως ὑπάρχουν ἑπτὰ νοτες στὴ γαμμα, ἡ φύσις ἐκφράζεται ἐπίσης σὲ ἑπτὰ καταστάσεις, σφαίρες συνειδησεως, ἀντινες, χρωματα, οἴξεις - φυλές καὶ ὑποφυλές, ὅλα σὲ ἑπτὰ ἰσοδυναμίες. Καθενας μπορεῖ νὰ αἰνιτεται ξεχωριστὸς μὲσα στὴν ἐκφρασί του, μὰ ὅλοι εἶναι μέρη τοῦ συνολοῦ καὶ καθῆνα βοηθεῖ στὴ μελωδία, μὲ ἄπειρες παραλλαγές, ἀποχρώσεις, τόνους.

Πολλές ἀπὸ τὶς μοντέρνες συνθέσεις εἶναι δυσκολοιότητες καὶ μᾶς αἰνιονται γευαῖτες ἀντιθέσεις· ἀλλὰ μῆπως καὶ οἱ ὑποθέσεις τοῦ μοντέρου νόμοῦ καὶ τοῦ πολιτισμοῦ μας δὲν εἶναι τὸ ἴδιο δύσκολες καὶ ἀνώμαλες; Μερικοὶ τομεῖς τῆς ἀνθρωπίνης προσπαθείας μᾶς παρουσιάζουν μεγάλες ἐκρήξεις γνώσεως: ἡ βιολογία, ἡ κυβερνητικὴ, ἡ διωστημικὴ ἔρευνα. Ἡ πρόο-

δος είναι τόσο γρήγορη, πού τὸ πλείστον τῶν βεβήλων ἀδυνατοῦν νὰ τὴν παρακολοθηθοῦν. Οἱ ἀλλαγές εἶναι τόσο βαθεῖες, πού ἐπηρεάζουν τὸν καθένα μας, καθὼς καὶ τὴν συγκρότησι τῆς κοινωνίας. Στὸν θρησκευτικο τόμῳ ἐπίσης βλέπουμε ἀρετικές παλαιές ὀρθόδοξες πίστεις νὰ ἐξετάζονται ὑπὸ νέον φῶς καὶ τὸ οἰκουμενικὸν πνεῦμα ν' ἀφρυνίζεται, εἰδικά στὸν χριστιανικὸ κοσμο. Ἀπὸ τὴν ἄποψι τῆς διεθνούς συνεργασίας, στὰ Ἱννομιένα Ἔθνη ἐξακολουθοῦν ν' ἀγωνίζονται, ν' ἀντιμετωπίζουν δυσκολίες καὶ πολιτικὲς κρίσεις, ἀλλὰ καὶ νὰ ἐπιτυγχάνουν ἀποτελέσματα, ἀνεβάζοντας καὶ τὸ βιοτικὸν καὶ τὸ μορφωτικὸν ἐπίπεδον χιλιάδων ἀνθρώπων.

Εἰς πέισμα, ὅμως, τῶν προόδων καὶ τῶν ἀναπτύξεων αὐτῶν, ὁ ἄνθρωπος εἶναι πάντοτε ἀνίσχυρος νὰ γνωρίσῃ τὸν ἐαυτὸ του. Χαμένος, φοβισμένος, περιπλανᾶται. Ὁ κοσμος ἐσχίζεται ἀπὸ τὴν βιοπάλη, τοὺς πολέμους, τοὺς θρησκευτικὸς ἀνταγωνισμοὺς, τὶς ἐπαναστάσεις καὶ τὰ φυλετικὰ μίσση. Δὲν εἶναι παράξενο πὼς οἱ φοιτητὰ ὑψώνουν διαμαρτυρίας καὶ παίρνουν ναρκωτικά, διότι οἱ περισσότεροι δὲν νιώθουν τὴν σημασία τῆς ζωῆς καὶ δὲν ξέρουν γιὰ ποιά ἰδέα θ' ἄξιζε νὰ πολεμήσουν. Παρ' ὅλες τὶς τεχνικὲς προόδους καὶ παρ' ὅλες τὶς θρησκευτικὲς ἐξελίξεις — ὅσο καὶ νὰ εἶναι, πράγματι, ἐντυπωσιακῆς — δὲν θίγεται διόλου τὸ θεμελιώδες πρόβλημα τοῦ ἀνθρώπου: Ποιὸς εἶναι καὶ ποῦ βυθίζεται; Τὸ ἐρώτημα μένει ἀναπάντητο.

Στὶς κοινωνικὰς σχέσεις μας δὲν εἶναι καλύτερη ἡ κατάσταση. Καθένας φορεῖ μιά ἐτικέττα καὶ ταυτίζεται μ' αὐτήν: Εἶμαι γιατρός, καθηγητής, χωσάτης, φούναρης, κηροπλάστης. Εἶμαι Ἄγγλος, Ἀμερικανός, Ρῶσος, Ἰνδός, Ἑβραῖος, Νέγρος. Εἶμαι πλούσιος, φτωχός, μορφωμένος, ἀπαίδευτος. Οἱ ἐτικέττες κατατάσσουν τὸν ἄνθρωπο σὲ κατηγορίες, ὅπου ἀπολαμβάνει ἀνάλογη προσοχὴ ἢ περιφρόνησι, κατὰ τὴν ἄποψι τοῦ ἄλλου. Ὁ ψυχολόγος Erich Fromm χαρακτηρίζει αὐτὴν τὴν κατάστασι «αἰσθησι τοῦ πράγματος». Βλέπουμε ὁ ἕνας τὸν ἄλλον σὰν πρᾶγμα καὶ δὲν ξέρομε τί καὶ ποῖος εἶναι πραγματικά. Ὁ Martin Ruber τὸ ἀποκαλεῖ σχέσιν τοῦ «Ἐγὼ - τοῦτο». Ἐάν κάποιος εἶναι Νέγρος καὶ κοκκυβητής, αὐτὸ μόνον ξέρομε γι' αὐτόν. Ἄγνοομε τὰ πάντα γιὰ τὰ αἰσθητά του, τὶς σκέψεις του, τὸ πνεῦμα του. Οἱ ἐτικέττες αὐτῆς μᾶς μεταβάλλουν σὲ πρᾶγματα ἀνῶνυμα.

Ὅταν ἕνας ἄνθρωπος δὲν αἰσθάνεται πιά ἱκανοσὺν προσρμοσθῆ στὸ παραδεγεμένο κοινωνικὸ σχῆμα, τὰ σπᾶει ὅλα, ἐπαναστατεῖ, γίνεται ἕξενος πρὸς τὸ περιβάλλον του καὶ πῶ ἕξενος στὸν ἐαυτὸ του. Δὲν βλέπει τὸν λόγο ζωῆς σίφωνα μὲ τὴν συνήθη κοινωνικὴ τάξι, μπορεῖ νὰ γίνῃ βίαιος καὶ νὰ κατανικηθῆ, ἢ νὰ ἐγκαταλείψῃ τὶς εὐθύνες του καὶ πάλι νὰ καθῆ μέρω στὸ χάος. Ὁ ἄνθρωπος χρειάζεται ἐπιτακτικὰ σχέσεις δημοκρατικῆς, χρειάζεται ἀναγνώρισι τῆς εἰδικῆς ἀξίας του, χωρὶς ὑποχρέωσι προσαρμογῆς στὴν ἴδια ὀκτάβα ἢ τὸν ἴδιον τόνο, πρὸ παντός χρειάζεται ἀναγνώρισι τῆς πραγματικότητος ὅτι ὅλοι ἐξαρτῶμεθα ἀμοιβαίως καὶ πρέπει νὰ βροῦμε τρόπο ἀρμονικῆς συνεργασίας καὶ συμβιώσεως, ὥστε ὁ καθένας νὰ δῖνῃ τὴν προσωπικὴν του νοτι χωρὶς νὰ εἶναι ἕξω ἀπὸ τὸν τόνο. Εἶναι ἀπολύτως ἀναγκαῖον νὰ μεταβληθοῦν οἱ φυλετικῆς προλήψεις τῆς ἐποχῆς κα: ἀντισημιτισμός, πρόβλημα ἄσπρων-μαύρων, ἐπίσης νὰ πάψουν οἱ θρησκευτικοὶ ἀνταγωνισμοί, ὡπως π.χ. μεταξὺ Ἰνδῶν καὶ Μουσουλμάνων.

Ἴσως θὰ ἔπρεπε νὰ ξεκινήσουμε, ἐμεῖς, γιὰ μιά παγκόσμιω ἐκστρατεία μὲ θέμα τὴν ἀδελφωσὴν τῶν ἀνθρώπων, χωρὶς διάκρισι φυλῶν, δοξασιῶν, τάξεων ἢ χρωμάτων. Καθὼς εἶπε ὁ Albert Camus: «Εἴμαστε ὅλοι καταδικασμένοι νὰ συμβιώσουμε!», πρέπει λοιπὸν νὰ ἐργασθοῦμε μὲ συνείδησι τῆς μεγάλῆς ἐνότητος τῆς ἀνθρωπότητος. Δὲν πρόκειται νὰ ὑποχρεώσουμε τὸν ἕνα νὰ σκέπτεται ὡπως ὁ ἄλλος, οὔτε νὰ παρατιθῆ τῆς ὑπεροχῆς, πὸν νιώθει γιὰ τὴν ἰδιαίτερον κατάστασί του, οἰκονομικὴ ἢ διανοητικὴ, ἀλλὰ νὰ συμβάλλωμε στὴν καλλιέργεια κατανόσεως ἀνάμεσα στοὺς τόσο πολὺν χωρισμένους ἀνθρώπους, νὰ τονίσωμε τὴν ἀλληλεξάρτητι πάντων, καὶ

την ανάγκη συνεργασίας γιά τήν ένταξι τών ιδιαίτέρων ίκανοτήτων σ' ένα πνεύμα υπερετάρας ένότητας.

Κάνοιμε τίποτε, στήν ούσία γιά τò επάσιμο τών άλυσίδων τών «πιστεύω» καί τών δογμάτων, τών φυλετικῶν καί κοινωνικῶν διαχωρισμῶν, τών ἐθνικῶν φραγμάτων — ὥστε ν' ἀνοιξοῦμε τόν δρόμο γιά τήν παγκόσμια ἀδελφότητα; Τά γεγονότα τρέχουν, ἡ ἀνθρώπινη κρίσις γίνεται πιεστική — τί περιμένοιμε;

Θά μπορούσε νά τεθῆ τò ἐρώτημα: Καί τί νά κάνοιμε;

Ἐάν ζητήσοιμε τήν ἀπάντησι σέ ἀπ' εὐθείας σίνδεσι μέ τόν μεγάλον σοφο, θά εἶναι ἀδύνατο νά τήν βροῦμε. Τόσο τρομακτικό τò βάρος καί τόσο ἀδύνατοι ἐμεῖς.... Ἄλλά, ἄς καταφύγοιμε στήν ἀλληγορία τῆς μουσικῆς: Ἐπάρχει τò ἔργον στήν ολόκληρά του, ἀλλά ὑπάρχουν οἱ παραλλαγές ἐπίσης καί οἱ μεμονωμένες νότες, ὅπως καί ἡ συμβολή καθενός ξεχωριστοῦ ὄργανου. Ἐάν ζητήσοιμε νά γνώσοιμε τήν μουσική μόνον ἀπό τήν ἀποψή μιᾶς νότας τῆς παριτούρας ἢ ἐνός ὄργανου τῆς ὀρχήστρας, δέν θά τὸ ἐπιτύχοιμε ποτέ, ἀν καί εἶναι σημαντική ἡ γνώσις κάθε νότας καί κάθε ὄργανου. Χρειάζεται γιά τήν γνώσι τῆς μουσικῆς ἡ ένότης τοῦ ἔργου. Ἐξ ἄλλου, ὅμως, γιά νά ἐπιτευχθῆ ἡ ένότης αὐτή, ἀπαιτεῖται ἡ συμβολή τοῦ κάθε ὄργανου καί τῆς κάθε νότας. Καί ἐδῶ ἔρχεται ὁ ρολος τοῦ ἀτόμου, ποῦ ἔχει συνείδησι καί κατανόησι τοῦ ὅλου ἔργου καί προσφέρει τήν δική του συμβολή.

Καί ὁ ἄνθρωπος εἶναι μέλος μιᾶς τεράστιας ὀρχήστρας. Θέμα ἡ ἁρμονία. Δέν θά τήν πραγματοποιήσῃ ολόκληρη ὁ ἴδιος. Ἄλλά τήν δική του ξεχωριστή συμβολή θά τήν δώσῃ. Ὁ διεθυντής τῆς ὀρχήστρας εἶναι ἀόρατος καί μόνον ἐκείνος ἔχει τὸ ἀρχέτυπον τῆς μελωδίας, στήν ὁποίαν καλούμεθα νά συνεργασθοῦμε. Τόν διεθυντή τῆς ὀρχήστρας μπορούμε νά τὸν μορφοποιήσοιμε μέ τήν ζωὴ τὴν ἴδια, μέ τήν Συνείδησι, μέ τὸ Πνεῦμα, στο τέλος μέ τόν ἴδιον τόν ἑαυτό μας, ἀφοῦ ἐν τῷ νοῦ καί τῇ καρδίᾳ μας μερίζεται τὸ πραγματικό Ἐγώ. Ἐπειδὴ δέν ἔχοιμε συνείδησι τῆς πραγματικότητος αὐτῆς, δίνοιμε τίς νότες μας μέ πολλὴν ἐγωισμό, χωρὶς προσοχή στούς ἄλλους. Γι' αὐτὸ καί τὸ θέμα, καθὼς ἀποδίδεται ἀπὸ τὴν ὀρχήστρα τῆς ἀνθρωπότητος, εἶναι δυσαρμονικό καί ἀσχημο, σχεδὸν ἀκατανόητο. Ἐάν συντελοῦσαμε στήν ἐξάλειψι τῆς κακοφωνίας καί στήν ἀνακάλυψι τῶν δυνατοτήτων ἁρμονίας, τότε ἡ κάθε νότα μας θά πῆγαινε νά πάρῃ τήν θέσι τῆς στήν παγκόσμια μελωδία.

Ποτε θά γίνῃ αὐτό; Μά, ΤΩΡΑ!



Εἴμαστε υπεύθυνοι ὅλοι πρὸς ὅλους γιά ὅλα. Ὅταν αὐτὸ τὸ ἀντιληφθὸν οἱ ἄνθρωποι, τὸ Βασίλειον τῶν Οὐρανῶν δέν θά εἶναι πιά ἓνα ὄνειρο, ἀλλὰ μιᾶ ζῶσα πραγματικότης. Αὐτὸ τὸ ὄνειρο ἀσφαλῶς θά πραγματοποιηθῆ, μὰ ὄχι τώρα, γιὰτὶ κάθε διαδρασία ὑπακούει σέ νόμους. Εἶναι μιᾶ διαδρασία πνευματική, ψυχολογική. Γιὰ τήν μεταμόρφωσι τοῦ κόσμου καί τὴν ἀνανέωσί του, θά χρειασθοῦν ἄνθρωποι ἱκανοὶ νά ἀκολουθήσουν ἓνα ἄλλο ψυχολογικὸ μονοπάτι. Ἡ ἀδελφότης δέν θά ἔλθῃ, παρὰ ὅταν θά γίνετε, πραγματικά, ἀδελφὸς πρὸς τὸν καθέναν.

Φιοντόρ ΝΤΟΣΤΟΓΙΕΦΣΚΙ



# ΝΕΑ ΣΥΝΟΡΑ

## γιά μιὰ παντοτεινὴ Σοφία

MISS JOY MILLS  
Ἑθνικὴ Πρόεδρος εἰς ΗΠΑ

Ἡ ἀντίληψις τῶν «νέων συνόρων» εἶναι ριζωμένη ἀπὸ χρόνια στὸν ἀμερικανικὸ λαό, ἀποτελεῖ μιὰ καρμικὴ κληρονομία, ἀπὸ τὴν ἐποχὴ πού οἱ προπάτορές μας ἐξερευνοῦσαν τὴν ἤπειρα. Εἶχαν ἔρθει ἀπὸ πολλὰς ξένες χῶρες, μὰ ἀφῆσαν πίσω τὴν ἱστορία τους, δὲν τοὺς ἔνοιαζαν τὰ ἀποτελέσματα τοῦ γῆθός, μὰ λογάριάζαν μονάχα τὰ ἐπιτεύγματα τοῦ αὐριο. Ἀνεβασμένοι σὲ ἀμάξια καὶ ἄλλα πρωτόγονα οὐχήματα, διέσχισαν πεδιάδες καὶ βουνά, γιὰ νὰ φθάσουν σὲ γῆ ὑποσχέσεων. Μιὰ τέτοια ἀποστολὴ προσκόπων χρειάζεται καὶ στὴν ἐποχὴ μας, γιὰ ν' ἀνοίξῃ στὴν ἀνθρωπότητα τὰ νέα σύνορα...

Πρέπει νὰ προχωρήσουμε στὴν ἐξερεύνησί μας γιὰ τὸν κόσμον τῆς Πραγματικότητος. Ἀλλά, ὅπως ὅλοι οἱ ἐξερευνηταί, χρειάζομαστε ἕνα ὁδηγὸ ἀστέρι. Θὰ ἀνοίξουμε ὁδὸμο ἔχοντας τὰ μάτια μας πρὸς τὸν οὐρανό, πρὸς τὰ ἀστρα τῆς Σοφίας, ἰδίως πρὸς τὸ πολικὸ ἀστέρι τῆς Ἐνότητος τῶν πάντων.

Τὸ ὑπέροχο ταξίδι πρὸς τὰ νέα σύνορα, τὸ ἔχει περιγράψει, ἐδῶ καὶ πολλὰ χρόνια, μιὰ ἀπὸ τίς Οὐπανισάγι :

«Ἐπάρχει ἕνα Φῶς πού λάμπει πάνω ἀπὸ τὴ γῆ, ψηλότερα καὶ φωτεινότερα ἀπὸ ὅλα τ' ἄλλα. Εἶναι τὸ Φῶς πού λάμπει μέσα στὶς καρδιές μας. Ἐπάρχει μιὰ γέφυρα ἀνάμεσα στὸν χρόνον καὶ τὴν αἰωνιότητα καὶ εἶναι ἡ γέφυρα τοῦ μέσα στὸν ἀνθρώπον Πνεύματος. Τὴ γέφυρα τούτη δὲν τὴν περνοῦν οὔτε ἡ ἡμέρα, οὔτε ἡ νύχτα, οὔτε τὸ γῆρας, οὔτε ὁ θάνατος, οὔτε ἡ λύπη... Ὅταν συναντήσῃς τὴ γέφυρα τούτη, θεραπεύονται οἱ πληγές τοῦ λαθωμένου, ὁ ἄρρωστος γίνεται καλά, καὶ τὰ μάτια βλέπουνε πρὸς τὸ μέλλον... Καὶ γιὰ ὅποιον περάσῃ τὴν γέφυρα, ἡ νύχτα γίνεται ὡς τὴν ἡμέρα, γιὰτὶ στὸν κόσμο τοῦ Πνεύματος ὑπάρχει ἕνα Φῶς Ἀνέσπερο...».

Ἐξερευνῶντας ἄφοβα τὰ σύνορα τῆς ἀνθρωπότητός μας, ὑψώνοντας τὰ μάτια πρὸς τ' ἀστέρι τῆς ἀθάνατης σοφίας, ρυθμίζοντας τὴν ζωὴ μας πάνω στοὺς ἀναλλοίωτους νόμους τῆς φύσεως — μπορούμε ν' ἀνακαλύψουμε τὰ ἀληθινὰ πλάτη καὶ μήκη τῆς θέσεώς μας, τὸν ἴδιον τὸν ἑαυτό μας, τὴν ἐσωτερικὴν του σύνθεσι, τὴν μεγάλη ἀλή-

θεια, πώς ο άνθρωπος είναι Ἰθάνατο Πνεῦμα σκεπασμένο με τὰ ἐνδύματα τῆς θνησιμότητος... Ἄν ἡ καρδιά μας εἶναι μεγάλη, θὰ γίνουμε ἄνθρωποι ἀληθινοί...

Ὁ διακεκριμένος φιλόσοφος καὶ ἐπιστήμων Ἰησουΐτης Teilhard de Chardin ἔλεγε: «Υἰάρχει μιὰ ἐπαφή ἀκατανίκητης δύναμης: ἡ ἐπαφή ὀλόκληρου τοῦ ἀνθρώπου με ὀλόκληρο τὸν ἄνθρωπο». Πολὺ σωστά, γιατί ἀπὸ μιὰ τέτοια ἐπαφή ξεπηδαεὶ ἡ ἀρχὴ τῆς Ἀδελφότητος. Εἶναι μιὰ ἀνθρώπινη σχέση μοναδική, ἀληθινή, ἐλεύθερη, ὠραία.

Ἡ ἐποχὴ μας ἀπαιτεῖ μιὰ νέα μορφή πίστεως, μιὰ νέα μορφή τόλμης. Σήμερον, ἔνα πλῆθος ἀπὸ τοίχους, συρματοπλέγματα, φράγματα χτισμένα ἀπὸ μίσος, ζήλεια καὶ πίκρα, χωρίζουν τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο. Μέσα σὲ μιὰ ἀληθινή ζούγκλα παθῶν, ὑπάρχουν μερικές περιπόλοι πού κινουῦνται γιὰ τὰ νέα σύνορα τῶν ἀνθρωπίνων σχέσεων...

Υἰάρχει φόβος, μὴ χαθοῦν. Ἀλλά, δὲν θὰ χαθοῦν. Τὴν ἐποχὴ τῆς δυτικῆς πορείας, ὁ λευκὸς Ἀμερικανὸς συχνὰ κυριευόταν ἀπὸ τὸ φόβο νὰ χαθῆ, καθὼς διέσχισε ἄξενες περιοχὰς δίχως κανένα σημάδι ἀνθρώπινης παρουσίας, μὰ ὁ Ἰνδιάνος ὁδηγὸς, κυττάζοντας τ' ἀστέρια, ἔλεγε ἀπλοικῶς: «Καλύβας χαμένους, Ἰντιάνος ὄχι χαμένος». Θὰ μπορούσαμε νὰ ποῦμε σήμερον, καθὼς μιὰ ὀλιγάριθμη ομάδα προσκόπων ἀγωνίζονται ν' ἀνοίξουν τὰ νέα σύνορα γιὰ τὴν ἀδελφότητα, μέσα σ' ἕναν κόσμον δαρμένον ἀπὸ τὴν ἀγωνία καὶ τὴν ἀβεβαιότητα, ὅτι τὸ μόνο πού κινδυνεύει νὰ εἶναι «χαμένος» εἶναι οἱ καλύβες τῶν κατεστημένων πίστεων, πράγμα πού εἶναι χωρὶς ἄξια — ἀλλὰ ὁ ἄνθρωπος ὁ οὐσιώδης καὶ ἀθάνατος, ὁ προικισμένος με θεῖες δυνάμεις, δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι «χαμένος», φθάνει νὰ ὑψώγῃ τὰ μάτια πρὸς τὰ ἀστέρια τῆς ἀλήθειας, πού δὲν εἶναι μονάχα ἐπάνω του, ἀλλὰ καὶ μέσα του.

Μὰς ἀναμένουν λοιπὸν τὰ νέα σύνορα: πίσω ἀπὸ τὰ βουνὰ τῶν ἀνθρωπίνων φιλοδοξιῶν, πέρ' ἀπὸ τίς πεδιάδες τῶν ἀνθρωπίνων διαστάσεων, πέρ' ἀπὸ τὰ θολὰ ποτάμια τῶν παθῶν, πού ποτίζουν τὸ ξερὸ ἔδαφος τῆς ἀνθρώπινης ἀθλιότητος. Τὰ νέα σύνορα: νὰ ὁ δρόμος μας! Ἄς ὀπλισθοῦμε με ἀπόφασι, ὑπομονή, θάρρος καὶ σοφία, νὰ περάσουμε αὐτὰ τὰ νέα σύνορα καὶ νὰ ἐγκατασταθοῦμε στὴ νέα ἡπειρο τῶν σκέψεων, γιὰ τὴν ὁποίαν ἔχουν μιλήσει οἱ Πρεσβύτεροι Ἀδελφοὶ τῆς ἀνθρωπότητος — ὅπου θ' ἀναγνωρίζουν ὅλοι τὴν πνευματικὴ ἐνότητα σὲ μιὰ ἀδελφότητα ἐλευθέρων ἀνθρώπων. Τὸ πέρασμα τοῦ μεγάλου αὐτοῦ ταξιδιοῦ ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν ἀτομικὴ ἀρροσῶσι στὸν σκοπὸ τῆς ἀνθρώπινης ἀλληλεγγύης. Ἡ πρόκλησις εἶν' ἐδῶ! Τὸ προνόμιον τοῦ ξεκινήματος προσφέρεται καὶ σένα! Ἡ εὐθύνη γιὰ τὸ προχώρημα πέφτει σ' ὅλους μας!

Μὰ δὲν ὑπάρχει καὶ κανένας ἄλλος δρόμος...



**ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ**

1. Είναι χίμαιρα να πιστεύωμεν εις μίαν καλήν αύριον διά την άνθρωπότητα έμπιστευόμενοι εις την τεχνικήν πρόοδον των ήμερών μας. Έάν δέν καλλιεργηθή ό πνευματικός μας πολιτισμός ή τεχνική προοδος άκριβώς θά γίνη παράγων όλεθρον.

2. Άλλά είναι έξ έσον η χίμαιρα να πιστεύσωμεν ότι ό πνευματικός πολιτισμός, τον όποιον χρειάζομεθα, θά κατακλύση την γην από την μίαν ήμέραν εις την άλλην αυτόματος ή κατασκευαζόμενος εις τό τυπογραφείον της Έφημερίδος της Κυβερνήσεως. Είναι χίμαιρά να πιστεύσωμεν ότι από την μίαν ήμέραν εις την άλλην τά τρία δισεκατομμύρια των σημερινών ανθρώπων ή έστω τά όκτώ έκατομμύρια των Έλλήνων θά άνεθούν εις τό πνευματικό ύψος τό όποιον ζητούν οί καιροί.

3. Τό μόνον λοιπόν, που μένει είναι, όσοι νοιώθον μέσα τους την κλήσιν διά τό πνευματικό αυτό άνέβασμα, να μην περιμένουν πότε θά γίνη μία γενική πνευματική άνάτασις, αλλά να κάμν, έστω και μόνος κάθε ένας τό χρέος του, την προσπάθειάν του. Άνθρώπους με ύγιάν έχομεν. Άλλά μένουں άχρηστοι και άδρανεϊς, είναι λίγχοι «έντό τον μύδιον». Νά βγούν οί λίγχοι από τον «μύδιον», είναι το σίνθημα τό όποιον εκπέμπει ό ύγιης πνευματικός ρεαλισμός. Αυτό πλέον δέν είναι χίμαιρα, είναι δυνατόν. Άρα είναι επιβεβλημένον.

Και άμα γίνη αυτό τό ξεκίνημα θά άρχιση με γεωμετρικήν πρόοδον ή καλή μίμησις. Δέν είναι μόνον τό

καχόν μεταδοτικό! Δέν λείπει και τοϋ καλοϋ ή μίμησις. Τό παράδειγμα λείπει. Η μάλλον, και αυτό ύπόγει, αλλά παίξει τό κρυφτούλι! Και πρέπει να σταματήση το κρυφτούλι. Πρέπει να ξεκινήσωμεν, κάποτε, επί τέλους, όσον έχομεν άκόμη τους καιρούς που επιτρέπον ή ίσως και εύλογόν τέτοιαν προσπάθειαν, τους καιρούς της ειρήνης, κακής και ψυχρής αλλά ειρήνης.

**Α. Ν. ΤΣΙΡΙΝΤΑΝΗΣ**

«Μεσημβρινή», 6 Αύγ.

**ΑΝΑΖΗΤΗΣΙΣ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ**

Ό άνθρωπος έξακολονθεί να καταδυναστεύεται από τον έαυτό του, από τους άθρλώνους και από τά περιστατικά, και τά ειδικώτερα, του καθημερινού βιον, και τά γενικώτερα, της ιστορικής ροής. Οί άπελευθερώσεις που χρειάζεται να πραγματοποιηθούν είναι πολλές.

...Είναι φανερό πως διεξάγουμε τραχήν άγώνα, γά ν' απολυτρωθούμε από τις φοβίες, τις προλήψεις, τις άγωνίες του παρελθοντος, γιά να γίνουμε, έσωτερικά τούλάχιστο, περισσότερο ελεύθεροι. Καμιά φορά χρειάζεται και να ξεροζώσωμε από μέσα μας πίστεις, έθνια, προσηλώσεις και τοίτο μας προζαλει άπεράντο πονο.

...Καθώς όλα τά ιδανικά είναι και τό ιδανικό της ελευθερίας κατά ένα μέρος μόνο εφικτό. Και τόσο μάλιστα τοτό άληθεύει όσο βλέπουμε και λαούς που έχον κατακτήσει τά μέγιστα δυνατά ποσοστά της ελευθερίας να περιπίπτουں σε άσυνδοσία και να

νοσοῦν ἀπὸ πολλῆ ἑλευθερία. Ἐπάρχει ἓνα σημεῖο ὅπου ἡ πάρα πολλῆ ἑλευθερία καὶ ἡ πάρα πολλῆ καταπίεση συναιροῦνται. Γίνονται ἀνεπιφοροὶ πόνοι καὶ οἱ δύο. Ἀλλὰ τὸ βέβαιον εἶναι τοῦτο: πὼς εἶναι ἀναμφισβήτητα προτιμότερος ὁ πόνος ἀπὸ τὴν πάρα πολλῆ ἑλευθερία παρὰ ἀπὸ τὴν πάρα πολλῆ καταπίεση.

Οἱ καιροὶ μας δὲν εἶναι ἀκόμη καιροὶ ἑλευθερίας, ἂν χριθοῦν στὸ σύνολο τους. Φιλελευθεροὶ ναί, ἀλλ' ὄχι καιροὶ πραγματοποιημένης ἑλευθερίας καθ' ὅλην τὴν ἔκταση τοῦ δυνατοῦ: ἑλευθερίας προσωπικῆς, ἑλευθερίας κοινωνικῆς, ἑλευθερίας ἔθνικῆς. Ἡ προσωπικὴ ἑλευθερία ἀνήκει στὴν ἀτομικὴ αὐτοδιάθεση καὶ στὴν ἐσωτερικὴ ἀποδέσμευση. Ἡ κοινωνικὴ στὴ δικαιοσύνη. Ἡ ἔθνικὴ στὴν ἀπαλλαγὴ ἀπὸ τὴν ἑξένη βούληση. Αὐτὰ κατὰ γενικότατο σχῆμα. Ἡ μόνη ἀναμφισβήτητα δυνατὴ, σὲ ὁλόκληρη περίου τὴν ἔκτασή της, ἀποτίς τρεῖς μορφές τῆς ἑλευθερίας εἶναι ἡ ἔθνικὴ. Οἱ ἄλλες δύο συχνὰ ἀλληλοσυγκρούονται. Καὶ χρειάζεται πολλὴ περίσκεψη, γὰρ νὰ κατορθωθῇ ὁ εὐκταῖος συνδυασμός. Ἄν ἀναλύσουμε, ὅσοσο, τὸν ἴσαμε τώρα ἰσολογισμό τοῦ καιροῦ μας, θα γινώσκουμε πὼς τὰ κέρδη καὶ οἱ ζημιές δὲν εἶναι ἰσοποσά. Ἡ ὑπεροχὴ βρίσκεται πρὸς τὸ πλεῖον τῶν κερδῶν πού ἐπιτρέπει τὴ διανομὴ ἐνὸς ἰσνοποιητικοῦ μερισμάτος στὸν καθένα. Οἱ ἀποδεσμεύσεις πού ἔγουν πραγματοποιηθῆ ἀποτελοῦν βέβαια κέρδη. Ἀποδεσμεύσεις ἐξωτερικῆς καὶ, κυριώτατα, ἐσωτερικῆς. Ὁ ἄνθρωπος γίνεται ὁλοένα καὶ πιὸ ἑλευθερός, μεσὰ του...

Ι. Μ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

«Ἐλευθερία», 26 Ἰουν.

## Η ΑΝΩΤΕΡΗ ΑΡΕΤΗ

Ἄπ' τὸ πρόβλημα «ἄνθρωπος», λείπει ἡ λύση, λείπει ἡ διάγνωση. Ἡ μόνη δέξοδος πού ἀπομένει εἶναι τοῦλάχιστον, ἡ ἀναγνώριση τῆς ταυτότητος τοῦ ἀνθρώπου στὴ γενικὴ τῆς θεώρησης. Καὶ γι' αὐτὴν τὴν ταυ-

τότητα μόνον ὁ ἄνθρωπος, σὰν ἄτομο ἀδέσμευτο καὶ ἀπερίσπαστο, μπορεῖ νὰ ἐρευνήσει καλύτερα γιὰ λογαριασμό του. Ἐσωτερικὴ ἰπὸθεση, πρὸ παντός, εἶναι ἡ κορυφαία περίπτωση τῆς ἀπαλλαγῆς μας ἀπὸ τὴ διαφθορικὴ ἀγωνία τοῦ μυστηρίου τῆς ἐπὶ Γῆς παρουσίας μας. Κάπου μέσα μας εἰσχωρεῖ τὸ μικρόβιο τῆς ἀμφιβολίας. Καὶ τὸ ἴδιο συμβαίνει καὶ μὲ τὴν πίστη γιὰ κατὰ τὸ ὑψηλὸ καὶ τὸ ἁνώτερο, πὸν καὶ αὐτὴ λογίζει τὸ εἶναι μας καὶ συγκρούεται κάθε τόσο μὲ τὴν ἀμφιβολία. Ὅλ' αὐτὰ στηρίζονται πὸ πολὺ στὴν βαθύτερη ἐπιθυμία τοῦ ἀνθρώπου νὰ γίνῃ ἀθάνατος τῆς αἰωνιότητος. Μιὰς αἰωνιότητος, πὸν μόνον σὲ λογικῆς φόρμους δὲν μπορεῖ ὁ δύσμοιρος ἄνθρωπος ν' ἀναζητήσῃ τὸ βάθος καὶ τὴν ἔκτασή τους. Γιὰ τὸν ἄνθρωπο, δὲν ὑπάρχει ἀνώτερη ἀρετὴ ἀπὸ τὴν διαρκῆ ἐπιθυμία του γιὰ τὴν διερεύνηση τοῦ βάθους του! Ὅλα πηγαινόουν καλά, ἀμα ὁ ἄνθρωπος γνωρίζει τὸν ξαντὸ του...

ΠΑΝΟΣ ΣΠΑΛΑΣ

«Ἐθνος», 1 Αὐγ.

## ΤΟ ΑΝΕΠΙΚΑΙΡΟ ΤΟΥ ΑΙΩΝΙΟΥ

....Τὸ πρόβλημα τῶν προβλημάτων, ἡ ὑπαρξὴ τοῦ Θεοῦ(....) χωρὶς νὰ τὸ ξέρομε, ἀποτελεῖ τὸ ἀλάτι τῆς ζωῆς μας. Ἐρεῖνο πὸν τὸ ἀποσκεπάζει σὲ μερικῆς ἐποχῆς καὶ τὸ κάνει ἀνεπίκαιρο εἶναι ἡ λέξη, ὄχι ἡ οὐσία. Καταργήστε τὴ λέξη Θεός, βάλετε στὴ θέση τῆς κάποια ἄλλη λέξη, καὶ θὰ ἴδωτε ἀμέσως νὰ πληθαίνουν ἀπίστευτα οἱ ἐνδιαφερόμενοι—γιὰ νὰ μὴ πῶ οἱ πιστοί. Ἀντὶ Θεὸς πῆτε: ἡ Δύναμη, ἡ ἡ Φύση. Ἐρεῖνο πὸν οὐκ ἐτραννᾶει κάτῳ ἀπὸ γίλιες μορφές εἶναι ἡ αἰτία, ὁ ἀποχρῶν λόγος τῶν πάντων, τὸ γιατί, ἂν ὄχι τοῦ κόσμου, ὅμως τοῦ νομοῦ μας. Τόσες γιλιᾶδες ἰστορημένα χροῖνα τώρα οἱ ἄνθρωποι δὲν κατορθώσαμε παρὰ νὰ πύζουμε χροντὸ μὲ μιὰ λέξη. Ἐπειδὴ μᾶς ταλαιπωρεῖ ἡ ἔννοια, ἡ ἀσύλληπτη, τῆς ἀλλάζουμε ὀνόματι, προσωπεῖα, καὶ ἔτσι προσφέρουμε στὸν

εαυτό μας κάθε φορά την ψευδαίσθηση πώς κάτι καινούργιο, πò ελεύθερο, έχουμε συλλάβει. "Ως πού ή λέξη νά παλιώσει, και πάλι έξ αρχής.

Σ τή διεξοδική έκθεση τών άποψεων πού έχουν διατυπωθεί από τούς άρχαίους χρόνους ως τώρα για τò πρόβλημα τού κόσμου, ó Claude Tremontant βρísκει κατά βάθος, ύστερα από έξαντλητική τους δευρεύνηση, λίγους, ελάχιστους βασικούς τύπους: "Η ó κόσμος θεωρείται ως τò άτόλυτο, τò ύπνος ή, όποτε τού άναγνωρίζεται μιá αυτάρχεια ούσιαστικά θεικού τύπου, και έχουμε τον κάθε λογής και εποχής πανθεισμό, ή πιστεύουμε πώς ή ήλη τελεί σέ σχέση έξαρτήσεως από κάτι πού τήν υπερβιάνει και πού μόνον αυτό είναι ικανό νά τήν έμφορεί. Νά τήν έμφορεί όχι για νά προχωρή από τ' άπλό στερα στά συνθετότερα" όχι για να εμφανίζεται προικισμένη με δημιουργική φορά: όχι για νά δείχτει ίσωνή νά περάσει από τ' άνόργανα στά ένόργανα και νά κορυφωθεί στόν άνθρωπο. Άλλά για νά υπάσχει και μόνο. Τò γεγονός τού ό ν τ ο ς είναι τò μέγα και άνπερόβλητο θαύμα, άπ' όποια όποια απάντηση και νά έπινοήσουμε δέν θά ξεφύγοιμε. Ό άθεισμός δέν είναι λαθεμένος. Είναι άπλούστατα άδιαιόγητος.

ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΕΡΖΑΚΗΣ

«Βήμα», 3 Αύγ.

## ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΧΩΡΙΣΜΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ - ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

(Μετά άνασκόπηση και έξαση τού ρόλου τής Έκκλησίας ως παράγοντος και τού Έθνους στά χρόνια τής δουλείας).

...Οί έξουσίες τώρα πρέπει νά είναι χωριστές: Έκκλησία και Κράτος! Και όπως θά κριθοϋμε όλοι μας με τά ίδια μέτρα κάποτε, σάν ίσοι πρòς ίσους, έτσι θά πρέπει νά λογοδοτοϋμε και τώρα για τiz πράξεις μας, με τά ίδια μέτρα και πάλι, από τόν Νόμο και τήν Πολιτεία. 'Η Έκκλησία πρέπει νά περιορισθής στο έργο της, στο τεράστιο πνευματικό, κοινωνικό και άποστολικό έργο

της και ν' αφήσει τή Διοίκηση νά κάνει τò δικό της. Χωρίς νά ξεφύγει ή Όρθόδοξη Έκκλησία από τiz πηγές της και από τiz έντολές τού Νημφίου της, θά πρέπει νά προσαρμολησθής στις σύγχρονες απαιτήσεις πού επιβάλλουν οι σημερινές συνθήκες τής ζωής. Όποιος φορεί τò άσκητικό ράσο, έγκαταλείπει τά έγκόσμια για νά άφοσιωθεί στο άποστολικό έργο του, έχοντας σάν πρότυπο τόν γλυγορό άπόστολο τής Χριστιανισμής, τόν γλυκυτό Παύλο. 'Η χλιδή και ή πολυτέλεια είναι για τούς λαϊκούς πού υποροϋν νά ρυθμίζουν τή ζωή τους σύμφωνα με τά κέμια τους. Ό έρωμένος και ίδ αίτερα ó ποιμενισμός, είναι άσκητής. Και άδιαιόγητος. Ό παπς τού χωριού, πρòτα άπ' όλα, αυτός ó άκούρατος και πολυθασανισμένος ιαηρέτης τού Χριστού, πού κρύβει πολλές φορές, δέκα μιá σπουδαιότερες μέσα του, θά πρέπει νά προσεχθής με ιδιαίτερη φροντίδα και στοργή από τiz κεφαλές τής Έκκλησίας. Αυτό ούσιαστικά είναι ό σπυδατικός κρικος άνάμεσα στο Θεό και στόν άνθρωπο. Και αυτός θά διαπλάσσει ψυχές και σινειδήσεις. Άνθρώπους με μιá λέξη δηλαδή. Κάτι δέν πάει καλά στο έκκλησιαστικό οικοδομημα. Άε μη ταυτίζουμε τούς θεσμούς με τούς ανθρώπους πού έχουν ταχθής για τούς υπηρετοϋνε. Οί άνθρωποι, είτε φοροϋν τò ράσο, είτε είναι λαϊκοί, περοϋν, φεύγουν, χάνονται. Οί θεσμοί, οι όποιοι θεσμοί, παρμένουν. Χρειάζονται σήμερα ριζοσπαστικές λύσεις. Χρειάζεται άναπροσαρμογή. Τò νυστέρι τού ανatóμου πρέπει νά εισχωρήσει βαθειά, ως τò κόκκαλο και νά καθαρίσει κάθε σάπο πού υπάσχει. Νά καταρροηθούν αυτά πού δέν έζητησε ó Χριστος, αλλά έθέσπισε ή στενοκεφαλιά, τò πείσμα και τά μικροσυνιφερόντα μιás κλογοερίστικης πολλής φορές νοστορίας. 'Ισως νά χρειασθής άκόμα και φραγγέλιο πάλι για νά αποβληθούν οι έυποροι από τόν Οίκον τού Θεοϋ...

ΚΩΣΤΑΣ ΜΟΥΣΟΥΡΗΣ

«Έκκλησ. Προβλήματα», άριθ. 31

## ΕΜΦΑΝΙΣΙΣ

Μη μοῦ πῆτε πὼς ἐξείνος πού νίο-  
θετεῖ τὸ «εὐτερεῖ κλάσιν» σὺλλογιζέ-  
ται καθὼς ἐξείνος πού γινζλοφορεῖ.  
μέρα μεσημέρι, με κατέλλο τύτον  
Ἦντεν. Ἦ πὼς δὲν πραγματοποιεῖ  
κάποιαν ἀποδέσμευσιν ὁ ἀγάλπτωσ.  
Κάθε ἀξιοπρόσεγτο στοιχεῖο τῆς  
συμπεριφορᾶς ἀντιστοιχεῖ σὲ κάποιαν  
ἐσωτερικὴν ἀλλαγὴν, σὲ κάποιαν ἐσω-  
τερικὴν μετακίνησιν. Ἔτσι πολλές φο-  
ρὲς δὲν εἶναι καμιά ἀνάγκη νὰ συ-  
νομολήσουμε με τοὺς ἀνθρώπους τοῦ  
καιροῦ μας ἢ νὰ σπουδάσουμε τὰ ζεί-  
μενά τους, γιὰ νὰ νιώσουμε πόσὸ ἄ-  
νεμο φρυσοῦν ἐπάνω στοὺς φλοῦδα τῆς  
γῆς. Ἄρχεῖ νὰ τοὺς προσέξουμε: τὴ  
χειρονομία τους, τὴν περιβολὴ τους,  
τὴν ἐκφραση τοῦ προσώπου τους. Ἔ-  
ζει, στοὺς προσώπου, στὴν περιβολή,  
στὴν κίνησιν θα ξεχωρίσουμε τὴν ἄ-  
φραση, τὴν προοδεντικὴν ἀποδέσμευσιν  
ἀπὸ τὴς φοβίες, τὴς δεισιδαιμονίες,  
τὰ κληρονομικὰ στίγματα, τὴς ἀναρ-  
πες ἀφοσιώσεις καὶ προσηλώσεις, τὴς  
προκαταλήψεις. Μπορεῖ νὰ ξεχωρί-  
σουμε καὶ τὴς κοινοῦς φοβίες καὶ  
δεισιδαιμονίες καὶ προκαταλήψεις.  
Ἄλλ' αὐτὲς εἶναι ἀόρατη ἀθέατα,  
δὲν ἔχουν παγιωποιηθῆ, τὴς ἀσφαλι-  
στοντιά νόμο οἱ λεπτολόγοι καὶ οἱ διο-  
ριτικοί.

I. M. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

«Ἐλευθερία», 19 Ἰουν.

## ΑΓΑΠΗ - ΑΓΧΟΣ

Ἦ μεγάλη χαρὰ πού δίλει στον  
ἀνθρώπου ἢ ζωὴ καθὼς γινῶ, εἶναι  
πὼς οἱ νόμοι αὐτοὶ δὲν ἔχουνε στα-  
τιζὸ χαρακτῆρα. Μεταβαλλονται με  
τὸν καιρὸ καὶ με τὴς περιστάσεις. Οἱ  
καταστροφές (πολεμοὶ) καὶ ἡ δημο-  
ονργία (πρόσοδο) προσφερονν νέες  
ἐμπειρίες καὶ νίθετοῦν καινούργι-  
ους τροποὺς ψυχροσνἀλλαγῆς μετα-  
ξὺ τῶν ἀνθρώπων ὄλης τῆς γῆς, ὁ  
λων τῶν λαῶν καὶ ὄλων τῶν φρυῶν.

Ἦ ὅτι δὲν ἀλλάξε ἀόρατη στὴν ζωὴ  
τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ἡ μεγάλη του ἀ-  
νάγκη γιὰ ἄ γ α π η. Μένει βασικά,

τὸ ἴδιο ἀναλλοίωτη καὶ ἀπαραίτητη,  
θα μποροῦσε νὰ πῆ κανεῖς στὴν ἴδια  
ἐνταση καὶ ἔκταση πού βρισκόνταν  
ἀπο τὸν καιρὸ πού ἰδρυθῆκε ἡ πρῶ-  
τη κοινωνία.

Οἱ περισσότεροὶ ἀπὸ μᾶς διψοῦνε  
γιὰ ἀγάπη. Ὡστοσο πού λίγοι ξέ-  
ροννε τὴν ἀληθινὴ ἐννοια τῆς ἀγά-  
πης.

Ἦ μοναξιά γεννάει τὸ ἄγχος. Εἶ-  
ναι ἴσως ἡ μοναδικὴ του πηγὴ. Ἦ  
ἀνθρωπινὴ παροισία καὶ ἡ συντρο-  
φια γιαιτρῶν τὸ ἄγχος.

Ἦ ἀνθρώπινὴ ψυχὴ εἶναι συνθη-  
σιμένη νὰ ζῆ γαιρούμενα. Ἦ θλίψη  
εἶναι νοσηρὴ βίωση γιὰ τὴν ἀνθρώ-  
πινὴ ἔπαρση. Ὅποιαδηποτε θλίψη.

G. S. ΦΙΛΗΝΙΟΠΟΥΛΟΣ

Ἦ γρηγορῆς Ψυχιατρικῆς

«Ἐλευθερία», 28 Αὐγ.

## Ο ΚΟΣΜΟΣ Θ' ΑΛΛΑΞΗ

Ἦ κόσμος ἦταν καὶ παραμένει ζο-  
φρος. Εἶμαστε ναγαρισμένα ζῶα...  
Ἦ ἀλλοτριῶσι, ἡ ἐκμετάλλευσιν τοῦ  
ἀνθρώπου ἀπο τὸν ἀνθρώπου, ὁ ὑπο-  
πιστισμος οἰχλονν σὲ δειντερη μοῖρα  
τὴν μεταφροση διστηγία, πού εἶναι  
μια πολιτελεια. Τὴν οἰκοονομικὴ καὶ  
κοινωνικὴ διστηγία μποροῦμε νὰ τὴν  
θεραπεύσουμε, τὸ πιστεύω καὶ τὸ εἴ-  
γομαι. Με λίγη τῆγη αὐτὴ ἡ ἐποχη  
υπορεῖ νὰ ἔσθῃ. Εἶμαι με τὸ μέρος  
ἐξείνων πού πιστεύονν ὅτι τὰ πρῶ-  
γματα θα πάνε καλύτερα ὅταν θέι  
ἔγη ἀλλάξη ὁ κόσμος. Θανμάζω τὸν  
Μπέζετ, ἀλλο εἶναι πέρα γιὰ πέρα  
ἀντίθετος μας. Δὲν ἀνάζητεῖ καμμιά  
βελτίωση. Ἦ δικὴ μου αἰσιοδοξία  
οὐδέποτε ὑπῆρξε καλαρή. Ἦθελα  
πάντα νὰ πιασω μιὰ ἡθική. Πρέπει,  
ὄμως, πρῶτα οἱ ἀνθρώποι νὰ γίνονν  
ἄνθρωποι με τὴν βελτίωση τῶν συ-  
θηζῶν τῆς ζωῆς τους. Δὲν μπορεῖ  
νὰ διαβάξη κανεῖς Ἄλαιν Ρόμπ -  
Γριγιε σὲ μιὰ ὑπανάπτυκτη χώρα...

ZAL - ΠΩΛ ΣΑΡΤΡ

«Μεσημβρινή», 20 Αὐγ.



## Ο ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ

# «Η Ίουλιέττα τῶν Πνευμάτων»

## ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΦΕΛΛΙΝΙ

Μέσα στην χειμερινή περίοδο αναμένεται να προβληθῆ ἡ στήν ἀθηναϊκὴ θάλασσά τὸ νέο ἔργον τοῦ διασήμου σκηνοθέτου Φεντερίκο Φελλίμι: Η ΊΟΥΛΙΕΤΤΑ ΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΩΝ.

Ὁ πρῶτον γενικὸς γραμματεὺς τῆς Θεοσοφικῆς Ἑταιρείας στήν Ἰταλία Γκιουζέπε Βάλε ἐχαρκτηρίσει τὸ ἔργον αὐτὸ ὡς «ἀληθινὰ θεοσοφικόν».

Ἐν πρώτῳ, τὸ φιλμ μᾶς λέγει ὅτι ἡ π ρ α γ μ α τ ι κ ὴ τ η ς δὲν εἶναι ἐξωτερικὴ, ἀλλὰ ἐ σ ω τ ε ρ ι κ ῆ. Μᾶς δίνει ἐπομένως μὴ νέα δ ι ἄ σ τ α σ ι. Σαφῶς καὶ βαθεῖα π ν ε υ μ α τ ι κ ῆ. Ἡ πραγματικότης δὲν ἀποτελεῖται ἀπὸ π ρ ἄ γ μ α τ α, ἀλλὰ ἀπὸ σ υ ν ε ι δ ῆ σ ε ι ς. Μὲ τὸ φιλμ αὐτὸ δίνεται ἕνα δυνατὸ πλῆγμα στὸν τυφλὸ ὕλισμό.

Ἕνα δεῦτερο σημεῖον, καθαρὰ θεοσοφικόν, εἶναι τὸ γεγονός ὅτι παίζουν ρόλο στὸ ἔργον, ἔστω καὶ κάπως συγκεχυμένα ἢ ἀντιφατικά, οἱ Δ ι ἄ σ κ α λ ο ι, οἱ

ὁποῖοι ὁδηγοῦν τὴν πρωταγωνίστρια στήν ἐλευθέρωσίν της ἀπὸ τῆς προλήψεως καὶ τῆς αὐταπάτης, καὶ τὴν διδάσκουν ὅτι ἡ σωτικὴ δύναμις εἶναι ἐν τὸς μᾶς· δὲν εἶναι τὸ μέντιονι, οὔτε ὁ φακίρης, οὔτε ἡ παραδοσις στὰ ἐνστικτα, οὔτε ἀνόμη ἢ μήτέρα, ὁ παπποῦς, ὁ ψυχίατρος, οὔτε οἱ θεοὶ, οἱ ἄγγελοι καὶ δαίμονες, ἀλλὰ μόνον ἡ ἀνθρώπινη ψυχή, κυρίως τὸ ἑαυτοῦ της καὶ ἐλευθερώτρια.

Ἀπὸ τὴν ἀποψὶ αὐτῆ, τὸ ἔργον τοῦ Φελλίμι ξεπερνᾷ ἢ καὶ προσπερνᾷ τὴν παραδοσιακὴν «χριστιανικὴν» ἀποψὶ καὶ ἀγκαλιάζει, μεμιάς, ὅλες τῆς θρησκευτικὰς δοξασίας τοῦ κόσμου, ποὺ τὸ ἴδιο προβλέπουν στήν ἐλευθέρωσιν τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὰ δεσμὰ τῆς ὕλης. Καὶ δίνει ἕνα μ ἤ ν υ μ α στὸν ἄνθρωπο!

Αὐτά, σὲ περίληψιν, ἔγραψε ὁ Βάλε ὁ ὁποῖος ἐξέφρασε καὶ τὴν ἐλπίδα νὰ μπορέσῃ ἡ σύγχρονη κινηματογραφία, ἐνώνοντας φι-

λοσοφία, λογοτεχνία, ποίηση, μουσική, γλυπτική, ζωγραφική, σκηνογραφία και θέαμα, να δώση μιὰ ολοκληρωτική σύνθεση· και σέ ανώτερα επίπεδα μεταφυσικής, στην κατεύθυνσι του Δάντη και του Βάγνερ.

Σχετικά με τὸ ἔργον αὐτό, ἔγραψε τελευταίως και τὸ περιοδικό «Ἄλφα», μεταξὺ τῶν ἄλλων τὰ ἑξῆς:

«Υπάρχει μιὰ διάσταση τοῦ ἀνθρώπου πού διαφέρει ἀπὸ αὐτὴ πού ἔχουμε συνηθίσει. Πίσω μας ἢ μέσα μας ὑπάρχει ἕνας κόσμος παράξενος, πού ἀποκαλύπτεται σιγά - σιγά μόνο, συγκεχυμένα, και μιὰς τρομάξει: λίγο... Μερικοὶ ἐπιστήμονες τοῦ σύγχρονου θετικισμοῦ μπορεῖ ν' ἀρνηθοῦν τὸν κοινὸ πού, ἀνάμεσά του ὁ κόσμος αὐτὸς μόλις διακρίνεται. Δὲν μποροῦν ὅμως ν' ἀρνηθοῦν ἕκ τῶν προτέρων τὴν ὑπαρξή του, τὴν ὑπαρξή ἑνὸς κόσμου πού φανερώνεται μέσα ἀπὸ τὰ μέντιον.

Ὁ Φελλίνι πάντα ἔδρισκε ἐνδιαφέρον και γοητεία στὴ μαγεία και σ' αὐτὸ πού κείται πέραν τῆς δικαιοσύνης τῶν πέντε αἰσθήσεων». Διαισθάνεται ἄραγε κι' αὐτὸς τὴν ὑπαρξή τοῦ μυστηριώδους «κάτι»; Πίστευε σ' αὐτό; Τὰ λόγια του, πού ἀναφέραμε πιὸ πάνω, ὑποδηλοῦν μιὰ κατ' ἀρχὴν δεκτικὴ στάση ἀπέναντι στὰ ὑπερφυσικά φαινόμενα.

Αὐτὸ πάντως — ἢ πίστη ἢ ὄχι τοῦ Φελλίνι στὴν ὑπαρξή τοῦ «ὑπεραισθητικοῦ» κόσμου — δὲν ἔχει σημασία ἐδῶ. Αὐτὸ πού ἐνδιαφέρει: εἶναι, ὅτι ἀποφάσισε νὰ με-

ταχειριστῆ αὐτὸν τὸν κόσμον σὰ φόντο τῆς ταινίας του «Ἡ Ἰουλιέττα τῶν Πνευμάτων», γιὰ τὴν ὁποία πολὺς θόρυβος ἔγινε ἤδη. Γι' αὐτὸ τὸ λόγο ἐπισκέφτηκε χειρομάντιες, χαρτορίχτρες, μέντιον, δραματιστές, ἀστρολόγους και λαϊκὲς «μάγισσες». Διάβασε βιβλία. Ἀφέθηκε νὰ τὸν ἀπορροφήσῃ τελείως ἡ μυστικοπαθῆς ἀτμόσφαιρα τῶν πνευματιστικῶν συγκεντρώσεων.

Θὰ μιὰς διηγηθῆ τὴν ἱστορία μιὰς γυναίκας τῆς μεσοαστικῆς τάξης, ὄχι πιά νέας, πού, μετὰ ὅπο δεκαπέντε χρόνια γάμου αἰσθάνεται ἀπογοητευμένη και ἄδεια. Ὁ ἄντρας τῆς τρέχει πίσω ἀπὸ ἄλλες, κι' αὐτὴ ζηλεύει — στὴν ἀρχὴ τοῦλάχιστον. Βάζει νὰ τὸν παρακολουθοῦν. Τρέμει μὴ τὸν χάσῃ. Προσπαθεῖ νὰ τὸν ἐκδικηθῆ, ἀποκτώντας κι' αὐτὴ ἔραστή. Τελικὰ, καταφεύγει στὰ Πνεύματα.

Κι' ἐδῶ ἀρχίζει ἡ ταινία πραγματικά. Ἡ Ἰουλιέττα μπαίνει σ' ἕνα κόσμον ἀλλόκοτο, λίγο ἀνησυχητικό, πού τὴ μπερδεύει, ἀλλὰ πού δὲν τὸν παίρνει στὴν ἀρχὴ και πολὺ στὰ σοβαρά. Σιγά - σιγά, ὅμως, περιπλέκεται ὅλο και περισσότερο μέσα σ' αὐτὸ τὸ λαβύρινθο... Κάποτε καλεῖ ἡ ἴδια τὰ πνεύματα μετὰ τὸ τραπέζακι.

Τὰ πνεύματα ἔρχονται. Εἶναι τόσο πολλὰ, πού δημιουργεῖται χάος σ' ἐκείνη τὴν πνευματιστικὴ συγκεντρωση, ἀλλὰ και στὴ ζωὴ τῆς, γιὰτὶ δὲν τὴν ἐγκαταλείπουν πιά. Εἶναι οἱ ἀναθυμιάσεις τοῦ παρελθόντος τῆς, τοῦ ὑποσυνειδήτου τῆς. Μπροστὰ στὰ τρομαγμένα μάτια τῆς ψυχῆς τῆς



σχιζονται κουρτίνες, ανοίγονται πόρτες. Βρίσκεται στην είσοδο του Λαβύρινθου.

Στό τέρμα, την περιμένει ο Μινώταυρος. Την περιμένει ο Έαυτός της κι' ή Πραγματικότητα... Τ'α Πνεύματα ωδήγησαν την Ίουλιέττα μέσα από τὰ δαιδαλώδη μονοπάτια του ύποσυνειδήτου της στην ανακάλυψη του ίδιου της του έαυτου, γυμνού από κάθε κάλυμμα, από κάθε φλούδι, από κάθε περιβόλημα τής μεσοαστικής ανατροφής της. Ποιά είναι; Τί την έχει κάνει αυτήν που είναι σήμερα; Πού όφείλονται τὰ συναισθήματα έλλείψεως, ίκανοποίησεως και ζήλειας που τής γεννά ο γάμος της; Οι άπιστίες του συζύγου δέν άρχουν, μάς λέει ο Φελλίνι, για να κλονίσουν άνεπανόρθωτα ή, έστω, σημαντικά, την ψυχική γαλήνη μας καλλιεργημένης γυναίκας. Κι' ή Ίουλιέττα είναι καλλιεργημένη και χειραφετημένη. Η πραγματικότητα είναι πιά εκεί μπροστά της και την καταπλακώνει. \*Ολες οι άπογοητεύσεις, οι ταπεινώσεις και οι πικρίες που γούτηχε στά παιδικά και νεανικά της χρόνια, τής έχουν δημιουργήσει συμπλέγματα, που αυτή δέν γνωρίζει τή προέλευσή τους. Τώρα, τὰ περασμένα την κατακλύζουν, βγαίνουν από τή λήθη, τής τρυπάνε την καρδιά, την γεμίζουν με την ίδια σχεδόν οδύνη που τής είχαν προκαλέσει και τότε, την κάνει με την ίδια ντροπή...

Μετά από τον κλονισμό τής άποκάλυψης όμως, έρχεται ή ανακούφιση, μάς λέει ο Φελλίνι: \*Οτι ή γνώση είναι προτιμότερη

από την άμφιβολία, ή, έστω, από μιάν άγνοια γεμάτη δυστυχία, που δέν γνωρίζουμε τους λόγους της. Η Ίουλιέττα δέν φοβάται πιά τον Μινώταυρο. Άπλούστατα πρέπει τώρα να τον αντιμετώπιση.

Ν' αντιμετώπιση πρώτ' άπ' όλα τή μοναξιά της, αυτή τή μοναξιά που τή συνόδευε σ' όλη της τή ζωή και την άκολουθεί και τώρα. Ανακαλύπτοντας τον έαυτό της, έμαθε πιά να τον καταλαβαίνει και να τον φροντίζει.

Παραμέρισε τις συμβατικότητατες που επιβάλλει το «έξω» από μας, και δόθηκε στο «μέσα». Τίναξε από πάνω της τις άγωνίες της για τον άπιστο σύζυγό της: δέν έχει πιά τόση σημασία, αν αυτός τής είναι πιστός ή όχι. Σημασία έχει ή λύτρωσή της από τή συμβατική επιθυμία τής άπατημένης συζύγου να κρατήσει, τον άντρα, και ή στροφή της σ' άλλα μνηύματα τής ζωής: Σ' αυτά που φέρνουν αίσιοδοξία, μικροπράγματα ίσως — πράσινα κλαριά τήν άνοιξη, ή πεποίθηση πως μές στον κορμό των δέντρων φουσκώνει ο χυμός, έστω κι' αν δέν τον δει ποτέ, πίστη σε μυθικά πρόσωπα, σε θαύματα, φυγή στον κόσμο των ζώων.

Ο Φελλίνι ειπέ:

«Η ιστορία που θα ήθελα να διηγηθώ — στην «Ίουλιέττα» — θα έμπνέη σ' όλους μεγαλύτερη πεποίθηση στον έαυτό τους, γιατί είμαστε πολύ πιο πλούσιοι μέσα μας, άπ' όσο ή ανατροφή μας και, κυρίως, ή θρησκεία μας, μάς αφήνουν να φανταστούμε».

ΠΑΝΟΣ Ν. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥΝΗΣ

## Πλάτων ὁ θεῖος

Τὸ θυμαρίσιο σῶμα τῆς Ἀττικῆς γῆς  
ψήνεται στὸ καφετέρὸ ἀπομεσήμερο.

Ἐορθία γλυπτὰ μάρμαρα μαγνάδια τοῦ ἀστραφτεροῦ  
αἰῶνα, δείχνουν τὸν πιὸ καθάριο οὐρανό.

Ἐκεῖ στή ρίζα τῆς ἐληῆς, Ἱερά ὁδός,  
ὁ διδάσκαλος μὲ τὸ πλατὺ τὸ μέτωπο  
διδάσκει: «Λίγην, ἔφη, ἔχω ὀρθῶς γάρ μοι  
ἐπέκληξας. Ἀλλὰ πῶς διη ἔλεγες δεῖν  
ἀστρονομίαν μανθάνειν παρὰ ἅ νῦν  
μαθήσεσθαι; Ὡδε ἦν δ' ἐγώ».

Οἱ νέοι ὄραιοι Ἕλληνες μὲ τὰ μελαχρινὰ  
μαλλιά, τὰ γραμμικὰ τὰ μέτωπα, ὁ Πάνος,  
ὁ Γιάννης, ὁ Θανάσης, ὁ Λευτέρης,  
ἀκοῦν μὲ προσοχὴ τὸν Πλάτωνα

καθὼς τὸ γλυκὺ σούρουπο ἀκουμπᾷ τὴν Ἀθήνα.

«Ἀλλὰ γὰρ τί ἔχεις ὑπομῆσαι τὸν προσηκόντων μαθημάτων»;

## Ἐπιτύμβιο

Μη στοχαστεῖς πῶς δὲ παραμυθιέται  
ἡ ζωὴ. Κυκλώνει ὁ θάνατος τὴ γῆς,  
πολύχυμοι ἀσφοδελοὶ κυκλώνουν τοῦ θανάτου.

Ἔτσι βαδίζαν στὶς στοῖες τοῦ Κεραμεικοῦ  
ὁ Φαίδων, ὁ Ἡλίας, ὁ Μνησικλῆς καὶ ὁ Γῶργος.

Εἶχε πεθάνει ἡ ἀδερφή τοῦ Φαίδωνα  
χθές. Ἔνα χορίτσι σαν τὸ Ἀργεῖτιζο ἀστάχην  
μεστὸ ἀπὸ ὁμορφιά καὶ γλύκα θανάτου.

Οἱ φίλοι τὴν ἐπιτύμβια πλάκα  
κῆρυξαν καὶ σιωποῦσαν. «Μέγα τὸ  
ἐν συμφουῆσαι φρονέειν ἅ δεῖ». Εἶναι μεγάλο  
πρᾶμα, ὅπως πρέπει νὰ σκέφτεσαι  
στὶς συμφουές. Τὸ εἶχε πεῖ ὁ Δημόκριτος.



## Ὁ χαρούμενος θάνατος

ΣΑΡΑΝΤΟΥ ΠΑΥΛΕΑ: "Ανθη στοχασμοῦ

Σημειώματα ΧΡ. ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΥ

Ὁ στοχαστικὸς ποιητὴς τῆς Θεσσαλονίκης συνεκέντρωσε σ' ἓνα τομίδιον «ἄνθη τοῦ στοχασμοῦ» του μιᾶς πενταετίας πάνω σὲ δύο βασικά θέματα: συμπεριφορὰ στὴ ζωὴ καὶ ἀντίκρουσμα τοῦ θανάτου.

Ἡ βιωτικὴ του φιλοσοφία τείνει στὴν ἁρμονία τοῦ ἀνθρώπου ἔξωτερικά καὶ ἐσωτερικά του, πρωτίστως μὲ τὴν κατανόησι τῆς διπλῆς του ὑπάρξεως: Ὑπάρχει ὁ «πηλὸς» τοῦ κορμοῦ, ποὺ συχνὰ μεταβάλλεται σὲ βοῦρκο, γιὰ τὸν ὁποῖον ἀπαγορεύεται ἡ ὑπερβολικὴ φροντίδα· ὑπάρχει καὶ ὁ ἔνδοξο ψυχικὸς κόσμος, ὁ μέσα στὸ «κύπγειο δεσμώτης ἄγγελος», γιὰ τὸν ὁποῖον περιμένει μιὰ διαδοχικὴ ἀποδημία σὲ ἀγνωστους κόσμους, σὲ μιὰ πορεία ἀνόδου πρὸς τὴν ἀρχικὴ καταγωγὴ του. Μὲ βάσι αὐτὴ τὴν πνευματοδοξία οἰκοδομεῖται τὸ κτίριο τῶν ἠθικῶν ἢ καὶ ἀπλῶς πρακτικῶν ἀρχῶν γιὰ τὴ ζωὴ: ἀλήθεια, λογικὴ, χαρούμενη ἐργασία, ἀγάπη, παρὰδοξὴ τοῦ πόνου, ἀνιδιοτέλεια μέχρι καὶ τοῦ ἠθικοῦ πεδίου (οὔτε τὸ «χειροκρότημα» γιὰ τὴν καλὴν πράξι, παρὰ ἀγαθοεργία αὐτοματικὴ), περιορισμὸς ἀτομικῶν φιλοδοξιῶν ἢ προσδοκιῶν, ὑπηρεσία πρὸς τοὺς ἄλλους, ὄχι ΕΓΩ, ἀλλὰ ΣΥ. Σύνθεσις, ἢ εὐτυχία. Μᾶς λέγει σ' ἓναν ἀπὸ τοὺς μᾶλλον περιεκτικὸς στοχασμοὺς του:

«Εὐτυχῶ σημαίνει δὲν ἐπιθυμῶ πολὺ, δὲ φοβᾶμαι, δὲν ἐλπίζω σ' ἀμοιβὴ ἢ τιμωρία, δὲν ἀρνοῦμαι νὰ δέχομαι τὰ γεγονότα ὅπως τὰ εὑφαίνει ἡ τάξι ἢ προορισμένη τοῦ Σύμπαντος ἐκ τῶν προτέρων, δὲν ἀνησυχῶ, δὲν κρίνω ἢ κατακρίνω, δὲ μισῶ, δὲν ἀγωνιῶ, δὲ θεωρῶ τὸ θάνατο φοβερὸ παρὰ τὸν βλέπω σὰ μητέρα ποὺ θρῆφει».

Τὸ σωστό, κατὰ τὸν ποιητὴ, ἀντίζυγμα τοῦ θανάτου ἀποτελεῖ καὶ τὴν κορωνίδα τῆς εὐτυχίας. Καὶ θὰ μπορούσε νὰ λεχθῆ ὅτι τὰ «ἀνθη στοχασμοῦ» εἶναι πρὸς πολὺ νεκρολοιοῦντα. Ἡ ἰδέα τοῦ θανάτου δεσποεῖ ἀπ' ἀρχῆς μεχρι τέλους στὴν φιλοσοφική του ἀνθοδέσμη. Καὶ εἶπε μὲν ὁ Ὀράτιος, πὼς ὁ «Νλωμὸς-Ξένος» κρούει ἀμερόληπτα καὶ τὸ καλὸν τοῦ φτωχοῦ καὶ τὸ παλάτι τοῦ βασιλιᾶ, ὅμως εἶναι ἀλήθεια ὅτι κρούει μὴν ἑνα φορὰ γιὰ καθέναν, ἐνῶ γιὰ τὸν ποιητὴ κρούει συνεχῶς καὶ τὸν καλεῖ νὰ ἐπωμισθῆ ὅλη τὴν ἀνθρώπινη ἀγωνία καὶ νὰ διανοίξῃ, με τὸν δίχον τοῦ βασανισμοῦ, τὸ λυτρωτικὸ μονοπάτι πρὸς κάποιο ξέφωτο. Ἔτσι, ἡ λέξις θάνατος ἀπαντᾷται σχεδὸν σὲ κάθε σελίδα τῶν Στοχασμῶν τοῦ ποιητοῦ. Αὕτη εἶναι ἡ κρυφότερη τροφὴ του.

Ὁ ποιητὴς, ἤδη ἀπὸ τὰ προηγουμένα ποιητικά του ἔργα διαποτισμένος ἀπὸ τὴν μεταφυσικὴ ἀησυχία, φαίνεται νὰ ἔχη ἐλλειμισθῆ σὲ μὴ γαίηνια φιλοσοφία: Ὁ ἀνθρώπος δὲν εἶναι παρὰ ἓνα ξνδνμα τοῦ πραγματικοῦ Ἐαυτοῦ. Θα ἀπορριφθῆ με τὸν θάνατο, γιὰ ἓνα ἄλλο, περισσότερο ταρμαστο στὴν πνευματικὴ του ἐνηλικίωσι, γιὰ νὰ ἐξελιχθῆ καὶ νὰ ἀνελιχθῆ. Εἶναι κρυφὸς τῆς πορείας του. Ἡ ζωὴ εἶν' ἓνα σχολεῖο καὶ κριτήριο παζι. Ὁ Ἐαυτὸς κατέρχεται. Θείον μετρον ἢ δικαιοσύνη, ὄχι ἡ χάρις, με κανένα μεσον, ἀλλὰ ἡ ἀνταποδοσις.

Αὐτὰ τὰ «ἀνθη στοχασμοῦ» εἶναι σκόρπια στὴ συλλογή, ἴσως γιὰ νὰ μὴν κορρῶσον, ἀλλὰ νὰ δίνοντ τὴν χάρις τῆς συναντήσεως. Θα παρῶ τὴν ἐλευθερία νὰ δέσω μερικὰ, τὰ πρὸ ἐμφραστικά, τὰ πρὸ δροσερά, τὰ πρὸ χρωματιστά, σὲ μὴ ἐνιαία ἀνθοδέσμη, καὶ νὰ φανῆ, σὲ κάποιο ἐντανο συνδυασμῶ, ἡ φιλοσοφία τοῦ ποιητοῦ.

Τίποτε δὲν εἶναι μόνιμο, καὶ ὅμως ἔχουμε τὴν ἀίσθησι τῆς μονιμότητος σὺν ἐνστικτο, αὕτο σημαίνει ὅτι δὲν πεθαίνουμε ποτέ. Εἴμαστε διαρκεῖς. Δὲν ὑπάρχει τελεία καὶ παύλα στὸ Σύμπαν.

Ὅλας δὲ ὑπάρξεις εἶναι μαθηματικά ὑπολογισμένες με τὴν ἀκρίβεια καὶ τὴ Σοφία τῆς τέξης, συνδυασμένες με τὴν ἀρμονία τῶν λίαντων.

Ὅπως τὸ μάρμαρο ἔχει ἐντὸς του ὅλας τῆς περιπτώσεις τοῦ μαρμῶν, ἔτσι ἔχουμε μέσα μας ὅλους τοὺς οὐρανούς. Τελειώνει ὁ ἓνας, ροδίζει τοῦ ἄλλου ἢ ἀνατολή. Ὅταν πεθαίνεις λοιπὸν ὑπνῶς σὲ κάτι ἄλλο, σ' ἓνα νέο Πρωί.

Δὲν ἤρθαμε γιὰ νὰ ζήσουμε, παρὰ γιὰ νὰ πεθάνουμε, σ' αὕτη τὴν ἐσωτερικὴ δίψα τῆς τελειότητος, ἓνα μέρος νὰ γεμίσουμε, δὲν ἤρθαμε μόνον γιὰ νὰ πιστεύουμε ἀλλὰ καὶ νὰ ἀμφιβάλλουμε καὶ νὰ ἐρευνῶμε.

Τελειώνει ἓνα μυστικὸ καὶ ἀρχίζει ἄλλο. Κι' ἂν τ' ἄστρα πηγάσσουμε, τίποτε τὸ οὐσιαστικὸ δὲ θὰ ἔχουμε γνωρίσει. Κάθε γέννηση

πόνος, κάθε θάνατος ήδονή. Θά γίνουμε ένα μουσικό ὄργανο σωματιμένο, καί σ' ἓνα ἄλλο μουσικόν ὄργανο θά μετασχηματισθοῦμε.

Πῶς λοιπόν; Δέ στεροῦμαι τόν ἐπίγειον οὐρανόν; Δέν τόν ἀποχωρίζομαι γιά πάντα; Ναι, γιά νά τόν ξεχάσω σ' ἓναν ἄλλον οὐρανόν πῶς πλατῶ κάθε φορά λουσιμένος.

Τί κρατᾶτε στό χέρι σας λουλούδια; Νά ὑποδεχτοῦμε λοιπόν τοῦς γεννημένους. Τί στολιζετε τὸ στῆθος σας μὲ ἄνθη; Νά ξεπροβοδίσουμε λοιπόν τοῦς νεκρούς, πῶς πάνε ξανά νά γεννηθοῦνε.

Χωρίζομαι, σπυρμαίνω. ἀλλάζω θέσι, στὸν οὐρανόν. Ἀπὸ τῆ φθορᾶ πάλι θάλλει μιὰ γέννησι. Πάλι θά γεννηθοῦμε νέοι. Χάιδεψέ με, θάνατε, τᾶ μητέρα. Ἀνθρακεύομε θάνατο καί ταξιδεύομε.

Ἐνα ρούχα φορῶ κι αὔριο εἶναι ἀνάγκη νά τὰ ἐπιστρέψω. Μὲ τὸ θάνατο μπαίνουμε σὲ μιὰ ὄψη Διάρκειας, ὅπως τὸ ψάρι ἀπὸ τὸ τέλος τοῦ ποταμοῦ ἀντικρίζει τὴν εἴσοδο τῶν Ὠκεανῶν.

Μεγάλωσα, Θεέ μου, δὲ χωρῶ στὸ δέρμα μου, ὅπως πεῦκο στὸν παλιὸ φλοιό του. Σκληρίζεις, φωνάζεις, ἀναγγέλλεις τὴν αὔξησή του. Μεγάλωσέ με, ὦ θάνατε, δὲ χωρῶ πιά στὸ παλιὸ τὸ ντύμα μου.

Σὲ συλλογίζομαι, ὡραῖε θάνατε, μὲ χαρά, ὅπως τέλεια δικαιοσύνη καὶ ἰσότητά. Λογικέ, χωρὶς τὴν παράφροσύνη μας, ἐπαναφορᾶ τοῦ ταραχμένου νεροῦ στὴ φυσικὴ του κατάστασι.

Ὁ θάνατος δὲ μᾶς καταστρέφει, μᾶς ἀναγεννᾷ διαφορετικούς μεῖζονες ἢ ἐλάσσονες κατὰ τὴν φορά τῶν ἀμαρτημάτων μας, σύμφωνα μὲ τὴ καλὴ χρῆσι τοῦ δικαίωματος τῆς ἐκλογῆς μας. Ὁ θάνατος κρατεῖ τὴν πραγματικότητα. Ὁ Θεὸς εἶναι ἓνας μανιώδης φωτογράφος εἰδωλῶν. Κάποτε θά ξυπνήσει ἡ δυνατὴ μας ἀκοή καὶ ἡ χαρούμενη ὄρασι. Ὁ θάνατος λοιπόν δὲν εἶναι κίνδυνος, εἶναι μιὰ χαρὰ ζέουσα.

Ζοῦμε στὸν οὐρανόν κι ὅμως δὲν τὸ γνωρίζουμε ἐξ αἰτίας ἐνὸς φράγματος πῶς μᾶς περικλείει. Προσπαθῶ νά χαλάσω τὸ φράγμα καὶ νά ἐμφανίσω μέσα μου τὸν καθαρὸ οὐρανόν.

Σὲ πόσα δίχτυα πρόκειται νά πιαστεῖ ἡ ψυχὴ μου μέσα στὸ Σύμπαν, πεταλούδα στὴν παγίδα τῆς ἀράχνης; Ἴσως νά 'ναι κάποτε κρυμμένη μιὰ μεγάλη Ἀράχνη εὐεργέτρια νά μᾶς σκοτώνει τὴ μνήμη τῶν προηγουμένων κόσμων.

Θά προσεγγίσουμε κάποτε τὶς κορυφές τοῦ Ἀπολύτου. Στὸ βουνὸ πῶς ἀνέπαυο θροεῖ τὸ πεῦκο καὶ σειέται τὸ ἀγκάθι μὲ κρότο ξερὸ θά θροῦμε τὴν χαμένη ἰσορροπία τῆς γαλήνης μας. Ἡ σκέψη ὅτι θά πεθάνω μὲ γεμίζει εὐτυχία. Πατῶ κάθε μου ἀντίφασι.

Δέν θέλω νά τελειώνουν οἱ κορυφές γιά ν' ἀνεβαίνω πάντα καινούργιες. Ἦ ἀποσυρθεῖ κάποτε τὸ λιθάρι τοῦ Κόπου ἀπὸ τὰ βλέφαρά μας. (Οἱ νεκροὶ σπυρμαίνονται γιὰτὶ ἔμαθαν πολλὰ). Σὲ λίγο θά

ξεχάσουμε τὴ Γῆ, σ' ἔναν ἄλλον πῶς εὐρύχωρο κύκλο θὰ δεθοῦμε. Γι' αὐτὸ τὰ πολυτιμότερα κοσμήματά μας εἶναι οἱ Θάνατοι.

Παίξτε τὸ ρόλο σας μὲ ἀκρίβεια καὶ μετὰ ἐξέλιθετε χαρούμενοι ἀπὸ τὸ θέατρο, γιὰ νὰ ντυθεῖτε ἄλλη στολὴ ἡθοποιοῦ στὸ θέατρο τῶν Ἀπειρών.

Εἶναι μιὰ φιλοσοφία, ὅπου μίγνυνται ἡ ἀρχαιοελληνικὴ διδασκαλία, ὁ χριστιανικὸς ἐσωτερισμὸς καὶ ἡ σύγχρονη πάντοτε ἀνατολικὴ πίστις. Μιὰ φιλοσοφία θεϊκῆς ἁρμονίας καὶ ἐγκόσμιας γαλήνης. Δοσμένη σὲ ἀπαλούς ποιητικὸν τόνους, εἰσδύει μέσα στὸν ἐσωτερικὸν κόσμον, κομίζοντας μιὰ δροσερὴ αἴθρα στὸ δειλινὸ, ποὺ διώχνει τοὺς μαύρους ἴσκιους...

**Δρ. Ι. Ν. ΔΑΜΠΑΣΗ:** Ἱστορικαὶ Ἱατρικαὶ μελέται. Ἐκδοσις Ἑταιρίας Κυκλαδικῶν Μελετῶν.

Μερικὲς ἀπὸ τίς μελέτες αὐτὲς πρωτοδημοσιεύθησαν στὸν ΙΑΙΣΟΣ καὶ οἱ φίλοι του ἔχουν ἐκτιμῆσει τὴν ἐξαιρετικὴν ἐπιθετικὴν ἰσχύος τῆς ἐργασίας.

Ὁ συγγραφεὺς, ἔχοντας ὑπομονητικὰ ἐρευνήσει τὸν θησαυρὸ τῶν ἀρχαίων Γραμμάτων, προσκομίζει ἀπὸ κάθε πεδίου τῆς διανοήσεως (ἱστοριογραφία, φιλοσοφία καὶ ποίησι) τὰ στοιχεῖα του, μετὰ ὅποια θα φιλοτεχνήσῃ, σαν ὁμοῦφο ψηφιδωτό, τὴν βιογραφίαν τῶν ἀρχαίων ἱατρῶν φιλοσόφων καὶ ἐρευνητῶν. Ἔτσι κάθε γραμμὴ του ἀνταποκρίνεται σ' ἓνα κείμενον ἀρχαῖον καὶ συχνὰ τὸ πλῆθος τῶν παραπομπῶν ὑπερβαίνει τὴν ἔκτασιν τοῦ κειμένου. Τεκμηρίον ἐργατικότητος καὶ θετικότητος.

Διὰ μέσον σειρᾶς βιογραφικῶν παρακολοιθοῦμε τὴν ἐξελίξιν ὅχι τῆς ἱατρικῆς μόνον, ἀλλὰ καὶ τῆς φιλοσοφίας. Καὶ βλέ-

πομε, σὲ τελικὴ ἀνάλυσιν, τὴν μέσση τῶν αἰώνων πορεία τῆς ἀνθρώπινης ἀνησυχίας γιὰ τὰ ὑπερβατικά.

Καὶ ὡς θέμα καὶ ὡς μέθοδος, ὁ συγγραφεὺς προσφέρει κατὰ τὸ καινούργιον, τὸ συναρπαστικὸν καὶ καινούργιον, κατὰ τὸν ἀπὸ κἀλὺψιν μιᾶς ἀρχαίας πολιτείας. Ὅπως τοῦ ἀρχαιολόγου ἡ σκαπανη, ἔτσι καὶ ἡ γραφίδα του, φέρνει στὸ φῶς, ξεθάβοντας ἀπὸ τὰ ἀρχαῖα συγγράμματα, τίς μορφὰς τῶν ἐξαιρετικῶν διανοητῶν.

**ΔΗΜ. ΣΤΑΜΕΛΟΥ:** Μακρυγιάννης Τὸ Ἑλληνικὸ Βιβλίον.

Μιὰ μεθιστορηματικὴ βιογραφία μὲ ἔντονη προβολὴ τῶν ταξικῶν ἀντιθέσεων στὸν ἀγῶνα τοῦ 1821 καὶ μετέπειτα. Ὁ συγγραφεὺς θέτει τὸ ἔργον του στὴν ὑπηρεσίαν ἐνὸς σκοποῦ, ποὺ τὸν καθορίζει ἔτσι: «Οἱ μεγάλοι ριζοθεμελιωτὲς γιὰ ἓνα καινούργιον, καθαρὸ ἀπὸ μικροπραπειεῖς, νεοελληνικὸν πολιτισμὸν, ὅπου ἡ παρουσία τῆς ἐθνικῆς μας ἀξιοπρέπειας θάναϊ ζωντανά».

νή, πρέπει να γνωρίζονται περισσότερο από το λαό που μέλλεται να χτίσει τοῦτο τὸν πολιτισμό. Ἔτσι κι' ὁ Μακρυγιάννης χρειάζεται να γίνει κτῆμα καὶ μελέτημα λαϊκό. Νὰ διαβάσει τοὺς ἀγῶνες γιὰ τὸ ἔθνος γιὰ νὰ καταλάβει βαθειὰ πόσα λούλουδα ξανοίγουν μέσα του σὲ νεροπηγές καὶ μονοκόμματος γκρεμούς ἀπὸ φῶς. Ἔτσι θὰ στερέψει γρήγορα ὅτι πικρὸ κι' ἀνήμερο βυζαίνει τὴν καρδιά του γιὰ ν' ἀνεβῆ, χαλαστῆς κι' οἰκοδόμος, σὲ μεγάλες κορυφές».

Ἔτσι, ἡ κριτικὴ ξεφεύγει ἀπὸ τὰ ὅρια ἐνὸς ΜΠ πολιτικοῦ περιοδικοῦ. Ὡς πρὸς τὸ τεχνικὸ μέρος, δὲν εἶναι κι' αὐτὸ λυτρωμένο ἀπὸ τὴν «ἐπιστροφάτευση». Τὸ ἔφος συχνὰ εἶναι ἡρωικὸ, μεγαλόστομο, προκηρυξιακὸ, φραστικὰ τελειῶς ἄσχετο μὲ τὴν συντριπτικὴ ἀπλότητα τῶν ἀπομνημονευμάτων τοῦ στρατηγῶ.

**ΠΑΥΛΟΥ ΜΙΧΟΥ:** Αἶνοι, 7 μυστηριακοὶ κύκλοι. Ἔκδ. Π. Καραβάκου.

Τὴν ἀλήθεια ζητῶ  
καὶ μέσα στὸ σύμβολο,  
τὸν παράλογο μῦθο,  
καὶ μέσα στὸ ὄνειρο

μᾶς ἐξομολογεῖται ὁ ποιητὴς σ' ἕναν ἀπὸ τοὺς «μυστηριακοὺς κύκλους» του.

Καὶ ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὸ σύνολο τῆς νέας αὐτῆς ἐργασίας του, τὰ σύμβολα, οἱ μῦθοι καὶ τὰ ὄνειρα συναντιῶνται σὲ μιὰ μὴ ἡσυχία, τῆς ὁποίας περιγράφονται τὰ διαδοχικὰ σκαλοπάτια. Πρόκειται γιὰ ἕναν ἐσωτερικὸ πνευματικὸν ἀγῶνα, ποὺ ἔχει

σκοπὸ τὴν λύτρωσι ἀπὸ τοὺς αἰώνιους «κυκλῶνες παθῶν» τῶν σκεπτομένων ἀνθρώπων.

Ἡ γλῶσσα τοῦ ποιητοῦ εἶναι αὐστηρὰ συμβολικὴ καὶ ἀπόκρυφη, ὥστε δὲν μποροῦν οἱ «βέβηλοι» νὰ ἐννοήσουν τίποτε. Θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι μοιάζει ἕνας ποιητικὸς πέπλος τῶν μυήσεων στὸν Ἐσωτερικισμό, ἐξ ἴσου ἀδιapέραστος καὶ ἀπρόσιτος. Ἐννομενίξεν ἰμόνον σ' ἐκείνους, ποὺ ἔλαβαν, ποὺ ἔλαβαν μέρος στὴν ἴδια πνευματικὴ ἀθλήσι.

Ὡστόσο, τὸ περιεχόμενο, τὸ μήνυμα, δίδεται στὸ τέλος μὲ ἀρκετὴ σαφήνεια, παρ' ὅλη τὴν μυστικότητα, ποὺ χαρακτηρίζει καὶ τὸ μέρος τοῦτο τοῦ ἔργου:

Μα εἶναι πὰ μεσάνυχτα  
ἄς σβύσουν οἱ λαμπάδες  
θὰ μείνῃ ἀκοίμητος φρουρὸς  
τοῦ τάφου τὸ φανάρι  
μαστοροὶ χτίστες κέρσαν  
τοὺς ἄγροντες χαλαστές,  
μέσ' το δίκο που τὸ κοινάρι.  
Κ' εἶναι ἀκατάλυτες  
Σοφία, Ἀγάπη, Ἐλπίδα,  
γιὰ νὰ γρηοῦν οἱ κίλκοι,  
οἱ ἄγαστοι κι' ἀτέλειωτοι  
τῆς ἀπειραντῶσύνης  
σὲ κοσμογόνου ἀνώτατη  
δύναμι κι' ὁμορφάδα.  
στο «ΕΝ ἈΡΧῆ ΗΝ Ο ΛΟΓΟΣ»  
βγαλιμένη ἀπὸ τὰ τρισάβια  
καρδίας, ψυχῆς καὶ νοῦ,  
καὶ

«Ο ΛΟΓΟΣ ΗΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ  
(ΘΕΟΝ)»

ἡ τάξις ἐκ τοῦ χάους!

**ΦΙΛ. Κ. ΦΑΛΜΠΟΥ:** Ὁ Μικροσιάνης ζωγράφος Εὐάγγελος Ἰωαννίδης. Ἀνάτυπον Μικροσικτικῶν Χρονικῶν.

Βιογραφεῖται ὁ «τελευταῖος τῆς γενεᾶς τῶν Ἑλλήνων ζω-

γράφων τοῦ Μονάχου», μέ βάσι τὰ ἀρχεῖα ἐπιστολῶν τοῦ ἰδίου καὶ φίλων, καθὼς καὶ σχετιζέσθαι ἀφηγήσει.

Εἶναι μία ἀξιόλογη συμβολὴ στὴν ἱστορία τοῦ Μικρασιατικοῦ πνεύματος γενικὰ καὶ τῆς Ἑλληνικῆς ζωγραφικῆς εἰδικά.

**ΣΤΕΦΑΝΙΑΣ ΚΑΛΟΥ:** Τὰ λευκά της χέρια. Ποιήματα.

Ἡ ποιήτρια κυριαρχεῖται ἀπὸ αἰσθήματα εὐγενικὰ καὶ τρυφερά

Πόσο γλυκεῖα καὶ τρυφερὴ ἡ καρδιά μας γίνεται ὅταν χαιδεύουμε μικρούλκα παιδάκια!

Λές κ' εἶν' ἡ προσευχή μας πὺν ξεχύνεται, σ' ἀστέρια, στὰ λουλούδια, στὰ πουλάκια.

Παιδιά, παιδιά μου!... ἄδολη χαρά,

πὺν κ' ἡ ἐλπίδα ἀπὸ τὰ μάτια σας σκροπιέται, ἄθωα πλασματάκια τρυφερά,

πὺν κ' ὁ πόνος κοντά σας λησιμονεῖται.

Ἐνα λογάκι, ἕνα βλέμμα, ἕνα χαμόγελο,

εἶν' ὅλα τῆς ζωῆς τὰ Μεγαλεῖα

κ' ὅτι γιὰ τὸν Σοφὸ εἶναι φαινόμενο, γιὰ σᾶς εἶναι ἡ πιὸ ἀπλὴ ἱστορία.

Μα κ' ὁ Θεὸς ὅταν ὠδήγησε τὸν ἄνθρωπο

σὲ παραδείσια χρυσογάλαζα δρομάκια,

εἶπε: κανεῖς σας δὲν νικάει ποτὲ τὸ θάνατο,

ἂν στὴν ψυχὴ δὲ μέινετε παιδάκια.

Ἐνα δυνατὸ καὶ φοβερὸ θέμα, ὅπως ἡ ὀμαδικὴ σφαγὴ 10.000 Ἰταλῶν στὴν Κεφαλλονία ἀπὸ τοὺς Γερμανούς, δὲν κατορθώνει νὰ μεταγγίση τὸ δρᾶμα, λόγω ἀπλοικότητος τοῦ στίχου.

**ΔΕΣΠΟΙΝΑΣ ΠΟΛΥΧΡΟΝΙΔΟΥ:** Σκιές. «Δωδεκάτη Ὀρα».

Ὁ κόσμος τῆς ποιητρίας ἀποτελεῖται ἀπὸ «σκιές», ἀπὸ ἐσωτερικὴν πραγματικότητα μὴ κατακτημένη ἀπὸ τίς φυσικὲς αἰσθή-

μὲ ἰδιαίτερη κλίσι στὰ εἰδύλλια τῆς ὑπαίθρου ζωῆς. Ὁ λυρισμὸς τῆς, καθὼς ἀκολουθεῖ τεχνικὰ τὴν παράδοσι, εἶναι συμπαθῆς, ἀλλὰ καὶ συχνὰ ἀπλοϊκός, πὺν θυμίζει σχολικὲς χρηστομαθεῖες τοῦ παλαιοῦ καιροῦ. Παράδειγμα, τὰ «ἐρημοκλήσια πὺν ἔμολογοῦν» γιὰ μιὰ ἀπλὴ ἐλεημοσύνη, τὸ λουλούδι πὺν μαραινεῖται ἀπὸ λύπη γιὰ τὴν ἀπώλεια τοῦ φίλου του πουλιοῦ. Ὅστόσο, μερικὰ ποιήματα, ὅπως τὰ «Παιδιά», εἶναι ἀξιόλογα.

Εἶναι μιὰ προσπάθεια φυγῆς ἀπὸ τὸν ἀγχώδη κόσμον τῆς παρεχόμενης πραγματικότητος. Μιὰ τάσις ἀνόδου. Ἀλλὰ ἐπιχειρεῖται μὲ ἀνώριμα μέσα. Ὁ στίχος ἐλεύθερος (ἤτοι ἀνύπαρτος) καὶ χωρὶς ἰδιαίτερον βάρος. Ὑπάρχουν μερικὲς ἀνωλαμπές, ὅπου φαίνεται νὰ κατέχη ἡ ποιήτρια τὴν ἔκφρασί της («Σὰ μιὰ λαμπάδα θὰ καῶν, γλείφοντας στὸ σκοτάδι, τὸ πάτωμα, τοὺς τοίχους, τὸ ταβύνη...», ἀλλὰ γενικὰ ἐπι-



κρατεῖ ἓνα σκοτάδι καὶ ἐκφραστικό. Τὰ ποιήματα αὐτὰ γράφτηκαν μέχρι τὸν Ἰανουάριο τοῦ 1964 καὶ τυπώθηκαν τὴν ἄνοιξι ἐφέτος. Ἴσως θὰ ἔπρεπε νὰ ὑποστοῦν καὶ ἄλλη ἐπεξεργασία στὰ δύο χρόνια τῆς ζωῆς των ὡς χειρογράφων.

**ΤΑΣΙΑΣ ΑΔΑΜ:** Θωμᾶς Οικονόμου. Λυρική βιογραφία.

Ἡ παλαιὰ ἀγαπημένη μαθήτρια τοῦ διασήμου σκηνοθέτου καὶ ἠθοποιοῦ ἐκπληρώνει τὴν ὀφειλή της, μέσα στὴν γενικώτερη λησμοσύνη, πρὸς τὸν ἐμπνευσμένο διδάσκαλο. Εἶναι ἓνα ἀπάνθισμα πληροφοριῶν καὶ ἀρκετὲς προσωπικὲς ἀναμνήσεις γιὰ τὸν ἐξαιρετικὸ σταδιοδείκτη τῆς προόδου τοῦ Ἑλληνικοῦ Θεάτρου.

**ΜΑΡΙΑΣ Κ. ΔΕΔΕ:** Ἀπὸ τῆ ζωῆ καὶ τὰ παραμύθια τῶν Ἰνδιάνων τῆς Β. Ἀμερικῆς. Ἔκδ. Ἰωλκός.

Μὲ πηγὴ διάφορα βιβλία, προσφέρεται μιὰ σύντομη εἰσαγωγή γιὰ τὴν ζωὴ τῶν ἐρυθροδέρμων γενικὰ καὶ ἀκολουθεῖ ἓνα ἀπάνθισμα Ἰνδιάνικων παραμυθιῶν σὲ ἑλληνικὴ διασκευή, ἀλλὰ ὄχι καὶ ἐξελληνισμό, ὅπως βεβαιώνει ἡ συγγραφεὺς.

Εἶναι ἓνα βιβλίο ἐνδιαφέρον καὶ εὐχάριστο. Μερικὲς φορὲς, ἐκπληκτικὴ ἢ ἀναλογία τῶν μύθων τῆς Ἀμερικῆς μὲ ἀνάλογους εὐρωπαϊκοὺς ἢ ἀσιατικοὺς.

**Ν. ΣΠΙ ΡΑΜ:** Προσέγγισις πρὸς τὴν πραγματικότητα.

Αἱ Θεοσοφικαὶ Ἐκδόσεις ἐκυκλοφόρησαν σὲ ἑλληνικὴ μετά-

φρασι (τοῦ παλαιοῦ Θεοσόφου Ἰωάννου Ν. Χαρίτου) τὸ ἔργον αὐτὸ τοῦ γνωστοῦ στὴν Ἑλλάδα Ἰνδοῦ φιλοσόφου Νιλακάντα Σοῖ Ράμ, παγκοσμίου προέδρου τῆς Θεοσοφικῆς Ἐταιρίας, ποὺ ἀποτελεῖται ἀπὸ διαλέξεις σὲ διάφορα μέρη τοῦ κόσμου καὶ ἔρρηρα στὸν «Θεόσοφο» τοῦ Ἄνταρ τῆς Ἰνδίας.

«Ἀλλὰ — ἐρωτᾷ ὁ συγγραφεὺς σ' ἓνα κεφάλαιο τοῦ ἔργου του — τί εἶναι πραγματικότης; Εἶναι μιὰ ἄμεσος καὶ ἀπ' εὐθείας γνώσις ἢ πείρα μιᾶς ἐσχάτης σχέσεως μεταξὺ Πνεύματος καὶ Ἔλης, ἢ κατάστασις ἐνὸς Ἀπολύτου μεταξὺ τοῦ σχετικοῦ, κάποιου ποὺ συνδέει τὴν ἀπαρχὴν μὲ τὸ τέλος; Εἶναι μιὰ Ἀλήθεια, μιὰ Ἀρχή, μιὰ κατάστασις συνειδήσεως, εἰς τὴν ὁποίαν ὑπάρχει μιὰ ὁλοκλήρωσις τῶν τριῶν στοιχείων — γνώστις, γνώσις καὶ ἀντικείμενον τῆς γνώσεως; Ἢ εἶναι ἡ οὐσία ὄλων τῶν δοκιμασιῶν μας εἰς ἕκαστον ἐπίπεδον, μιὰ κατάστασις μὲ πᾶν ἀπὸ τὸ ὁποῖον αἰσθανόμεθα χωρισμένοι· μιὰ εὐδαιμονία ὄχι χρόνου ἀλλ' αἰωνιότητος· ἀγάπη εἰς τὴν νιοστὴν δόξαμιν· μιὰ κατάστασις εἰς τὴν ὁποίαν ὁλόκληρος ἡ παγκοσμία διαδρομὴ καὶ ὁ ἑαυτὸς παρατηροῦνται μὲ ἄλλους ὄρους, παρ' οἷους τώρα ἀντιλαμβανόμεθα, καὶ ἀπὸ μίαν τελείως νέαν διάστασιν;»

Γιὰ τοὺς σπουδαστὰς τῆς φιλοσοφίας, ἀλλὰ καὶ τοὺς σκεπτομένους ἀνθρώπους, τὸ βιβλίο αὐτὸ εἶναι πολὺ ἐνδιαφέρον.

**ΧΡ. ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ**



## ΣΤΗΝ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ Η ΑΤΛΑΝΤΙΣ;

ΕΝΩ εκτυπώνεται το ανά γεγραμ-  
τεύχος του «Γίσιου», καταπλέει στον  
Πειραιά το αμερικανικό ωκεανο-  
γραφικό πλοίο «Γσαίην», με έ-  
πιβάτας 26 ειδικούς επιστήμονες και  
με προσορισμό την Σαντορίνη για  
την διεξαγωγή έρευνών σχετικά με  
την ύπωση του καθηγητού γ. Αγ-  
γέλου Γαλανοπούλου για την θέση  
της Ατλαντίδος.

Από τον Όμηρο και τον Πλά-  
τονα, μέχρι τον Σοβιετικό φυσικό  
και μαθηματικό Λέντινφ (1958), ύ-  
πεστηρίχθη κατά κόρον ότι η Α-  
τλαντίς υπήρξε και έζησε κάπου στον  
Ατλαντικό Ωκεανό και άρατά μι-  
λιόμετρα δυτικά από το Γιβραλτάρ.

Στηνεξοχίμενα.

Ο Πλάτων στα έργα του «Τιμαι-  
ος» και «Κριτίας», αναφέρει ότι η  
Ατλαντίς βρισκόταν εκεί, το πέρας  
πέλαγος, και ήταν μεγαλύτερη από  
όση έκταση είχαν μαζί η Ασία και  
η Λιβύη. Προσθέτει άρα, ότι η  
«γαμμένη ήπειρος» είχε αναπτύξει ά-  
ξιόλογο πολιτισμό, υπήρχε πλούτος  
στις τέχνες, τα γραμμάτια και την  
φιλοσοφία και ότι διεθετε περίφημο  
στράτο. Υποστηρίζει τέλος, ότι η  
καταβύθιση της Ατλαντίδος έγινε  
9.000 χρόνια προ της εμφάνισης  
του νομοθέτου Σόλωνα.

Οι επιστήμονες τοποθετούν την  
Ατλαντίδα, εξιζώντες, στην περιοχή  
των Καναριών νήσων ή στις Αζό-  
ρες ή στο στενό του Γιβραλτάρ, ή  
στην Σκανδιναβία ή στον Βόρειο  
Πόλο. Πήλν τον Έλληνα καθηγη-  
τού Γαλανοπούλου, ο οποίος υποστη-  
ρίζει την περιοχή της Σαντορίνης,

υπό τον όρον ότι η περιγραφή του  
Πλάτωνος για την έκταση της (με-  
γαλύτερη από την Λιβύη και την Α-  
σία μαζί) είναι λανθασμένη. Και αν  
η Ατλαντίς βρισκόταν, πράγματι,  
ανάμεσα στην Κρήτη και την Σαν-  
τορίνη, θα βρισκόταν κατοπίν εκρή-  
ξεως του ήφαιστείου της Θήρας, γύ-  
ρω στο 1410 π.Χ.

Η διεξαγομένη τώρα έρευνα ό-  
φείλται στο διεθνές ενδιαφέρον, που  
προεκάλεσε η θεωρία Γαλανοπούλου.

Επί του Γασαίν, υπάρχει ένα έ-  
σχυρο τρωτονικό μαγνητόμετρον,  
που μεταεί συνεχώς, το μαγνητικό  
τεδίο της γης, αναλύοντας τις αμ-  
ξομειώσεις του, τις όφειόμενες στις  
διαφορές γεωλογικών στρωμάτων.

Επίσης υπάρχει μία σειρά από τε-  
λειοτάτους σειсмоγράφους, που έ-  
ναι εγκατεστημένοι έτσι ώστε να έ-  
ξοιδετημόνουνται αι κινήσεις και δο-  
νήσεις του πλοίου. Μία συσκευή το-  
ποθετημένη στο κέντρο του, παρά-  
γει ισχυρότατους ηλεκτρικούς σπιν-  
θήρες, μεγάλης βολτά, που κατευθί-  
νονται από τον βυθό. Τα παλμικά  
σηματα που δημιουργούνται, εισδύ-  
ουν περισσότερα από 1.000 μέτρα  
στον στερεό πυθμένα, παράγοντας  
δονήσεις οι όποιες καταγράφονται  
από τους σειсмоγράφους. Με τον  
τρόπο αυτόν μελετώνται η φυσική  
του ύστασης.

Η επιστημονική όμας θα έρευνή-  
ση με την συνεργασία Έλλήνων έ-  
πιστημόνων τον βυθό γύρω από την  
Σαντορίνη για να εξακριβώσει εάν  
υπήρχε κατοικήμενη περιοχή που κα-

ταποντίσθηκε. Τὰ ὑπερβολαῖα ἡχητικά καὶ ἠλεκτρονικά κύματα πού θά σταλοῦν στὸν βυθὸ θὰ δώσουν, κατὰ τὴν ἐπιστροφὴ των, πληροφορίες ἐὰν ὑπάρχει ἐκεῖ λογικὴ καὶ γεωμετρικὴ διάταξι σκληρῶν ἀντικειμένων.

Λεδομένον ὅτι, ἂν εἶχε συμβῆ καταποντισμός ξηρᾶς, ἡ ἐπιβάνειά της θὰ ἔχη, στοὺς τοσοῦς αἰῶνες, σκεπισθῆ με ἄλλα στρώματα, θὰ ἀνακύψει ἄλλο σοβαρότερο πρόβλημα, σέ θετικὴ ἔκβασι τῶν ἤδη διεξαγομένων ἐρευνῶν. Θὰ ἔχουν δώσει κάποιο τεκμήριο, κάποια θετικότερη ἔνδειξι, γιὰ τὴν διεξαγωγὴ ἄλλων ἐρευνῶν.

## ΠΕΤΡΟΣ ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΟΝ

Ὁ καθηγητὴς τῶν θρησκευτικῶν εἰς τὸ πανεπιστήμιον Κλιμακῶν τῆς Καλιφορνίας δόκτωρ Τζάιμς Ρόμπινσον, ἐπιστρέφει ἀπὸ τὴν Μῆση Ἀνατολή, ὅπου ἐμελέτησεν ἐπὶ ἕνα ἔτος τὰ Κοπτικά εὐαγγέλια τῆς Αἰγύπτου, ἀνεκάλυψε ὅτι μεταξύ αὐτῶν ὑπάρχει καὶ μία ἐπιστολὴ τοῦ Ἀποστόλου Πέτρου πρὸς τὸν Φίλιππο.

Ἡ ἐπιστολὴ, ἀνήκουσα εἰς τὰ ἀπόκρυφα κείμενα, περιγράφει τὴν παρουσίαν τοῦ Χριστοῦ πρὸ τῶν συγκεντρωμένων Ἀποστόλων ἐπὶ τοῦ ὄρους τῶν Ἐλαιῶν. Ὁ Χριστὸς ἐνεφανίσθη ὡς καιὸν Φῶς καὶ ἐκήρυξεν τί πρέπει νὰ πράξῃ ὁ ἄνθρωπος δὴ νὰ ἐπιτύχῃ τὴν ἀνάστασιν, πῶς νὰ ἀποφύγῃ τοὺς δόλους τοῦ Κακοῦ καὶ προέτρεψε τοὺς Ἀποστόλους νὰ κηρῦσσον τὰ καλά νέα εἰς τὰ πέρατα τοῦ κόσμου ὅλον.

Κατὰ τὸν δο Ρόμπινσον, τὰ εὐρεθέντα βιβλία εἶναι ἐκ τῶν ἀρχαιότερων ἔργων τῶν Γνωστικῶν. Ἀπὸ ὧς αἰνῶς ἀπόψεως, οἱ Γνωστικοί, πού ἄφησαν τοὺς πατήρους αὐτοῦς, συνέχισαν τὴν ἀνορθοδοξίαν τῶν Ἑσσηίων. Οἱ Χριστιανοὶ Γνωστικοί, λέγει ὁ δο Ρόμπινσον, ὑπεστήριξαν τὴν Ἀνάστασιν τοῦ Χριστοῦ μὲ τὴν ἔννοιαν κἀλλον τοῦ ἀπαστρέπτοντος φωτὸς παρὰ τοῦ σωματικῶς ἀναστεινόμενον ὄντος. Τὰ Εὐαγγέλιά μας τονίζουν τὴν φυσικὴν ἀνάστασιν ἴσως

σκοπίμως διὰ νὰ ἀντιμετωπίσων τὰ κηρύγματα τῶν Γνωστικῶν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης. Ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ περισσότερο ὄλων ἐπιμένει ὁ Λουκάς, ὁ ὁποῖος εἶπεν ὅτι οἰαδήποτε ἀνάστασις 40 ἡμέρας μετὰ τὴν σταύρωσιν δὲν λαμβάνεται ἔπ' ὄψιν.

Ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Πέτρου πρὸς τὸν Φίλιππον ἀποτελεῖ χαρακτηριστικὴν περιπτώσιν τῆς παρουσίας τοῦ λαμπροῦ αὐτοῦ Φωτός, καὶ ὄχι κάποιου σώματος, ἀποτελεῖ δὲ παράδειγμα τῆς ὀρθοσκηνίας τῶν Γνωστικῶν», εἶπεν ὁ δο Ρόμπινσον. Ἐδημιουργεῖτο πάντως ἕνα πρόβλημα, διότι καὶ ἡ Ὀρθοδοξία ἔτινε νὰ παραδεχθῆ τὴν Θεότητα ὡς Φῶς καὶ συχνὰ κἀλιστα τὴν παραδέχεται. Εἰς τὴν ἱστορίαν ἐξ ἄλλου περὶ μεταστροφῶσεως ὑπάρχουν μερικὰ σχετικὰ στοιχεία, ὅπως π.χ. ἡ ἐμφάνισις πρὸ τοῦ Πέτρου ἐνὸς ἐκτυφλωτικοῦ φωτός.

Τὸ συμπέρασμα, πού συνάγει ὁ δο Ρόμπινσον, εἶναι ὅτι ἐπὶ τι διάστημα αἱ δύο αὐτὰ σχολαὶ συνυπήρχον, «ἐν συνεχείᾳ ὅμως διαπιστώμεν τὴν ἐκπλοκὴν των εἰς μίαν ἔντονον διαμάχην». Ἔτσι ὁ πρῶτος Χριστιανικὸς κόσμος ἐχωρίσθη εἰς τὰ δύο καὶ ἴσως γινόμενα ἀπὸ τὰ δύο μέρη νὰ μὴ εἶχεν ἀπόλυτον δικαίον. Παρ' ὅλην δὲ τὴν νίκην τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας, φαίνεται πῶς δὲν ἦταν ὀλοκληρωτικὴ. «Ἀκούη καὶ σήμερα πολλοὶ εἶναι ἐκεῖνοι πού πιστεύουν εἰς τὴν ἀνάστασιν τοῦ πνεύματος καὶ ὄχι τοῦ σώματος», εἶπεν ὁ δο Ρόμπινσον.

## Ἡ ΖΩΗ ΤΗΣ ΓΗΣ

Στὴν Κορτίνα ντ' Αὐιέτσο τῆς Ἰταλίας, συνήλθε τὸ τρίτον παγκόσμιον συνέδριον γιὰ τὴν μελέτη τῶν ἀκτινοβολιῶν ἐπὶ τῶν ζώντων ὀργανισμῶν. Μεταξὺ τῶν ἄλλων, συνεζητήθη τὸ πρόβλημα τῆς ἐνάροξσεως ζωῆς ἐπὶ τῆς γῆς. Ἰδιαίτερα προσοχὴ ἐδόθη στὶς ἀνακωινώσεις τοῦ Ρώσου ἀκαδημαϊκοῦ Ὀλαρίν, ὁ ὁποῖος ἔχει διατυπώσει τὴν θεωρίαν τῆς ἡλιακῆς ἀκτινοβολίας.

Ἡ χρονολογία τῆς γεννήσεως τῆς

Γης ἀπολογίζεται ὅτι συνεβη πρό πέντε δεσκατομμυρίων ἐτῶν. Κατά τὴν ἀρχέγονον ἐκείνην ἐποχὴν, ὁ πλανήτης ὁ προοριζόμενος διὰ κατοικίαν τοῦ ἀνθρώπου συνετέλλετο καὶ ἐθερμαίνεται. Κατὰ τὴν διάρκεια τῆς τῆξεως τῶν συστατικῶν του στοιχείων, τὰ ἐξαερούμενα συστατικά διηθούντο πρὸς τὴν ἐπιφάνειαν καὶ ἀπλευθερώνοντο, σχηματίζοντας τὴν πρωτόγονον ἀτμοσφαιραν, καί, ἔπειτα ἀπὸ μακρὰς βροχίας, τοὺς ὕδατους. Μὲ τὸν πρῶτον ζῶντα ὄργανισμὸν συνεδέθησαν ἀναγκάως τα σπυρθεύστερα γημικὰ στοιχεῖα ποὺ εὐρίσκοντο εἰς τὸ περιβάλλον (ὕδρογονον, ἄνθραξ, ὀξυγόνον, ἄζωτον) γαθῶς καὶ τὰ στερεὰ καὶ ἀεριοῶδη, ποὺ ὑπῆρχαν ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς Γῆς.

Ἐποτίθεται ὅτι αἱ πρῶται ζῶσαι μορφαὶ ἐνεφανίσθησαν πρό δύο δεσκατομμυρίων ἐτῶν.

Ἄκουη ἔγινεν ἀναφορὰ καὶ εἰς τὰ πειράματα τοῦ Μίλλερ, ποὺ, εἰς τὸ 1953, ἐκλίσει εἰς ἓνα παράλληλον στοιχεῖα ἀρχέγονοι ἀτμοσφαιρας καὶ διὰ νὰ ἀναδημιουργήσῃ τὴν τεραστίαν πηγὴν ἐνεργείας τῶν θινελλῶν ἐκείνης τῆς ἐποχῆς, ἐξήκοντισε πρὸς τὸ υπαλλον σπινθῆρας προκαλομένους ἀπὸ ἠλεκτρικὰς ἐκκενώσεις ἐξῆντα χιλιάδων βολτ. Μὲ ἐκπλήξιν τον δεπίστωσε ὅτι εἶχαν σχηματισθῆ διὰ συνθέσεως πολλαὶ ὄργανικαὶ ἐνώσεις συστατικά πρωτεϊνῶν καὶ βυσιζῶν στοιχείων τῆς ζωῆς.

Τὰ ὑποβλητικὰ αὐτὰ πειράματα, καὶ ἄλλα — ἅπου ἐγκρητισμοποιήθη καὶ ἡ ἡφαιστειακὴ ἐνεργεία — ἀναπαράγουν, εἰς τὸ πλαίσια του ὄπιατοῦ, μὲ μίαν ἐπιτάχυνσιν τοῦ χρόνου εἰς ὀλίγας ὥρας καί, τὸ ἔργον τῆς δημιουργίας ποὺ συντελέσθη εἰς τὸ μεγάλο ἐργαστήριον τῆς φύσεως πρό δεσκατομμυρίων ἐτῶν.

## ΒΗΜΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΣΕΛΗΝΗ

Τὰ σημαντικώτερα ἔως τώρα ἐπιτεύγματα στὸν τομέα τῶν διαστημικῶν ἐρευνῶν ζητήγαγον οἱ Ἀμερικανοὶ ἀστροναῦται Γῶν Γιανγκ καὶ Μάικελ Κόλλινς.

Μὲ τὸ διαστημόπλοιο «Δίδυμοι 10» ποὺ ἐξετοξευθῆ σὲ τριήμερη πτήση (19 - 21 Ἰουλίον), ἐπέτυχαν:

α) Ἐκαμαν 43 φορὲς τὸν γῦρον τῆς Γῆς καὶ διήνησαν 1.200.000 μίλια, μὲ ταχύτητα 28.164 χιλιόμετρα τὴν ὥρα.

β) Κατόρθωσαν νὰ συναντήσουν τὸ διαστημόπλοιο «Ἐιτζίνα 10», ποὺ εἶχεν ἐντοξευθῆ 100 λεπτὰ προηγουμένως.

γ) Κατόρθωσαν νὰ συναντήσουν τὸ διαστημόπλοιο «Ἐιτζίνα 8», τὸ ὁποῖον εὐρίσκειτο ἀπὸ τετραμήνιον καὶ πλέον στο Διάστημα, σὲ ὕψος 386 χιλιόμετρων ἀπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς Γῆς, καὶ νὰ λάμουν παράλληλη πτήσι.

δ) Ὁ Κόλλινς, ἐξηρημένους ἀπὸ τὰ «Δίδυμοι 10» μὲ «ὄμφαλιον λῶρον» μήκους 15 μέτρων, ἐπραγματοποίησε περίπατο στο Διάστημα, διάρκειας 28 λεπτῶν τῆς ὥρας.

ε) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ περιπάτου στο Κενόν, ὁ Κόλλινς μπόρεσε νὰ προσεγγίσῃ τὸ διαστημόπλοιο «Ἐιτζίνα 8» καὶ νὰ ἀποσπᾶσῃ μιὰ πισσενὴ ἀνιχνεύσεως τῶν μικρομετεωριτῶν.

Ἀπέδειξαν, ἐπομένως, ὅτι εἶναι δυνατὴ ἡ ἐπιθεώρησις ἀγνώστων ἀντικειμένων εἰς τὸ Διάστημα, ἡ διάσπισις ἀστροναυτῶν ἐπὶ «κένου ὀχηματος» καὶ ἡ ἐκτέλεσις ἐργασιῶν ἀπαραιτητῶν γιὰ τὴν ἐγκατάστασι Βάσεως εἰς τὸ Διάστημα. Τὰ ἐπιτεύγματα αὐτὰ ἐχαρακτηρίσθησαν ὡς ἀξιολογὸ «βῆμα» πρὸς τὴν Σελήνη.

Τὸ ἐπόμενον ἐπιτεύγμα ἦταν ἡ θέσις εἰς τροχίαν περὶ τὴν Σελήνη, εἰς «φωτογραφικὸν δορυφόρον, τοῦ «Λούνα Οριπιτερ», ὁ ὁποῖος μετέδωσε ἐνδιαφέροντες φωτογραφίεσ τῶν σχεδιαζομένων πεδίων προσεδάφσεως εἰς τὴν Σελήνη.

## ΣΕΛΗΝΙΑΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Τὸ πρῶτο ταξίδι ἀνθρώπου εἰς τὴν Σελήνη ἔχει προγραμματισθῆ γιὰ τὸ 1970, ἀλλὰ εἶναι λίαν ἐνδεχομενον νὰ γίνῃ καὶ νωρίτερα.

Τὰ προηγούμενα ταξίδια ἦσαν

φантаστικά. Το πρώτο «ταξίδι» αυτού του είδους έγινε από τον Έλληνα συγγραφέα Λουκιανό από τα Σαμόσατα, περί το 100 π.Χ. Το πλοίο του, με 50 αστροναύτες είχε άρπαγει από ένα τυφώνα, ο οποίος το μετέφερε μέχρι την Σελήνη. Μετέπειτα έγιναν σχετικές προσπάθειες από τον αστρονόμο Κέιλερ, το 1930, του οποίου η κινητήριος δύναμις ήταν οι «δαίμονες», τον Ισπανό Ντομίνγκο Γκονζάλες (1938, κινητήριος δρυαμς οι κίνοι!) και τον τριμερό Σινρανό ντε Μπερζεράκ περί το 1850, που ήταν ο πρώτος ο οποίος έπρότεινε την χρησιμοποίηση πυραύλων.

Τα στοιχεία, τα οποία έχουμε τώρα υπ' όψιν μας, δημιουργούν βάσιμες ελπίδες για τις μελλοντικές προδράμια στην σελήνη ανθρώπων προκειμένου στη Σελήνη υπάρξει άλλο παρά ενοίκιες θά είναι. Το φεγγάρι είναι στην πραγματικότητα μια γερή σφαίρα διαμέτρου 2.160 μιλίων, δηλαδή το ¼ της γης. Εύρισκεται 250.000 μιλίων απόσταση 250.000 μιλίων και περιστρέφεται γύρω από την γη με ωρ αίαυ ταχύτητα 2.200 μιλίων. Το πεδίου βαρύτητας του είναι το 1/6 εκείνου της γης, γεγονός το οποίο θά διευκολύνη πολύ την μεταφοράν βαρέων εφοδίων, αλλά μάζ πείθει έπίσης ότι ο φυσικός δορυφόρος της γης δεν έχει καθόλου ατμόσφαιρα.

Τά μεγαλύτερα, όμως, προβλήματα για την εγκατάσταση και προσδράμια στην σελήνη ανθρώπων προκύπτουν από τις τεράστιες μεταβολές της θερμοκρασίας. Άλλοιθός έπειδή η σελήνη δεν έχει ατμόσφαιρα για να συγκρατήσει την θερμότητα, συμβαίνει μιά άπλόητος σχεδόν άπώλειη θερμότητος, καθώς η σεληνιακή ήμέρα, που κρατεί δύο έβδομάδες, υπαπίπτει σέ μιά έξ ίσου μεγάλη σεληνιακή νύκτα.

Η θερμοκρασία κατά την σεληνιακήν μεσημβρίαυ υπερεβαίνει τους 156 βαθμούς Κελσίου, δηλαδή αναπτύσσεται θερμότης πολύ μεγαλύτερα εκείνης του ζέοντος ύδατος. Κατά το μεσονύκτιον η θερμοκρασία μπορεί να σημειώσει πτώσειν μέχρι

—160 βαθμούς Κελσίου, να κατέλθη δηλαδή εις τά επίπεδα, εις τά όποια ύφροποιείται το φυσικόν άέριον.

Κατ' άρχήν, πολύ της μόδας θά είναι αι διαστημιακά στολάι, έρημητικά κλειστές, ώστε να προστατεύουν το ανθρώπινο σώμα από τις τεράστιες μεταβολές της θερμοκρασίας, μολονότι άργότερα πιθανώς θά γίνει δυνατή η κατασκευή θολωτών οικημάτων τύπου Έσωνιάων, τά όποια θά έχουν άιρ κοντίσιον

## ΩΡΟΣΚΟΠΙΑ

Υπάρχει σχέσης μεταξύ της ήμερομηνίας γεννήσεως ενός ανθρώπου και της πνευματικής και ψυχικής του καταστάσεως; Τά όροσκόπα, είναι άπλές προλήψεις και άνοησιες η έχουν κάποια βάσι λογική; Η σύγχρονη έπιστήμη —που όλοένα και περισσότερο μελετά όχι μιά τον ίδιο τον άνθρωπο, αλλά μάλλον το περιβάλλον του— ζήτησε να δώσει άπάντησι και σ' αυτό το έρώτημα.

Και τά μέχρι στιγμής αποτελέσματα είναι καταληκτικά. Δύο άνεξάρτητες ομάδες έρευνήτων, μιά άμερικανική και μιά βρετανική, δημοσίευσαν προσφάτως τά αποτελέσματα των έρευνών τους, που έδω και μερικά χρόνια θά υπήγοντο μάλλον στην... αστρολογία παρά στην ιατρική.

Η άμερικανική ομάδα ξεκινώντας από τη διαπίστωση ότι πολλούς ανθρώπους δεν τους παίρνει ο ύπνος όταν το κρεβάτι τους δεν είναι τοποθετημένο σύμφωνα με όρισμένη κατεύθυνσι, διεξήγαγε έρευνες επί 28.000 ασθενών που νοσηλεύονταν σέ ψυχιατρικές κλινικές της Νέας Υόρκης και μετά από πέντε χρόνια έντατικής έργασίας, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι ψυχικές άνωμαλίες βρίσκονται σέ στενή σχέση με τις μεταβολές του μαγνητικού πεδίου. Και όπως είναι γνωστό, η κατάσταση του μαγνητικού πεδίου προσδιορίζεται από την έκάστοτε θέση της γης μέσα στο πλανητικό σύστημα.

Άλλά άκόμη έντυπωσιακότερα υπήρξαν τά αποτελέσματα της έρευν-

νας που δεξήγαγε μια ομάδα Ἀγγλων γιατρῶν στο Σέφφελντ. Οἱ τελευταῖοι μελετώντας τὴν συμπεριφορά καὶ τὸ ἱστορικὸ 188 ἐνηλίκων ἀτομῶν που εἶχαν χαρακτηρισθῆ ὡς πνευματικῶς ὑποαναπτυστά, κατέληξαν στο συμπέρασμα ὅτι ἡ ἡμερομηνία γεννήσεως συνδέεται ἀπ' εὐθείας με τὸ βαθμὸ εὐφυΐας τοῦ ἀτομου.

## ΠΑΛΙΝ ΟΙ ΑΓΚΥΛΩΤΟΙ

Γράψαμε στὸ προηγούμενο τεύχος γιὰ τὸ λαθὸς ἀθηναϊκῆς ἐφημερίδος γιὰ ταυτίσῃ τοὺς ἀγκυλωτοὺς στὰν ῥοὺς που ἐμφανίζονται στὰ πύγλι δώματα τοῦ Ἀρείου Πάγου (μεγάρου τοῦ ἀρχαιολογοῦ Σέημαν) μετὸ γ' τέριζο ἐβδὴμα Ἐν τῷ κειτῆξ, ἡ ἰδία ἐφημερίδα ἐδημοσίευσε ἀνῶσση, που τῆς ἐπτελεε ὁ σινδρουητῆς καὶ φίλος τοῦ «Ἰλιού» γ. Π. Δ. Ἀναγνωστον (Δογματιζον καὶ Φορτεγιζον Γραφεῖον, Κρατίτιον 7), μετὸ ἀζολοθο περιεγομενον:

1) Ἡ Σβαστιζα θεωρεῖται τὴν ἀρχαιότερον καὶ τὸ πλεον παγκοσμίου ἀνύβολου τοῦ ὁποῖον ἀγγασεῖται ἡ προσέλευσις. Εἰς τὰς Ἰνδίας ἦτο τὸ σύμβολον τῆς εὐτυχίας κατὰ τὴν σακσκιτῆν ἐννοια τῆς λέξεως. Εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἔχει μεταφρασθῆ τετραγράμμιον, διότι ἔχει σχῆμα τεσσάρων κεφαλαίων Γ ἐνωμένων εἰς τὴν βασιλὴν τῶν καὶ σχηματίζοντων τὸ σχῆμα σταυροῦ.

Τὸ ἀρχαιότατον αὐτὸ σύμβολον δὲν εὐρίσκειται ἄλλοι εἰς τὰς Ἰνδίας, Κίνας καὶ Μογγολίαν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν ἀρχαία Ἑλλάδα. Ἀνευρέθη ἀζομὴ καὶ εἰς τὴν προ τοῦ Χριστοφορου Κολομβου Ἀμερικανικὴν καὶ θεωρεῖται παγκοσμίου μυστηριακοῦ σύμβολου.

Ὁ Σέημαν κατὰ τὰς ἀνοσσομῆς τῆς Τροίας, ἀνευρέθη πολλὰς ῥομὰς διακοσμημένους μετὸ ἀγκυλωτοῦς σταυροῦς καὶ ὑπομιαζόμενος τὸν παγκοσμίου ἀρχαίου συμβολισμόν τὸν ἐφιλοτέχνησε τὰ κάγγελα τοῦ Ἀρείου Πάγου — Ἰλιον Μεταθρον.

2) Τὰ τέρατα τοῦ ἀστρογογράφου δὲν εἶναι παρὰ ἡ Σφιγξ τῆς Ἑλλή-

νικῆς Μιθολογίας τοῦ γνωστοῦ αἰνιγματοῦ «Τί ἐστὶ ὁ μὲν ἔχων φωνῆν, τετραποὺν καὶ δίπουν καὶ τρίπουν γίγνεται» ἀρχαιότατον σύμβολον ἐπιλεγεν ὑπὸ τοῦ Σέημαν λόγῳ τῆς σπουδαιοτάτης συμβολικῆς του σημασίας.

3) Ἡ κοικουβάγια εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἑλλάδα, ἐθεωρεῖτο σύμβολον τῆς σοφίας καὶ τῆς φρονήσεως, ἀφιερωμένη εἰς τὰ γράμματα καὶ μέχρι τῶν μαθητιζῶν μας χρόνων ἀκόμη.

Εἶναι γεγονός ὅτι πολλοὶ ἐκατηλεῦθησαν πανάρχαια καὶ ἱερὰ σύμβολα διὰ τὰ διαπορῶζον ἐγκλήματα, ἀζομὴ καὶ ἐν ὀνοματι τοῦ χριστιανικοῦ σταυροῦ, δια να παραπλανοῦν τοὺς λαοὺς καὶ να ἀπαρῶπτον τοὺς κακοὺς σκοποὺς των εἰς βάρος τῶν λαῶν.

Ἐπίσης καὶ ὁ δικτάτωρ Μεταξῆς ἐχρησιμοποίησε τὸν διπλοῦν πέλεκυν (Λαβριν) περιστερομενον ὑπὸ ἱερῶν κειθῶν ἀρχαιότατον Μινωικὸν σύμβολον.

Ποσὶ οἱ δικτατορες καὶ οἱ τυράννοι τῆς ἀνθρωπότητος να πιστεύουν εἰς τὴν δύνάμιν των ὑπὸ τῶν λαῶν ἀρχαίων συμβόλων, διότι δὲν εἶχαν αὐτὴν δύνάμιν βάσεως γὰ σθηριχοῦν.

Ἀλλὰ καὶ αὐτὰ τὰ μαγνησμένα ὑπὸ τῆς συμβολικῆς λειτουργίας τῶν λαῶν σύμβολα συντόμως ἐπέφερον τὴν καταστροφὴν καὶ πτόσιν τῶν τυράνων δια τὰ παρῶμενον τὰ ἱερὰ σύμβολα ἐκδιζητὰ τῆς κακῆς χρησιμοποίησεως των ὑπὸ τῶν κατηγενηθέντων τῆν συμβολικὴν δύνάμιν των.

## ΤΑ «ΣΚΑΘΑΡΙΑ»

Πρόκειται γιὰ τὴν ὀρχήστρα τῶν νεοφῶν Ἀγγλων μετὰ κωστανά μαλλιά, τοὺς «Μπήτλς». Εἰδιζιά, γιὰ τὴν δῆλωσι τοῦ ἑνὸς ἐκ τῶν τεσσάρων Μπήτλς, τοῦ Τζῶν Λέννον, ὅτι τὸ συγκροτήμα τὸς ἀξίζει περισσότερον ἀπὸ τὸν... Ἰησοῦ!

Ἦθελε γὰ πῆ, καθὼς ἐξήγησε, ὅταν ἀντιμετωπίσει τὸν σάλο τῶν πουριτανῶν τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν, ὅχι ὅτι οἱ Μπήτλς ἀξίζει οὐ γὰρ πρῶ-

γματι περισσότερο από τὸν Ἰησοῦ, ἀλλὰ ὅτι τοὺς ἀποδίδεται περισσότερο προσοχή. Δηλαδή, ἤθελε νὰ ἐκφράσῃ τὴν ἀδίαφορία τῆς σημερινῆς νεολαίας γιὰ τὸν Χριστιανισμό.

Ἀπὸ ἀφορμὴ τὴν δῆλωσι τοῦ Τζὼν Λέννον ξεσηκώθηκε στὴν Ἀμερικὴ ἕνα κῆμα ὀργῆς. Ὁ μόνος ὑποστηρικτὴς τῶν, τοὐλάχιστον μεταξὺ τῶν κληρικῶν, φαίνεται νὰ εἶναι ὁ Ἀγγλικανὸς ἐπίσκοπος τοῦ Μόντρεαλ, σέβ. Κέννεθ Μάικ Γκονάιρ. «Εἶναι γεγονός, εἶπε, ὅτι ὁ κόσμος ἐνδιαφέρεται γιὰ τοὺς «Μπήτλς» περισσότερο ἀπὸ τὸν Ἰησοῦ. Μήπως ὅμως ὁ Ἰησοῦς καὶ σέσφηνγομέτρηση κοινῆς γνώμης» ποὺ ἐγίνε ἐπὶ τῶν ἡμερῶν του, δὲν ἦλθε δεύτερος μετὰ τὸν Βαβαββά;». «Ὅταν δὲ τὸν ρώτησαν ἂν θὰ ἔπρεπε νὰ ἀπαγορευθοῖν οἱ «Μπήτλς» ἀπὸ τὸ ραδιόφωνο, εἶπε: «Μὴ μὲ παρεξηγήσετε, ἀλλὰ πάντοτε θὰ ἤθελα νὰ ἰδῶ ἕνα ψαλιὸ νὰ ψάλλεται πάνω στὴν μουσικὴ τοῦ «Μάικλ» μῆς ἀπὸ τὶς ἐπιτυχίες του».

Ἡ τελευταία δῆλωσις τοῦ σεβασμιωτάτου ἔρχεται νὰ δικαιώσῃ τὸν δικὸ μᾶς πρωτοπροσβύτερον Γεώργ. Πυρρονάκη, γιὰ τὴν προγεγέστητη πρωτοβουλία του νὰ ζητήσῃ ἀπὸ τοὺς μοντέρνους συνθέτες Χατζδάκη καὶ Θεοδοράκη μιὰ νέα ἐκκλησιαστικὴ λειτουργία.

## ΕΝΩΤΙΚΕΣ ΚΙΝΗΣΕΙΣ

Στὸ Ροζάριο τῆς Ἀργεντινῆς,

συνέπραξαν γιὰ πρώτη φορὰ σὲ ἱερωτελεστία Ὀρθόδοξοι, Καθολικοὶ καὶ Διαμαρτυροῦντο κληρικοί. Ἡ λειτουργία ἐγίνε σὲ πλατεία.

— Στὴν βασιλιῶν τοῦ Ἁγίου Πέτρου προσερχήθησαν ἀπὸ κοινοῦ ὁ Πάπας Παῦλος β' καὶ ὁ ἀρχιεπίσκοπος τοῦ Κατῆρμποῦν, δόκτωρ Μάικελ Ράμσσιη. Κατοπιν ὑπέγραψαν ἀπόφασιν συνεργασίας γιὰ τὴν προσέγγισι τῶν δύο Ἐκκλησιῶν.

— Στὸ πανεπιστήμιον τοῦ Ἁγίου Φραγκίσκου ἀπεφασίσθη ἡ διεξαγωγὴ διαλόγου Καθολικῶν — Ἑβραίων.

— Στὴν Ἀμερικὴ γενιὰ προχωρεῖ ἡ «Κίνησις διαλόγου στὸ σαλόνι». Ἦδη μετέχουν Ὀρθόδοξοι, Καθολικοὶ καὶ Προτεστάντες.

## ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

Ὁ Ἀμερικανὸς Ἀρσεοπαίτης Πῶλ Πέξ, μιλῶντας σὲ δεῖπνο τοῦ πανεπιστημίου τῆς Καλιφορνίας, προέβλεψε τὸν σχηματισμὸ παγκοσίου κυβερνήσεως, ἡ ὁποία θὰ συνέδεε ὅλα τὰ ἔθνη στοὺς ἴδιους κανόνες νόμων καὶ τάξεως. Αὐτό, εἶπε, θὰ συμβῆ νωρίτερα ἀπὸ ὅσο τὸ ὄνειρεύονται πολλοί, γιατί εἶναι ἡ μόνη ἐκλογὴ πλὴν τοῦ ἀτομικοῦ ἀφανισμοῦ. Ἄλλη λογικὴ ἐκλογὴ δὲν ὑπάρχει, εἶπε. Καὶ προσέθεσε: «Ἡ παγκόσμια κυβέρνηση δὲν εἶναι πιά ἕνα σύνθημα, ἀλλὰ μιὰ προσεχὴς πραγματικότητα».

Ο ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΟΣ

Πιστεύω σ' ἕνα ἰδανικὸ ποῦ ἀπλώνεται καὶ εἰσδύει στὴ γῆ, τὸ ἰδανικὸ τοῦ Παραδείσου. Δὲν εἶναι πλάσμα φαντασίας, ἀλλὰ τελικὴ Πραγματικότης, ὅπου ὅλα τὰ πράγματα ἔχουν τὴν Ὀρασίαν τους καὶ ὅπου τείνουν ἐπιτακτικά. Πιστεύω ὅτι αὐτὸ τὸ ὄραμα τοῦ Παραδείσου ἐνυπάρχει στὸ ἠλωφῶς, στὴν πράσινη χλόη, τὸ κύημα τοῦ ποταμοῦ, τὴν πρώτην δροσίαν τῆς ἀνοιξῆς, τὸ γκριζὸ βῆμα τοῦ χειμῶνα, τὴν καλλονὴ τῆς ἀνθρώπινης μορφῆς, καὶ στὸ βάθος τῆς ἀνθρώπινης ἀγάπης.

Ραμπιντοράθ ΤΑΓΚΟΡ

Ἀξέχαστες μορφές

## ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΝΑΓΟΣ

Εἰς τὸ προηγούμενον τεύχος τοῦ «Ιλίσου» (σελ. 155) ἐδημοσιεύθη ὑπὸ τὸν τίτλον «Παλῆς ἀναμνήσεις» ἄρθρον τοῦ πολυτίμου συνεργάτου μας κ. Δημ. Ἰωαννίδου, ἀναφερόμενον στὴν θύμησιν ἑνὸς μεγάλου — ταπεινοῦ ἀνθρώπου, πὺν τὸν εἶχαν γνωρίσει καὶ τὸν θυμοῦνται πάντοτε μὲ ἀγάπην καὶ μὲ βαθυτάτη ἐκτίμησιν πολλοὶ ἀπὸ τοὺς πρεσβύτερους φίλους τοῦ «Ιλίσου».

Ἐφέτος συμπληρώνονται 33 χρόνια ἀπὸ τότε πὺν ἐγκατέλειψε τὸν γήινο κόσμον. Ἦταν ὁ Σπυρίδων Νάγος. «Ἐνα ὄρφαν παιδί τῆς γῆς», τὸν εἶχε ὀνομάσει ὁ ἀείμνηστος συνεργάτης μας Ἰω. Βασιλῆς, γράφοντας γι' αὐτὸν στὸ ὑπ' ἀριθ. 12 τεύχος τοῦ ΙΛΙΣΟΥ (σελ. 290 ἔτους 1958).

Ἄρθρα καὶ ὑποθέσεις τοῦ Σπ. Νάγου ἀναδημοσιεύσαμε στὰ ὑπ' ἀριθ. 12 καὶ 13 τεύχη τοῦ ΙΛΙΣΟΥ, ἔτων 1958 καὶ 1959.

Ἀναδημοσιεύομε τώρα ἐδῶ ἀπὸ τὸ περιοδικὸν «Πυθαγόρας — ἰνώμων» (τεύχος 11 σελ. 257 ἔτους 1933) ὅσα μὲ λίγα λόγια πολλὰ καὶ κατάλληλα εἶπε στὴν μνήμη του — πρὶν 33 ἀκριβῶς χρόνια — ἕνας ἄλλος προσφιλὴς ἀείμνηστος, ὁ Διον. Δ. Δια-



μαντόπουλος, τὸν ὁποῖον ἐπίσης θυμοῦνται μὲ ἀγάπην καὶ μὲ ἐκτίμησιν οἱ πρεσβύτεροι φίλοι τοῦ ΙΛΙΣΟΥ:

«Καὶ ὁ Ἥλιος δύει —  
τὴν ὄσση πὺν βασιλεύει».

Ἀστὴρ πρώτου μεγέθους, ὁ Σπυρ. Νάγος, ἐξήφανίσθη ἀπὸ τὸ Τεκτονικὸν στέρωμα, καθ' ἣν στιγμήν ἀπηλύρωξε τὴν μεγαλυτέραν αὐτοῦ ἀγάπην καὶ εὗρίσκετο εἰς τὸ ζεῖθ τῆς πνευματικῆς του ἀειγλώσεως.

Ψυχὴ ἐξελιγμένη, ἀκτινοβολοῦσα τὸ Φῶς αὐτῆς καὶ εὐεργετικῶς ἐπηρεάζουσα πᾶσαν ἀνθρωπίνην ὑπόστασιν, ἣτις θὰ εὗρίσκετο ἐντὸς τῆς ἀκτίνος τῆς, ὅλως ἀπροσδοκῆτως ἐγκατέλειψε τὸν γήινον τοῦτον Κόσμον, διὰ νὰ πολιτογραφηθῆ, τίς οἶδεν εἰς ποίας πνευματικωτέρας σφαίρας.

Καρδία, ἐν ἣ πᾶσα ὑπόστασις



εὑρισκε θέσιν, ἔπαυσε σφύζουσα τὸν ρυθμὸν τῆς ζωῆς. Καὶ ἤτενίσαιμεν τοῦτον ἔχοντα τὴν νεκρικὴν ἀκαμψίαν, τὸν πάντοτε καμπτόμενον πρὸ τῆς ἀνθρωπίνης δυστυχίας.

Καὶ ἐστερήθη τοῦ λόγου, ὁ ζήσας ἐν τῷ Λόγῳ.

Καὶ ἐσβέσθη Πυρρός, ἐγκαταλείψας ἄσβεστον πνευματικὴν αἴγλην.

Καὶ ἐτάφη εἰς τοὺς κόλπους τῆς Γῆς, ὁ ἀποδημήσας ἐκ τῆς Γῆς.

Καὶ ἀπέθανεν ἐν τῷ σώματι, διὰ τὴν ζήσιν ἐν τῷ πνεύματι.

Καὶ κατῆλθεν εἰς τὸν Ἄδην, διὰ τὴν ἀνέληθ, τίς οἶδε ποῦ. Ἄλλ' ὑπάρχει Ἄδης δι' αὐτόν;

Ποῖος Ἑρμῆς θὰ εἶναι ὁ ποιμπὸς τῆς ψυχῆς του, ἀφοῦ αὐτὸς ἦτο ὁ ὁδηγὸς τῶν ψυχῶν; Ποῖος Διόνυσος θέλει τὸν μεταφέρει εἰς τὸ Κράτος τῶν ἀθανάτων; Ποῖος Διδάσκαλος θέλει τὸν ἀντι-

καταστήσει; Ἐκ τίνος εὐγενοῦς μετάλλου θὰ συνίσταται τὸ κιβώτιον, τὸ ὅποιον δέον νὰ διαφυλάξῃ ἀλώθητον τὴν καρδίαν του;

Ποῖος ραψωδὸς θέλει συνθέσει παιᾶνας ἀντὶ νεκρικῶν ὠδῶν δι' αὐτόν; Διότι ὁ Νάγος δὲν ἀπέθανεν, ἀλλ' ἀπλῶς, εἰς ἐποχὴν, καθ' ἣν ἐτελοῦντο τὸ πάλαι τὰ Μεγάλα Ἐλευσίνια Μυστήρια, ἠτήσατο αὐξήσιν Φωτὸς, καὶ τοῦ ἐδόθη.

Ἐν τῇ Γῇ Ἀνώτερον Τεκτονικὸν Ἐργαστήριον δὲν ὑπῆρχε δι' αὐτόν, καὶ μετέστη οὗτος ἐκεῖ ἔνθα λειτουργεῖ τοιοῦτον. Μετέστη εἰς τὸ Κράτος τοῦ Δικεφάλου Ἄετοῦ μετέστη ἐκεῖ ἔνθα τὰ πάντα μετουσιοῦνται εἰς τὸ εὐγενὲς μέταλλον τοῦ πνευματικοῦ χρυσοῦ μετέστη ἵνα τύχη αὐξήσεως Φωτὸς εἰς τὸ Ἐργαστήριον ἐκεῖνο, ὅπερ συνεδριάζει πάντοτε ὑπὸ τὸ ζενίθ.

Τὸν γήινον τάφον τοιοῦτου Μυσταγωγοῦ, ὡς σκιάζῃ ἔσαει ἡ πνευματικὴ Ἀλκακία.

Μὲ τὴν ἰσχὺν τῆς θελήσεως ὁ ἄνθρωπος ἀλλάζει τὸν ἑαυτό του.

Μὲ τὴν ἰσχὺν τῆς ἀγάτης ὁ ἄνθρωπος ἀλλάζει τοὺς ἄλλους.

Μὲ τὴν ἰσχὺν τῆς σκέψεως ὁ ἄνθρωπος ἀλλάζει τὸν κόσμον.

## ΚΟΜΦΟΤΚΙΟΣ

Ἄρετή καν θάνη τις οὐκ ἀπόλλυται· πᾶς ὁ τ' ἐπὶ γῆς καὶ ὑπὸ γῆς χρυσὸς ἀρετῆς οὐκ ἀντάξιος.

## ΠΛΑΤΩΝ

Τὰ μὲν δοιμέα καὶ πικρὰ ὠφέλιμα, τὰ δὲ γλυκέα βλαβερά.

## ΠΙΘΑΓΟΡΑΣ

## ΜΕΤΑΞΥ ΜΑΣ

Τα Γραφεία τοῦ Ἰλισοῦ, Δραγατσανίου 6, (Τ. 122), Πλ. Κλωνθιδῶνος, εἶναι ἀνοικτα ζάθε Δευτέρα καὶ Παρασκευή 11 — 1 καὶ κάθε Παρασκευή 7 — 8 μ.μ.

**ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ** με ταχ. ἐπιταγὴν εἰς τὴν διεύθυνσιν: Κωστὴν Μελισσαροπούλου, Δραγατσανίου 6, Ἀθήνας, 122. Ἀποστολαὶ με τραπέζιτικὰς ἐπιταγὰς ἢ ἐντολας, μὰς ἄνιστολῆσιν. Νὰ ἀναγραφῆται καθαρά τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ ἡ διεύθυνσις τοῦ ἀποστολέως. Πίσω ἀπὸ τὸ ἀποκομμα τῆς ἐπιταγῆς νὰ γράφῆται λακωνικὰ ὁ λόγος ἀποστολῆς τῶν χρημάτων.

**ΕΙΣ ΟΣΟΤΣ** ἐνδιαφέρονται νὰ συμπληρώσων τὴν σειρὰν, ἐπιθυμῶμε, ὅτι ἡ τιμὴ τῶν παρελθόντων ἐτῶν εἶναι 50 δραχ. Τιμὴ τῆς ὄψεως δρχ. 10. Δὲν ἔπαρχων μεμονωμένα τεύχη Νο 1, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 12, 15, 25, 28, 33, οὔτε τοῦσιν 1957 καὶ 1962.

**ΚΤΗΡΟΣ:** Ἀντιπόστροφος τοῦ Ἰλισοῦ δι' ὀλοζήτρον τὴν Κύπρον «Βιβλιοπωλεῖον Ἀλτὸν. Στυλιανοῦ Λεμεσῶς — Κύπρος.

**ΧΩΡΙΣ ΔΙΕΤΟΤΝ ΣΕΙΣ.** Τεύχη τὰ ὁλοῖα ἀπεστάλησαν στοὺς ζωοτέροι συνδρομητὰς μὰς, ἐπεστράφησαν ἀπὸ τὸ Ταχυδρομεῖον με τὴν σημείωσιν μετώπισι ἢ ἀγγυλοστος. Παρακαλοῦνται ὅσοι τοὺς λαμβάνουν εἶτε νὰ τοὺς εἰδοποιήσων εἶτε νὰ μὰς δώσων ἀπ' ἐθελείας τὰς διευθύνσεις των.

**ΑΘΗΝΩΝ:**

Ἄντ. Κορηζοπούλος, Φιλαδελφείας 3, Στ. Λομιπέρας, Ἔβρον 97, Α. Σποσάνιτης, Ἀριστοτελείας 40, Γιοῦ. Στεφανίδου, Κυψέλης 100, Ἀγγ. Βλαγος, Ἰατρος, Δημογαρον 37, Μοῖση Δημοπολιου, Ἀρσένιον 20, Τανης Παντελάτος, Φωκ. Νέγρον 51.

**ΕΠΙΛΑΧΙΩΝ:**

Ἰωάν. Λυγούρος, Κουντονογιώτων

25, Θεσ/λίτη, Νιζ. Ρεγκος, Αἰμιλιανοῦ 25, Θεσ/λίτη.

**ΣΕ ΚΟΣΜΟΣ**

**ΦΩΤΕΙΝΟΤΕΡΟΣ**

Ἰ. Λαουτάρης, Δικηγόρος, Ἀθήναι.

Ἰ. Βασιλακοπούλος, Πάτρα.

**ΒΙΒΛΙΑ ΠΟΤ ΛΑΒΑΜΕ:**

Χρ. Σ. Σολομωνίδης: Σμυρναϊκὰ Σημειώματα, Ἀθήνα 1966.

Μαρία: Κ. Δέδε: Ἀπὸ τῆς ζωῆς καὶ τὰ παραμῦθια τῶν Ἰνδιάνων τῆς Β. Ἀμερικῆς, Ἀθήνα 1966.

Κων. Ν. Τριανταφύλλου: Ἐπὶ τοῦ ὄρου Λαος, Μελιτη 1966.

Λεφτερη Ραφτοπούλου: Κάτι ἀπὸ τὴν Ἀμερικῆ, Βολος 1966.

Ἰ. Χατζήδημιον: Γνωρίσε ἀνθρώπου τον κείνον ἐαυτο σου, Ἀθήνα 1966.

Κατερίνας Ἰ. Κακούρη: Θάνατος— Ἀγαστας, Ἀθήναι 1965.

Γεωργίου Ἀχ. Βαβαρέτου: Ἰωάννης Κολίττης, Ἀθήναι 1966.

Ἀλέξ. Χ. Μαμμοστούλου: Ἡ ἔκτετα καὶ τὸ δημοσιον τραγοῦδι, Ἀθήναι 1966.

Ἀσπιδνας Πολυγρονίδου: Σκέες, (ποιήματα). Ἐκδοσὶς «Δωδέκατη Ὄρα», 1966.

Δημ. Τ. Ἀμπελά: Ἀνύπαρκτη ἢ ἔλξη, Ἀθήναι 1966.

Παρανοσὶς, Περιοδικὴ Ἐκδοσὴ Ἐργασμάτων καὶ Τεχνῶν, Καλοκαίρι 1966, Βολος.

Μαρίνη Πρατσάνα: Ἡ ἄγνη γραμμῆ. (Διηγήματα), Πάτρα 1966.

**ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ:**

Ὁ Κόσμος τῆς Ψυχῆς, Ἡπειρωτικὴ Ἐστία, Παναθηναῖο, Πελεκάν, Θρακικὰ Χρονικὰ, Κοῖνος (Λοιδίνο), Ἐκκλησιαστικὰ Προβλήματα, Ὁ Φυσιοσάτης, Ἀετιον Πρακτορεῖον Πνευματικῆς Συναγωγασίας 27-32, Σφιγῆ, Δωδεκατη Ὄρα.

## ‘Ο συνδρομητής μπορεί...

‘Ο ΙΛΙΣΟΣ κυκλοφορεί μόνον μεταξύ συνδρομητών. Διέκοψε την κυκλοφορία μέσω περιπετέρων και υποπρακτορείων έφημερίδων, για λόγους, που έχομα εξηγήσει σέ προηγούμενα τεύχη.

Αυτό σημαίνει ότι βασίζεται για την διάδοσί του αποκλειστικά στους συνδρομητές του.

Για να βοηθήσει αυτόν τόν σκοπό:

**Ο ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΗΣ ΜΠΟΡΕΙ :**

1. Να δείξει τό περιοδικό σέ φίλους του, για να προκαλέση τό ενδιαφέρον τους, ώστε να εγγραφούν συνδρομηταί.

2. Να εγγράψη άλλους συνδρομητάς, παίρνοντας ό ίδιος πρωτοβουλία. Πολλοί συνδρομηταί υποβαλλονται σ’ αυτόν τόν κόσμο και γίνονται πολυτιμοί βοηθοί μας.

3. Να ζητήσει την δωρεάν αποστολή ενός τευχους – δείγματος σ’ όποιον γνωστό ή φίλον του θελει, σ’ όσους νομίζει πως θα είχαν ενδιαφέρον. Τούτο τό τελευταίο μέσον είναι και τό ευκολώτερο.

Τό παρον τεύχος είναι τό προτελευταίο του έτους. Τό τελευταίο θα κυκλοφορήση μετά δυο μήνας. Βαδίζοντας λοιπόν, πρὸς τό 1967, τό 12ον από της εκδόσεως του ΙΛΙΣΟΥ, πρέπει ΑΠΟ ΤΩΡΑ να κινηθούμε για την αναπτυξί του, με την εγγραφή νέων συνδρομητών.

**Ο ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΗΣ ΜΠΟΡΕΙ :**

-Να εγγραφή ή να προτείνη νέους συνδρομητάς και για τό τρέχον έτος. Και αυτό είναι προτιμότερο.

**Γιατί ΑΥΡΙΟ –  
και όχι ΣΗΜΕΡΑ;**

ΒΡΑΒΕΙΑ ΕΚΘΕΣΕΩΝ  
ΛΟΝΔΙΝΟΥ - ΒΟΛΟΝΙΑΣ - ΝΙΚΑΙΑΣ



# "ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΜΒΡΕΛΛΟΠΟΙΪΑ"



ΟΜΒΡΕΛΛΕΣ  
ΜΠΑΣΤΟΥΝΙΑ  
ΕΙΔΗ ΕΞΟΧΗΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ  
ΧΩΝΔΡΙΚΗΣ - ΛΙΑΝΙΚΗΣ  
ΔΙΟΛΟΥ 70

ΑΙΟΛΟΥ	70	Τηλ.	312.322	ΑΘΗΝΑΙ
ΙΟΥΛΙΑΝΟΥ	115	Τηλ.	831.768	ΑΘΗΝΑΙ
ΑΝΔΡΟΜΑΧΗΣ	289	Τηλ.	968.467	ΚΑΛΛΙΘΕΑ